



LEAN-TO +ACCOYA



EN

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Important: Read the entire instruction before starting the assembly. Strictly follow all the instructions provided in this manual and carry out all of the stages of the installation process in the specified order. Failure to comply with these rules may lead to incorrect fitting of the decorative laths and the occurrence of visual defects. The warranty certificate is void if it is found that damage has been caused by incorrect installation. The base on which the product is to be installed must be flat and without significant differences in level. The product must be attached to the base. Note: Use lube for all screws to prevent them from breaking. Make sure that the greenhouse pallet cannot tip over and cause accidents. Make sure that the ground where you put the pallet is in level. Installing two ground spikes to the pallet will prevent it from tipping. Do not remove all the wooden rules inside the pallet. Only remove the ones that are necessary to access the part you need.

Installation requires at least 2 people.

DK

MONTERINGSVEJLEDNING

Vigtigt: Læs hele vejledningen, før du begynder monteringen. Følg nøje alle instruktioner i denne manual og udfør alle trin i installationsprocessen i den angivne rækkefølge. Manglende overholdelse af disse regler kan føre til forkert montering af de dekorative lister og visuelle fejl. Garantibeviset er ugyldigt, hvis det konstateres, at skader er forårsaget af forkert installation. Basen, hvor produktet skal installeres, skal være flad og uden væsentlige niveauforskelle. Produktet skal fastgøres til basen. Bemærk: Brug smøremiddel på alle skruer for at forhindre, at de knækker. Sørg for, at drivhusets palle ikke kan vælte og forårsage ulykker. Sørg for, at jorden, hvor du placerer pallen, er i vater. Installation af to jordspyd i pallen forhindrer den i at vælte. Fjern ikke alle trælisters inde i pallen. Fjern kun de nødvendige for at få adgang til de dele, du har brug for.

Installationen kræver mindst 2 personer.

FR

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Important: Lisez entièrement ces instructions avant de commencer l'assemblage. Suivez strictement toutes les indications de ce manuel et réalisez toutes les étapes du processus d'installation dans l'ordre spécifié. Le non-respect de ces règles peut entraîner une mauvaise fixation des éléments décoratifs et des défauts visuels. Le certificat de garantie est annulé en cas de dommages dus à une mauvaise installation. La base sur laquelle le produit doit être installé doit être plane et sans différences de niveau significatives. Le produit doit être fixé à la base. Remarque : Utilisez du lubrifiant sur toutes les vis pour éviter qu'elles ne se cassent. Assurez-vous que la palette de la serre ne puisse pas basculer et provoquer d'accidents. Vérifiez que le sol sur lequel vous placez la palette est bien nivelé. L'installation de deux piquets de sol sur la palette empêchera son basculement. Ne retirez pas toutes les pièces en bois à l'intérieur de la palette, mais seulement celles nécessaires pour accéder aux éléments requis.

L'installation nécessite au moins 2 personnes.

SE

MONTERINGSANVISNING

Viktigt: Läs hela instruktionen innan du påbörjar monteringen. Följ noggrant alla instruktioner i denna manual och genomför alla steg i installationsprocessen i den angivna ordningen. Underlåtenhet att följa dessa regler kan leda till felaktig montering av de dekorativa listerna och orsaka visuella defekter. Garantibeviset är ogiltigt om det visar sig att skadan orsakats av felaktig installation. Basen som produkten ska installeras på måste vara plan och utan betydande nivåskillnader. Produkten måste fästas i basen. Notera: Använd smörjmedel för alla skruvar för att förhindra att de går sönder. Se till att växthusets pall inte kan välta och orsaka olyckor. Se till att marken där du placerar pallen är i nivå. Att installera två markstråvor i pallen förhindrar att den tippar. Ta inte bort alla träreglar inuti pallen. Ta bara bort de som är nödvändiga för att komma åt den del du behöver.

Installation kräver minst 2 personer.

FI

ASENNUSOHJEET

Tärkeää: Lue koko ohje ennen asennuksen aloittamista. Noudata tarkasti kaikkia tämän ohjekirjan ohjeita ja suorita kaikki asennusvaiheet määrättyssä järjestyksessä. Näiden sääntöjen noudattamatta jättäminen voi johtaa koristeosien virheelliseen kiinnitykseen ja visuaalisiin virheisiin. Takuu mitätöidään, jos havaitaan, että vahinko on aiheutunut virheellisestä asennuksesta. Tuotteen asennusohje on oltava tasainen ja ilman merkittäviä korkeuseroja. Tuote on kiinnitettävä alustaan. Huomio: Käytä voiteluainetta kaikissa ruuveissa estääksesi niiden katkeamisen. Varmista, ettei kasvihuoneen lava voi kaatua ja aiheuttaa onnettomuuksia. Varmista, että alusta, jolle lava asetetaan, on tasainen. Kaksi maapiikkiä lavassa estää sen kaatumisen. Älä poista kaikkia puisia tukia lavasta. Poista vain ne, jotka ovat tarpeen osien saavuttamiseksi.

Asennukseen tarvitaan vähintään 2 henkilöä.

LV

MONTĀŽAS INSTRUKCIJA

Svarīgi: Pirms montāžas sāksanas rūpīgi izlasiet visu instrukciju. Stingri ievērojiet visus šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un veiciet visas uzstādīšanas darbības norādītā secībā. Neievērojot šos noteikumus, var rasties dekoratīvo listu nepareiza montāža un vizuāli defekti. Garantijas sertifikāts tiek anulēts, ja tiek konstatēts, ka bojājumi radušies nepareizas uzstādīšanas dēļ. Pamatnei, uz kuras produkts tiek uzstādīts, jābūt līdzenai un bez būtiskām līmeņa atšķirībām. Produkts ir jāpiestiprina pie pamatnes. Piezīme: Lietojiet smērvielu visām skrūvēm, lai novērstu to lūšanu. Pārļiecinieties, ka siltumnīcas palete nevar apgāzties un izraisīt negadījumus. Pārļiecinieties, ka virsma, kurā palete tiek novietota, ir līmenī. Divu zemes mietu uzstādīšana paletei novērsīs tās apgāšanos. Neizņemiet visas koka daļas no paletes, tikai tās, kas nepieciešamas, lai piekļūtu vajadzīgajām detaļām.

Uzstādīšanai nepieciešami vismaz 2 cilvēki.

NO

MONTERINGSINSTRUKSJONER

Viktig: Les hele instruksjonen før du starter monteringen. Følg nøye alle instruksjonene i denne manualen og utfør alle trinnene i installasjonsprosessen i den angitte rekkefølgen. Unnlattelse av å følge disse reglene kan føre til feilmontering av de dekorative listene og forekomsten av visuelle defekter. Garantibeviset er ugyldig hvis det viser seg at skader er forårsaket av feil installasjon. Grunnlaget som produktet skal installeres på, må være flatt og uten vesentlige nivåforskjeller. Produktet må festes til basen. Merk: Bruk smøremiddel på alle skruer for å unngå at de knækker. Sørg for at veksthusets pall ikke kan velte og forårsake ulykker. Sørg for at bakken der du plasserer pallen, er i vater. Å installere to jordspiker i pallen forhindrer at den velter. Ikke fjern alle trerammene inne i pallen. Fjern kun de som er nødvendige for å få tilgang til delen du trenger.

Installasjon krever minst 2 personer.

DE

MONTAGEANLEITUNG

Wichtig: Lesen Sie die gesamte Anleitung, bevor Sie mit der Montage beginnen. Befolgen Sie strikt alle Anweisungen in diesem Handbuch und führen Sie alle Installationsschritte in der angegebenen Reihenfolge aus. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu einer fehlerhaften Befestigung der Zierleisten und optischen Mängeln führen. Die Garantiebescheinigung erlischt, wenn festgestellt wird, dass Schäden durch unsachgemäße Installation verursacht wurden. Die Basis, auf der das Produkt installiert wird, muss eben und ohne erhebliche Höhenunterschiede sein. Das Produkt muss an der Basis befestigt werden. Hinweis: Verwenden Sie Schmiermittel für alle Schrauben, um Brüche zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Palette des Gewächshauses nicht umkippen und Unfälle verursachen kann. Achten Sie darauf, dass der Boden, auf dem die Palette steht, eben ist. Die Installation von zwei Bodenankern verhindert das Umkippen der Palette. Entfernen Sie nicht alle Holzstützen in der Palette. Entfernen Sie nur die, die zum Zugriff auf die benötigten Teile erforderlich sind.

Für die Installation sind mindestens 2 Personen erforderlich.

EE

PAIGALDUSJUHEND

Oluline: Lugege kogu juhend enne paigalduse alustamist läbi. Järgige rangelt kõiki käesolevas juhendis toodud juhiseid ning täitke kõik paigaldusetapid ettenähtud järjekorras. Nende reeglite eiramine võib põhjustada dekoratiivliistude valet kinnitamist ja visuaalseid defekte. Garantii kehtivus lõpeb, kui tuvastatakse, et kahjustused on põhjustatud valest paigaldusest. Toote paigaldusala peab olema tasane ja ilma oluliste kõrguse erinevusteta. Toode tuleb alusele kinnitada. Märkus: Kasutage kõigi kruvide määrimiseks määrideainet, et vältida nende purunemist. Veenduge, et kasvuhoonealus ei saaks ümber kukkuda ja õnnetusi põhjustada. Kontrollige, et pind, kuhu alus asetatakse, oleks tasane. Kahe maapinnaankru paigaldamine alusele aitab vältida selle ümberkukkumist. Ärge eemaldage kõiki puitelemente alusest, vaid ainult need, mis on vajalikud juurdepääsuks vajalikele osadele.

Paigaldamiseks on vaja vähemalt 2 inimest.

LT

MONTAVIMO INSTRUKCIJA

Svarbu: Prieš pradėdami montavimą atidžiai perskaitykite visą instrukciją. Griežtai laikykitės visų šiame vadove pateiktų nurodymų ir vykdykite visus įrengimo etapus nurodyta tvarka. Nesilaikant šių taisyklių, dekoratyvinės juostelės gali būti neteisingai sumontuotos, o vizualiniai defektai – neišvengiami. Garantinis pažymėjimas nustoja galioti, jei nustatoma, kad žala atsirado dėl netinkamo įrengimo. Pagrindas, ant kurio bus montuojamas produktas, turi būti lygus ir be didelių lygių skirtumų. Produktas turi būti pritvirtintas prie pagrindo. Pastaba: Visoms varžtams sutepti naudokite tepalą, kad išvengtumėte jų lūžimo. Įsitikinkite, kad šiltnamio paletė negali apvirtti ir sukelti nelaimingų atsitikimų. Patikrinkite, ar paviršius, ant kurio pastatysite paletę, yra lygus. Dvių žemės kuoliukų įrengimas paletėje apsaugos ją nuo apvirtimo. Neišimkite visų medinių detalių iš paletės, tik tas, kurios būtinos norint pasiekti reikalingas dalis.

Montavimui reikalingi bent 2 žmonės.

SK

MONTÁŽNY NÁVOD

Dôležité: Pred začatím montáže si dôkladne prečítajte celý návod. Dôsledne dodržiavajte všetky pokyny uvedené v tejto príručke a vykonajte všetky kroky inštalácie v určenom poradí. Nedodržanie týchto pravidiel môže viesť k nesprávnej montáži dekoratívnych listů a vzniku vizuálnych chýb. Záruka je neplatná, ak sa zistí, že škoda bola spôsobená nesprávnou montážou. Základňa, na ktorú sa produkt inštaluje, musí byť rovná a bez výrazných výškových rozdielov. Produkt musí byť pripevnený k základni. Poznámka: Na všetky skrutky použite mazivo, aby sa predišlo ich zlomeniu. Uistite sa, že paleta sklenika sa nemôže prevrátiť a spôsobiť nehodu. Skontrolujte, či je povrch, na ktorý umiestnite paletu, rovný. Inštalácia dvoch zemných kotiev zabráni prevráteniu palety. Neodstraňujte všetky drevené prvky vo vnútri palety, iba tie, ktoré sú nevyhnutné na prístup k potrebným dielom.

Montáž vyžaduje minimálne 2 osoby.

SI

NAVODILA ZA SESTAVO

Pomembno: Pred začetkom sestavljanja natančno preberite celotna navodila. Strogo upoštevajte vsa navodila v tem priročniku in izvedite vse faze namestitve v določenem vrstnem redu. Neupoštevanje teh pravil lahko povzroči nepravilno pritrditev dekorativnih letvic in nastanek vizualnih napak. Garancija ni veljavna, če se ugotovi, da je bila škoda povzročena zaradi nepravilne namestitve. Osnova, na katero bo izdelek nameščen, mora biti ravna in brez večjih višinskih razlik. Izdelek mora biti pritrdjen na podlago. Opomba: Vse vijake premažite z mazivom, da preprečite njihovo zlom. Poskrbite, da se paleta rastlinjaka ne more prevrniti in povzročiti nesreč. Preverite, ali je površina, na katero postavite paletu, ravna. Namestitev dveh talnih sider bo preprečila prevrnitev. Ne odstranjujte vseh lesenih delov znotraj palete, temveč samo tiste, ki so potrebni za dostop do zelenih delov.

Za namestitev sta potrebni vsaj 2 osebi.

PL

INSTRUKCIJA MONTAŻU

Ważne: Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w niniejszym podręczniku i wykonywać wszystkie etapy instalacji w określonej kolejności. Nieprzestrzeganie tych zasad może skutkować nieprawidłowym zamontowaniem listew dekoracyjnych oraz wystąpieniem wad wizualnych. Certyfikat gwarancji traci ważność, jeśli zostanie stwierdzone, że uszkodzenia wynikły z nieprawidłowego montażu. Podstawa, na której montowany jest produkt, musi być płaska i pozbawiona znaczących różnic poziomu. Produkt musi być przymocowany do podstawy. Uwaga: Należy używać smaru do wszystkich śrub, aby zapobiec ich pękaniu. Upewnij się, że paleta szklarni nie może się przewrócić i spowodować wypadku. Sprawdź, czy podłoże, na którym ustawiasz paletę, jest wypoziomowane. Zamocowanie dwóch kotew gruntowych zapobiegnie jej przewróceniu. Nie usuwaj wszystkich drewnianych elementów wewnątrz palety, a jedynie te, które są konieczne do uzyskania dostępu do potrzebnych części. **Do montażu wymagane są co najmniej 2 osoby.**

HU

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Fontos: Az összeszerelés megkezdése előtt olvassa el az egész útmutatót. Szigorúan kövesse a kézikönyvben megadott összes utasítást, és végezze el az összeszerelési lépéseket a megadott sorrendben. Az előírások be nem tartása a dekorációs lécek hibás felszereléséhez és esztétikai hibákhoz vezethet. A garancia érvénytelenné válik, ha megállapítják, hogy a károk helytelen telepítésből adódtak. A termék alapjának síknak és jelentős szinkronizációra nem kell lennie. A terméket rögzíteni kell az alaphoz. Megjegyzés: Minden csavart kenőanyaggal kell kezelni, hogy megelőzzük a törést. Biztosítsa, hogy az üvegház raklapja ne borulhasson fel és ne okozzon balesetet. Ellenőrizze, hogy a raklapot sík felületre helyezi-e. Két földhorgony felszerelése megakadályozza a felborulást. Ne távolítsa el az összes faelemet a raklapon belül, csak azokat, amelyek szükségesek a hozzáféréshez.

A telepítéshez legalább 2 személy szükséges.

HR

UPUTE ZA MONTAŻU

Važno: Prije početka montaže pažljivo pročitajte cijele upute. Strogo se pridržavajte svih smjernica u ovom priručniku i provodite sve faze instalacije prema navedenom redoslijedu. Nepoštivanje ovih pravila može dovesti do nepravilnog pričvršćivanja ukrasnih letvica i pojave vizualnih nedostataka. Jamstvo prestaje vrijediti ako se utvrdi da je šteta uzrokovana nepravilnom instalacijom. Podloga na koju se proizvod postavlja mora biti ravna i bez značajnih razlika u razini. Proizvod mora biti pričvršćen za podlogu. Napomena: Koristite mazivo na svim vijcima kako biste spriječili njihovo pucanje. Osigurajte da paleta staklenika ne može pasti i uzrokovati nesreću. Provjerite je li podloga na kojoj postavljate paletu ravna. Postavljanje dviju zemaljskih sidara na paletu spriječit će njezino prevrtanje. Nemojte uklanjati sve drvene dijelove unutar palete, već samo one koji su nužni za pristup potrebnim dijelovima.

Za montažu su potrebne najmanje 2 osobe.

CZ

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Důležité: Před zahájením montáže si pečlivě přečtěte celý návod. Píslně dodržujte všechny pokyny uvedené v této příručce a postupujte podle instalačních kroků ve stanoveném pořadí. Nedodržení těchto pravidel může vést k nesprávné instalaci dekorativních listů a vzniku vizuálních vad. Záruka se stává neplatnou, pokud se zjistí, že škoda byla způsobena nesprávnou instalací. Základna, na kterou bude produkt instalován, musí být rovná a bez výrazných výškových rozdílů. Produkt musí být připevněn k základně. Poznámka: Používejte mazivo na všechny šrouby, aby nedošlo k jejich zlomení. Ujistěte se, že paleta skleníku nemůže převrhnout a způsobit nehodu. Zkontrolujte, zda je povrch, na který umístíte paletu, vyrovnaný. Instalace dvou zemních hřebů do palety zabráni jejímu převrácení. Neodstraňujte všechny dřevěné prvky uvnitř palety, pouze ty, které jsou nutné k přístupu k potřebným částem.

Montáž vyžaduje alespoň 2 osoby.

RO

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Important: Citiți cu atenție întreaga instrucțiune înainte de a începe asamblarea. Respectați cu strictețe toate indicațiile din acest manual și efectuați toate etapele instalării în ordinea specificată. Nerespectarea acestor reguli poate duce la o montare incorectă a ornamentelor decorative și la apariția unor defecte vizuale. Certificatul de garanție devine nul dacă se constată că daunele au fost cauzate de o instalare incorectă. Baza pe care se montează produsul trebuie să fie plană și fără diferențe semnificative de nivel. Produsul trebuie fixat pe bază. Notă: Folosiți lubrifiant pentru toate șuruburile pentru a preveni ruperea acestora. Asigurați-vă că paletul seriei nu se poate răsturna și provoca accidente. Verificați ca suprafața pe care puneți paletul să fie nivelată. Instalarea a două ancore de sol pe palet va preveni răsturnarea acestuia. Nu îndepărtați toate elementele de lemn din palet, doar cele necesare pentru a accesa piesele de care aveți nevoie.

Instalarea necesită cel puțin 2 persoane.

BG

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛЪБЯВАНЕ

Важно: Прочетете внимателно цялата инструкция преди да започнете сглобяването. Стриктно спазвайте всички указания в това ръководство и изпълнявайте всички етапи на монтажа в зададената последователност. Неспазването на тези правила може да доведе до неправилен монтаж на декоративните елементи и визуални дефекти. Гаранционният сертификат става невалиден, ако се установи, че повредите са причинени от неправилна инсталация. Основата, върху която ще се монтира продуктът, трябва да бъде равна и без значителни разлики в нивото. Продуктът трябва да бъде закрепен към основата. Забележка: Използвайте лубрикант за всички винтове, за да предотвратите тяхното счупване. Уверете се, че палетата на оранжерията не може да се преобърне и да причини инциденти. Проверете дали повърхността, върху която поставяте палетата, е нивелирана. Монтирането на два земни анкера в палетата ще предотврати нейното преобръщане. Не премахвайте всички дървени елементи вътре в палетата, а само тези, които са необходими за достъп до желаните части. **За монтажа са необходими поне 2 души.**

GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Σημαντικό: Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση. Ακολουθήστε αυστηρά όλες τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου και εκτελέστε όλα τα στάδια της εγκατάστασης με την καθορισμένη σειρά. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να οδηγήσει σε λανθασμένη τοποθέτηση των διακοσμητικών λωρίδων και την εμφάνιση οπτικών ελαττωμάτων. Η εγγύηση παύει να ισχύει εάν διαπιστωθεί ότι η ζημιά προκλήθηκε από εσφαλμένη εγκατάσταση. Η βάση στην οποία θα τοποθετηθεί το προϊόν πρέπει να είναι επίπεδη και χωρίς σημαντικές διαφορές ύψους. Το προϊόν πρέπει να στερεωθεί στη βάση. Σημείωση: Χρησιμοποιήστε λιπαντικό σε όλες τις βίδες για να αποφύγετε το σπάσιμο. Βεβαιωθείτε ότι η παλέτα του θερμοκηπίου δεν μπορεί να ανατραπεί και να προκαλέσει ατυχήματα. Ελέγξτε ότι το έδαφος όπου τοποθετείτε την παλέτα είναι επίπεδο. Η τοποθέτηση δύο αγκυρών εδάφους στην παλέτα θα αποτρέψει την ανατροπή της. Μην αφαιρείτε όλα τα ξύλινα στοιχεία στο εσωτερικό της παλέτας, μόνο αυτά που είναι απαραίτητα για την πρόσβαση στα απαιτούμενα εξαρτήματα. **Για την εγκατάσταση απαιτούνται τουλάχιστον 2 άτομα.**

IT

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Importante: Leggere attentamente l'intero manuale prima di iniziare il montaggio. Seguire rigorosamente tutte le istruzioni fornite in questo manuale e completare tutte le fasi del processo di installazione nell'ordine specificato. Il mancato rispetto di queste regole potrebbe portare a un fissaggio errato delle modanature decorative e a difetti visivi. Il certificato di garanzia diventa nullo se i danni sono causati da un'installazione errata. La base su cui verrà installato il prodotto deve essere piana e priva di differenze di livello significative. Il prodotto deve essere fissato alla base. Nota: Applicare lubrificante su tutte le viti per evitare rotture. Assicurarsi che il pallet della serra non possa ribaltarsi e causare incidenti. Controllare che il terreno su cui si posiziona il pallet sia livellato. L'installazione di due ancoraggi a terra eviterà il ribaltamento. Non rimuovere tutte le strutture in legno all'interno del pallet, solo quelle necessarie per accedere alle parti richieste.

L'installazione richiede almeno 2 persone.

MT

ISTRUZZJONIJET GĦALL-ASSEMBLAGĠ

Importanti: Aqra l-istruzzjonijiet kollha qabel tibda l-assemblaġġ. Segwi b'attenzjoni l-passi kollha f'dan il-manwal u wettaq il-proċedura ta' installazzjoni fil-ordni specificata. Nuqqas ta' konformità ma' dawn ir-regoli jista' jwassal għal assemblaġġ hazin tal-linji dekorattivi u difetti viżwali. Iċ-certifikat tal-garanzija jsir invalidu jekk jinstab li l-ħsarat ġew ikkawżati minn installazzjoni mhux korretta. Il-bażi fuq liema se tiġi installata l-prodott trid tkun ċatta u mingħajr differenzi sinifikanti fil-livell. Il-prodott għandu jkun imsakkar mal-bażi. Nota: Uża lubrikant fuq il-viti kollha biex tevita li jinkisru. Kun żgħur li l-pallet tas-serra ma jistax jaqqa' u jikkawża incidenti. Iċ-ċekkja li l-art fejn se tqiegħed il-pallet hija livellata. L-installazzjoni ta' żewġ ankri tal-art fil-pallet tipprevjeni li din tinqaleb. Tneħħix l-elementi kollha tal-injam ġewwa l-pallet, hlief dawk meħtieġa biex ikollok aċċess għall-partijiet meħtieġa.

L-assemblaġġ jeħtieġ mill-inqas 2 persuni.

IE

TREORACHA TIONÓLA

Tábhachtach: Léigh an treoir iomlán sula dtosaíonn tú ar an tionól. Lean go docht gach treoir atá sa lámhleabhar seo agus cuir gach céim den phróiseas suiteála i gcrích san ord sonraithe. Má theipeann ort na rialacha seo a chomhlíonadh, d'fhéadfadh tionól mícheart na hailt mhaisiúcháin agus lochtanna amhairc tarlú. Beidh an teastas bharánta neamhbhailí má chuirtear damáiste i leith suiteáil mhícheart. Caithfidh an dromchla ar a gcuirfean an táirge a bheith cothrom agus gan aon difríochtaí suntasacha airde. Caithfean an táirge a dhaingniú leis an mbonn. Nóta: Bain úsáid as bealadh ar na scriúna go léir chun iad a chosaint ar bhriseadh. Cinntigh nach féidir le pailléid an cheaptha teasa titim agus timpisti a chruthú. Cinntigh go bhfuil an talamh ina gcuirfean an phailléid cothrom. Cuir dhá thaca talún leis an bpailléid chun í a chosc ó thitim. Ná bain na struchtúir adhmaid uile istigh sa phailléid, ach amháin na cinn is gá chun rochtain a fháil ar na codanna a theastaíonn uait.

Teastaíonn ar a laghad 2 dhuine don suiteáil.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Importante: Lea completamente las instrucciones antes de comenzar el montaje. Siga estrictamente todas las indicaciones de este manual y realice todas las etapas del proceso de instalación en el orden especificado. El incumplimiento de estas normas puede provocar una colocación incorrecta de las molduras decorativas y la aparición de defectos visuales. El certificado de garantía quedará anulado si se determina que los daños fueron causados por una instalación incorrecta. La base sobre la que se instalará el producto debe ser plana y sin diferencias significativas de nivel. El producto debe estar fijado a la base. Nota: Utilice lubricante en todos los tornillos para evitar que se rompan. Asegúrese de que el palé del invernadero no pueda volcarse y causar accidentes. Verifique que la superficie donde coloque el palé esté nivelada. La instalación de dos anclajes al suelo en el palé evitará su vuelco. No retire todas las estructuras de madera dentro del palé, solo las necesarias para acceder a las piezas requeridas. **Para la instalación se requieren al menos 2 personas.**

NL

MONTAGE-INSTRUCTIES

Belangrijk: Lees de volledige instructies voordat u met de montage begint. Volg strikt alle instructies in deze handleiding en voer alle installatiestappen in de aangegeven volgorde uit. Niet-naleving van deze regels kan leiden tot een onjuiste bevestiging van de decoratieve latten en visuele gebreken. De garantie vervalt als blijkt dat schade is veroorzaakt door een onjuiste installatie. De ondergrond waarop het product wordt geïnstalleerd, moet vlak zijn en mag geen significante hoogteverschillen vertonen. Het product moet aan de basis worden bevestigd. Opmerking: Gebruik smeermiddel op alle schroeven om breuk te voorkomen. Zorg ervoor dat de pallet van de kas niet kan omvallen en ongelukken kan veroorzaken. Controleer of de grond waarop u de pallet plaatst, vlak is. Het installeren van twee grondankers in de pallet voorkomt kantelen. Verwijder niet alle houten steunen binnenin de pallet, alleen die nodig zijn om toegang te krijgen tot de vereiste onderdelen.

Voor de installatie zijn minimaal 2 personen nodig.

PT

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Importante: Leia atentamente todas as instruções antes de iniciar a montagem. Siga rigorosamente todas as diretrizes deste manual e realize todas as etapas do processo de instalação na ordem especificada. O não cumprimento destas regras pode resultar numa fixação incorreta das ripas decorativas e em defeitos visuais. O certificado de garantia será anulado se for constatado que os danos foram causados por uma instalação incorreta. A base onde o produto será instalado deve ser plana e sem diferenças de nível significativas. O produto deve ser fixado à base. Nota: Utilize lubrificante em todos os parafusos para evitar que se partam. Certifique-se de que o palete da estufa não possa tombar e causar acidentes. Verifique se o solo onde será colocado o palete está nivelado. A instalação de duas estacas no solo evitará que o palete tombe. Não remova todas as peças de madeira dentro do palete, apenas as necessárias para acessar as peças desejadas.

A instalação requer pelo menos 2 pessoas.



LEAN-TO ACCOYA

L (mm)	W (mm)	H (mm)		m ²	
2352	1605	2517	1850	3.77	1
3098	1605	2517	1850	4.97	1
3844	1605	2517	1850	6.17	1
4590	1605	2517	1850	7.37	2
5336	1605	2517	1850	8.56	2
6082	1605	2517	1850	9.76	2
2352	1605	2687	1605	3.77	1
3098	1605	2687	1605	4.97	1
3844	1605	2687	1605	6.17	1
4590	1605	2687	1605	7.37	2
5336	1605	2687	1605	8.56	2
6082	1605	2687	1605	9.76	2
2352	2352	3034	1850	5.53	1
3098	2352	3034	1850	7.28	1
3844	2352	3034	1850	9.03	1
4590	2352	3034	1850	10.79	2
5336	2352	3034	1850	12.54	2
6082	2352	3034	1850	14.34	2

UK: Necessary tools – rubber mallet, measuring tape, spirit level, screwdriver PZ2, wrenches 10/13/17 mm, cordless drill, 3 mm hex key, utility knife, *soap for rubber when oil is not enough, silicone gun and silicone, ladder.

SE: Nödvändiga verktyg – Gummihammare, måttband, vattenpass, skruvmejsel PZ2, skiftnycklar 10/13/17 mm, batteridrivet skruvdragare, 3 mm insexnyckel, brytbladskniv, *tvål för gummit när oljan inte räcker till, silikonpistol och silikon, stige.

NO: Nødvendige verktøy – Gummihammer, målebånd, vater, skrutrekker PZ2, skrunøkler 10/13/17 mm, batteridrevet skrutrekker, 3 mm umbrakonøgle, tapetkniv, *såpe for gummen når oljen ikke er nok, silikonpistol og silikon, stige.

DK: Nødvendigt værktøj – Gummihammer, målebånd, vaterpas, skrutækker PZ2, skruenøgler 10/13/17 mm, batteridrevet skrutækker, 3 mm umbrakonøgle, hobbykniv, *såbe til gummi, når olien ikke er nok, silikonpistol og silikon, stige.

FI: Tarvittavat työkalut – Kumivasara, mittanauha, vätupassi, ruuvimeisseli PZ2, avaimet 10/13/17 mm, akkuvuimväännin, 3 mm kuusiokoloavain, mattoveitsi, saippua kumille, *kun öljy ei riitä, silikonipistooli ja silikon, tikkaat.

DE: Notwendige Werkzeuge – Gummihammer, Maßband, Wasserwaage, Schraubendreher PZ2, Schraubenschlüssel 10/13/17 mm, Akku-Schraubendreher, 3 mm Innensechskantschlüssel, Cutter-Messer, *Seife für das Gummi wenn das Öl nicht ausreicht, Silikonspitze und Silikon, Leiter.

FR: Outils nécessaires – Maillet en caoutchouc, mètre ruban, niveau à bulle, tournevis PZ2, clés 10/13/17 mm, tournevis sans fil, clé hexagonale de 3 mm, cutter, *savon pour le caoutchouc lorsque l'huile ne suffit pas, pistolet à silicone et silicone, échelle.

LV: Nepieciešamie instrumenti – Gumijas āmurs, mērlente, līmeņrādis, skrūvgrieznis PZ2, uzgriežņu atslēgas 10/13/17 mm, akumulatora skrūvgrieznis, 3 mm seškanģis, papīrnazis, * ziepes gumijām (kad nepietiek ar eļļu), silikona pistole un silikons, trepes.

EE: Vajalikud tööriistad – Kummivasar, mõõdulint, lood, kruvikeeraja PZ2, mutrivõtmed 10/13/17 mm, akukruvikeeraja, 3 mm kuusikantsvõti, paberinuga, *seep ummi jaoks (kui õli ei ole piisavalt), silikonipistool ja silikoon, redel.

LT: Reikalingi įrankiai – Guminis plaktukas, matavimo juosta, gulsukas, atsuktuvos PZ2, veržliarakčiai 10/13/17 mm, akumuliatorinis atsuktuvos, 3 mm šešiakampis raktas, popierinis peilis, *muilas gumei (kai aliejaus nepakanka), silikono pistoletas ir silikonas, kopėčios.

PL: Niezbędne narzędzia – Młotek gumowy, miarka, poziomica, śrubokręt PZ2, klucze 10/13/17 mm, wkrętarka akumulatorowa, klucz imbusowy 3 mm, nóż do tapet, *mydło do gumy (gdy oleju jest za mało), pistolet do silikonu i silikon, drabina.

CZ: Potřebné nástroje – Gumová palice, svinovací metr, vodováha, šroubovák PZ2, klíče 10/13/17 mm, akumulátorový šroubovák, 3mm imbusový klíč, řezací nůž, *mýdlo pro gumu (když olej nestačí), silikonová pistole a silikon, žebřík.

SK: Potrebné nástroje – Gumové kladivo, meter, vodováha, skrutkovač PZ2, kľuče 10/13/17 mm, akumulátorový skrutkovač, 3 mm imbusový kľúč, rezač, *mydlo pre gumu (keď olej nestačí), silikónová pištoľ a silikón, rebrík.

HU: Szükséges szerszámok – Gumikalapács, mérőszalag, vízmérték, PZ2 csavarhúzó, villáskulcsok 10/13/17 mm, akkumulátoros csavarhúzó, 3 mm imbuszkulcs, sziccer, *szappan a gumához (ha az olaj nem elég), szilikonpisztoly és szilikon, létra.

RO: Unele necesare – Ciocan din cauciuc, ruletă, nivelă, şurubelniţă PZ2, chei 10/13/17 mm, şurubelniţă cu acumulator, cheie imbus de 3 mm, cutter, *sapun pentru cauciuc (când uleiul nu este suficient), pistol de silicon şi silicon, scară.

SI: Potrebna orodja – Gumijasto kladivo, merilni trak, vodna tehtnica, izvijač PZ2, ključji 10/13/17 mm, akumulatorski izvijač, 3 mm imbus ključ, oštra nož, *milo za gumo (kadar olje ni dovolj), pištola za silikon in silikon, lestev.

HR: Potrebni alati – Gumeni čekić, metar, libela, odvijač PZ2, ključevi 10/13/17 mm, akumulatorski odvijač, 3 mm imbus ključ, skalpel, *sapun za gumu kada ulje nije dovoljno, pištolj za silikon i silikon, ljestve.

BG: Необходими инструменти – Гумен чук, рулетка, нивелер, отвертка PZ2, гаечни ключове 10/13/17 mm, акумулаторна отвертка, 3 mm шестограм, макетен нож, *сапун за гумата когато маслото не е достатъчно, пистолет за силикон и силикон, стълба.

GR: Απαραίτητα εργαλεία – Ξυράφι από καουτσούκ, μέτρο, αλφάδι, καταβίβι PZ2, κλειδιά 10/13/17 mm, καταβίβι μπαταρίας, κλειδί έλκιν 3 mm, κοπίδι, *σαπούνι για το καουτσούκ όταν το λάδι δεν είναι αρκετό, πιστόλι σιλίκονης και σιλίκον, σκάλα.

IE: Uirlisi riachtanacha – Casúr rubair, téip tomhais, leibhéal, scriúire PZ2, eochracha 10/13/17 mm, scriúire ceallraí, heisceagán 3 mm, scian páipéir, *gallúnach don rubar nuair nach bhfuil an ola go leor, piostal shilicóne agus silicóne, dréimire.

NL: Benodigde gereedschappen – Rubberen hamer, meetlint, waterpas, schroevendraaier PZ2, steeksleutels 10/13/17 mm, accu-schroevendraaier, 3 mm inbusleutel, stanleymes, *zeep voor het rubber als de olie niet genoeg is, kitpistool en siliconen, ladder.

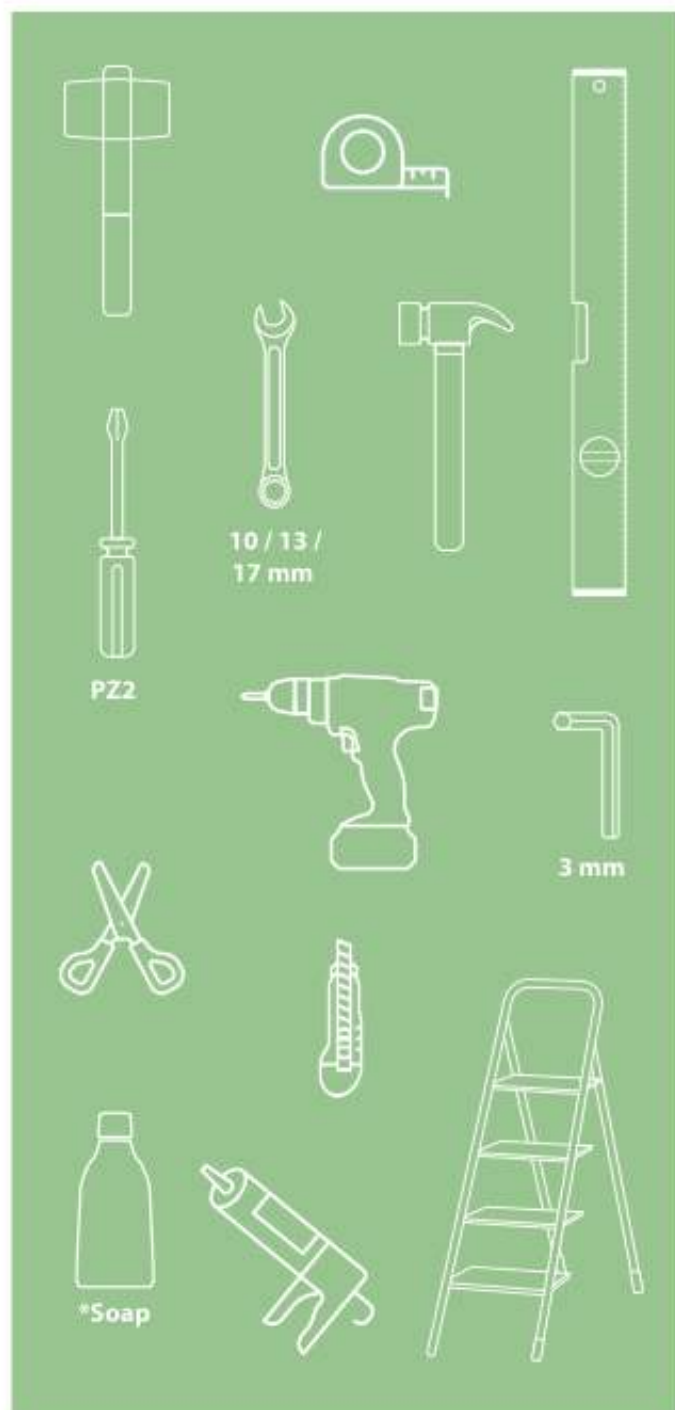
IT: Strumenti necessari – Martello in gomma, metro a nastro, livella, cacciavite PZ2, chiavi 10/13/17 mm, cacciavite a batteria, chiave a brugola da 3 mm, taglierino, *sapone per la gomma quando l'olio non è sufficiente, pistola per silicone e silicone, scala.

ES: Herramientas necesarias – Martillo de goma, cinta métrica, nivel, destornillador PZ2, llaves 10/13/17 mm, destornillador inalámbrico, llave Allen de 3 mm, cutter, *jabón para el caucho cuando el aceite no es suficiente, pistola de silicona y silicona, escalera.

PT: Ferramentas necessárias – Martelo de borracha, fita métrica, nível, chave de fendas PZ2, chaves 10/13/17 mm, chave de fendas elétrica, chave Allen de 3 mm, faca de papel, *sabão para a borracha quando o óleo não for suficiente, pistola de silicone e silicone, escada.

MT: Għodda meħtieġa – Mazzun tal-lastiku, tejp tal-kejl, livell, tornavit PZ2, cwiġet 10/13/17 mm, tornavit bil-batterija, cavetta Allen ta' 3 mm, sikkina tal-karta, *sapun għall-gomma meta z-zejt ma jkunx biżżejjed, pistola tas-silikon u silikon, sellu.

5



FOUNDATION PLAN

4 corners are concreted, the base profile placed on a solid foundation

SE: Grundplan

4 hörn är gjutna i betong, basprofilen placeras på en solid grund

NO: Fundamentplan

4 hjørner er støpt i betong, baseprofilen plasseres på et solid fundament

DK: Fundamentplan

4 hjørner er støbt i beton, baseprofilen placeres på et solidt fundament

FI: Perustussuunnitelma

4 kulmaa on valettu betoniin, perusprofiili asetetaan vakaalle perustalle

DE: Fundamentplan

4 Ecken sind einbetoniert, das Basisprofil wird auf einem soliden Fundament platziert

FR: Plan de fondation

4 coins sont bétonnés, le profil de base est placé sur une fondation solide

LV: Pamatu plāns

4 stūri ir ielieti betonā, pamatprofils novietots uz stabila pamata

EE: Vundamendiplaan

4 nurka on betoneeritud, alusprofiil asetatakse tugevale vundamendile

LT: Pamatų planas

4 kampai yra užbetonuoti, pagrindo profilis padėtas ant tvirto pamato

PL: Plan fundamentu

4 narożniki są zabetonowane, profil bazowy umieszczony na solidnym fundamencie

CZ: Plán základů

4 rohy jsou zabetonovány, základní profil umístěn na pevném základu

SK: Plán základu

4 rohy sú zabetónované, základný profil umiestnený na pevnom základe

HU: Alapozási terv

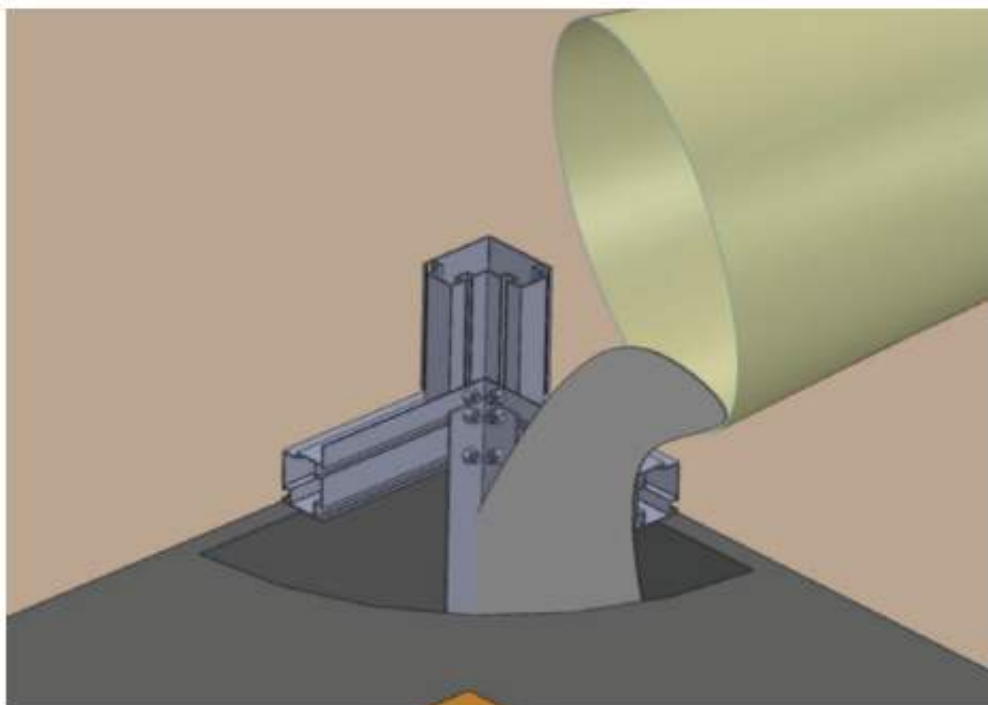
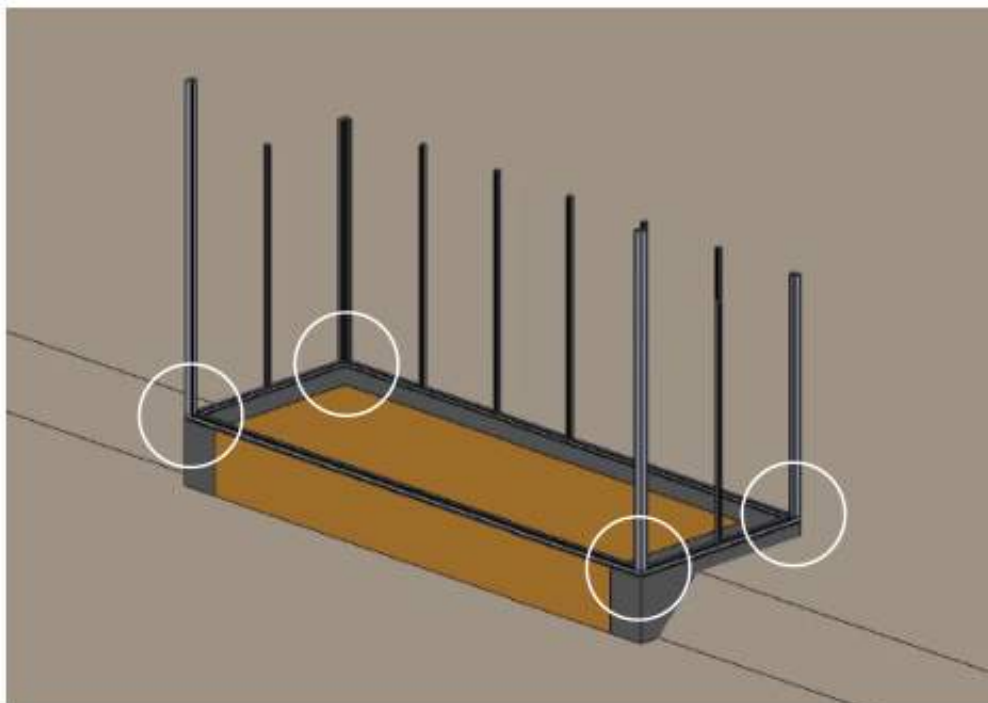
4 sarok be van betonozva, az alapprofil szilárd alapra van helyezve

RO: Plan fundație

4 colțuri sunt turnate în beton, profilul de bază este plasat pe o fundație solidă

SI: Načrt temelja

4 vogali so betonirani, osnovni profil je postavljen na trdno temelje



HR: Plan temelja

4 kuta su betonirana, osnovni profil postavljen je na čvrste temelje

BG: План на основата

4 ъгъла са бетонирани, основният профил е поставен върху здрава основа

GR: Σχέδιο θεμελίωσης

4 γωνίες είναι τσιμεντωμένες, το βασικό προφίλ τοποθετείται σε σταθερό θεμέλιο

IE: Plean Fondúireachta

Tá 4 choirnéal coincreítithe, tá an phróifil bhunúsach curtha ar bhunchloch dhaingean

NL: Funderingsplan

4 hoeken zijn in beton gegoten, het basisprofiel geplaatst op een solide fundering

IT: Piano di fondazione

4 angoli sono cementati, il profilo di base è posizionato su una solida fondazione

ES: Plan de cimentación

4 esquinas están cementadas, el perfil base colocado sobre una cimentación sólida

PT: Plano de fundação

4 cantos são cimentados, o perfil base colocado sobre uma fundação sólida

MT: Pjan tal-fondazzjoni

4 kantunieri huma kkakmati fil-konkos, il-profil bazi jitqiegħed fuq fondazzjoni solida

EXTENSIONS

Fix extension rod in place with screw

SE: Förlängningar

Fäst förlängningsstången på plats med en skruv

NO: Forlengelser

Fest forlengelsesstangen på plass med en skrue

DK: Forlængelser

Fastgør forlængerstangen på plads med en skrue

FI: Jatkokappaleet

Kiinnitä jatkotanko paikalleen ruuvilla

DE: Verlängerungen

Befestige die Verlängerungsstange mit einer Schraube

FR: Rallonges

Fixez la tige d'extension en place avec une vis

LV: Pagarinājumi

Nostipriniet pagarinājuma stieni vietā ar skrūvi

EE: Pikendused

Kinnitage pikendustoru kruviga oma kohale

LT: Pratęsimai

Priveržkite prailginimo strypą varžtu

PL: Przedłużenia

Zamocuj przedłużający na miejscu za pomocą śruby

CZ: Prodloužení

Připevňte prodloužovací tyč na místo šroubem

SK: Predĺženia

Prichyťte predĺžovacia tyč na miesto skrutkou

HU: Hosszabbítások

Rögzítse a hosszabbító rudat csavarral

RO: Extensii

Fixați tija de extensie în poziție cu un șurub

SI: Podaljški

Pripnite podaljšano palico na mesto z vijakom

HR: Produžeci

Pričvrstite produžnu šipku na mjesto pomoću vijka

BG: Удължения

Закрепете удължителния прът с винт

GR: Επέκτασις

Στερεώστε τη ράβδο επέκτασης στη θέση της με μια βίδα

IE: Síneadh

Ceangail an tslat síneadh ina háit le scriú

NL: Verlengingen

Bevestig de verlengstang op zijn plaats met een schroef

IT: Estensioni

Fissa l'asta di estensione in posizione con una vite

ES: Extensiones

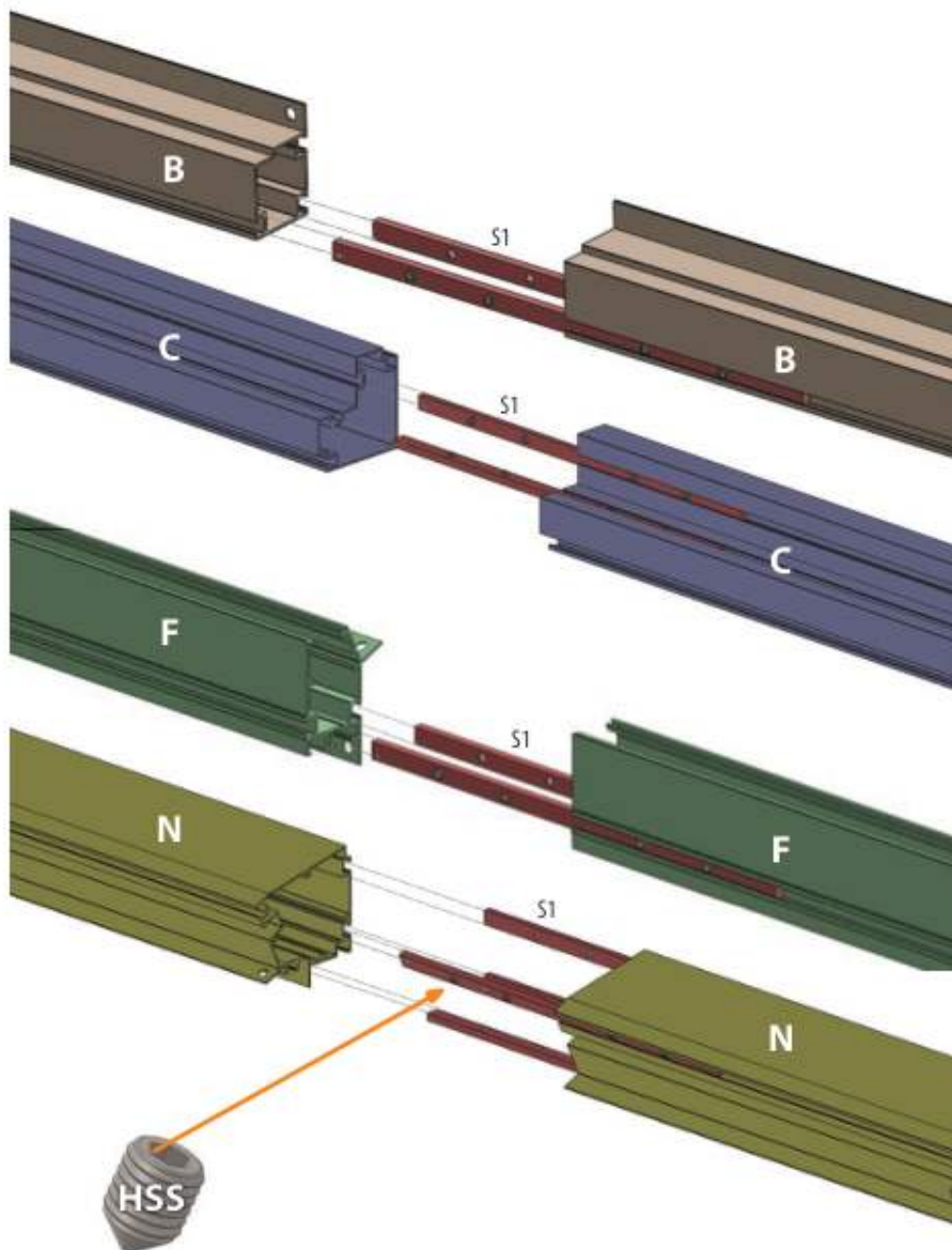
Fija la barra de extensión en su lugar con un tornillo

PT: Extensões

Fixe a haste de extensão no lugar com um parafuso

MT: Estensjoni

Issettja l-virga ta' estensjoni f'postha b'viti



IF CORNER REINFORCEMENTS ARE NOT USED

SE: Om hörnförstärkningar inte används:

1. Borra hål i profilen.
2. Fäst basen med plugg och skruv.
3. Använd plastskydd för hål

NO: Hvis hjørneforsterkninger ikke brukes:

1. Bor hull i profilen
2. Fest basen med plugg og skrue
3. Bruk plastdeksler for hull

DK: Hvis hjørneforstærkninger ikke bruges:

1. Bor huller i profilen
2. Fastgør basen med plug og skrue
3. Brug plastdæksler til huller

FI: Jos kulmavahvikkeita ei käytetä:

1. Poraa reiät profiliin
2. Kiinnitä pohja tulpalla ja ruuvilla
3. Käytä muovisuojia reikiin

DE: Wenn Keine Eckverstärkungen Verwendet Werden:

1. Löcher in das Profil bohren
2. Basis mit Dübel und Schraube befestigen
3. Verwenden Sie Kunststoffabdeckungen für Löcher

FR: Si les renforts d'angle ne sont pas utilisés:

1. Percez des trous dans le profilé
2. Fixez la base avec une cheville et une vis
3. Utilisez des caches en plastique pour les trous

LV: Ja netiek izmantoti stūra stiprinājumi:

1. Izurbiet caurumus profilā
2. Piestipriniet pamatni ar dibeli un skrūvi
3. Izmantojiet plastmasas pārsegus caurumiem

EE: Kui nurgatugevdust ei kasutata:

1. Puurige profiili augud
2. Kinnitage alus tüübli ja kruviga
3. Kasutage aukude jaoks plastkatteid

LT: Jei kampo stiprinimai nenaudojami:

1. Išgręžkite skyles profilyje
2. Tvirtinkite pagrindą kaiščiu ir varžtu
3. Naudokite plastikinius dangtelius skylėms

PL: Jeśli wzmocnienia narożników nie

Są używane:

1. Wywierć otwory w profilu
2. Zamocuj podstawę kołkiem i śrubą
3. Użyj plastikowych zaślepek do otworów

CZ: Pokud nejsou použity rohové výztuhy:

1. Vyrtejte otvory v profilu
2. Připevněte základnu pomocí hmoždinky a šroubu
3. Použijte plastové krytky na otvory

SK: Ak nie sú použité rohové výztuhy:

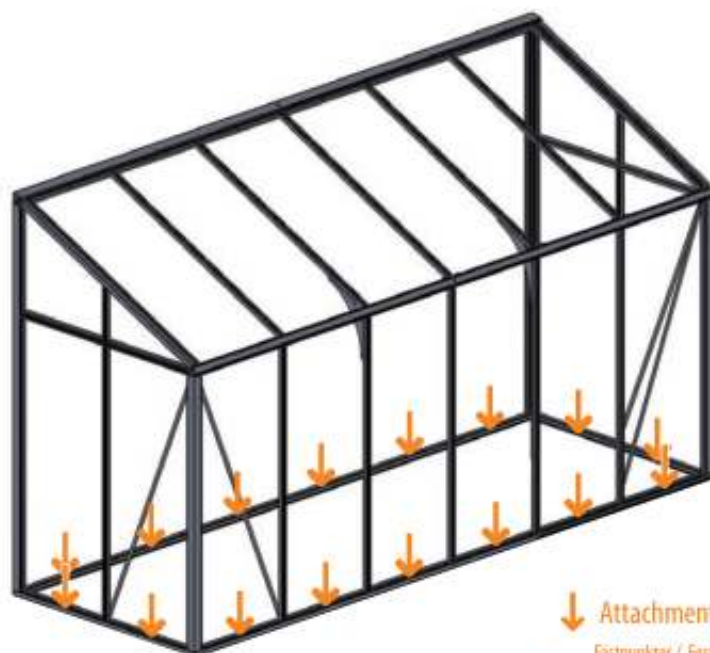
1. Vrtajte otvory v profile
2. Prichyťte základňu pomocou hmoždinky a skrutky
3. Použite plastové krytky na otvory

HU: Ha sarkantyú erősítések nem használnak:

1. Fúrjon lyukakat a profilba
2. Rögzítse az alapot dübellel és csavarral
3. Használjon műanyag fedőket a lyukakra

RO: Dacă nu se folosesc întăriri de colț:

1. Găuriți găuri în profil
2. Asigurați baza cu diblu și șurub
3. Folosiți capace din plastic pentru găuri



Attachment points

Fastpunkter / Festepunkter /
Fastgørelsespunkter / Kiinnityspisteet /
Befestigungspunkte / Points de fixation /
Stiprinājuma punkti / Kinnituskohad /
Tvirtumsko tačke / Punkty mocowania /
Montážní body / Miesta pripovenia /
Rögzítési pontok / Puncte de fixare /
Priključne točke / Točke pričvrščevanja /
Точки за закрепяване / Τηρίαση οστεύσεων /
Ponta ceangail / Bevestigingspunten /
Punti di fissaggio / Puntos de fijación /
Pontos de fixação / Punti tai fissagg

1. Drill holes in profile
2. Secure base with dowel and screw
3. Use plastic covers for holes



SI: Če ne uporabljate kotne ojačitve:

1. Izvrtajte luknje v profilu
2. Pripnite osnovo z vložkom in vijakom
3. Uporabite plastične pokrovčke za luknje

HR: Ako se ne koriste ojačanja u kutu:

1. Izbušite rupe u profilu
2. Pričvrstite bazu čepom i vijkom
3. Ispolzavajte plastmasovni kapacki za dupki

BG: Ако не се използват ъглови усиления:

1. Пробийте отвори в профила
2. Закрепете основата с дюбел и винт
3. Използвайте пластмасови капачки за дупки

GR: Αν δεν χρησιμοποιούνται ενισχυσεις γωνιας:

1. Τρυπήστε οπές στο προφίλ
2. Στερεώστε τη βάση με βύσμα και βίδα
3. Χρησιμοποιήστε πλαστικά καλύμματα για τρύπες

IE: Má níl úsáid agus foráisi coim:

1. Druileáil poill sa phróifíl
2. Daingnigh an bun le dubh agus scríú
3. Úsáid clúdaigh phlaisteacha do phoill

NL: Als hoekversterkingen niet worden Gebruikt:

1. Boor gaten in het profiel
2. Bevestig de basis met plug en schroef
3. Gebruik plastic afdekkappen voor gaten

IT: Se non si utilizzano rinforzi angolari:

1. Praticare fori nel profilo
2. Fissare la base con tassello e vite
3. Utilizzare coperture in plastica per i fori

ES: Si no se utilizan refuerzos de esquina:

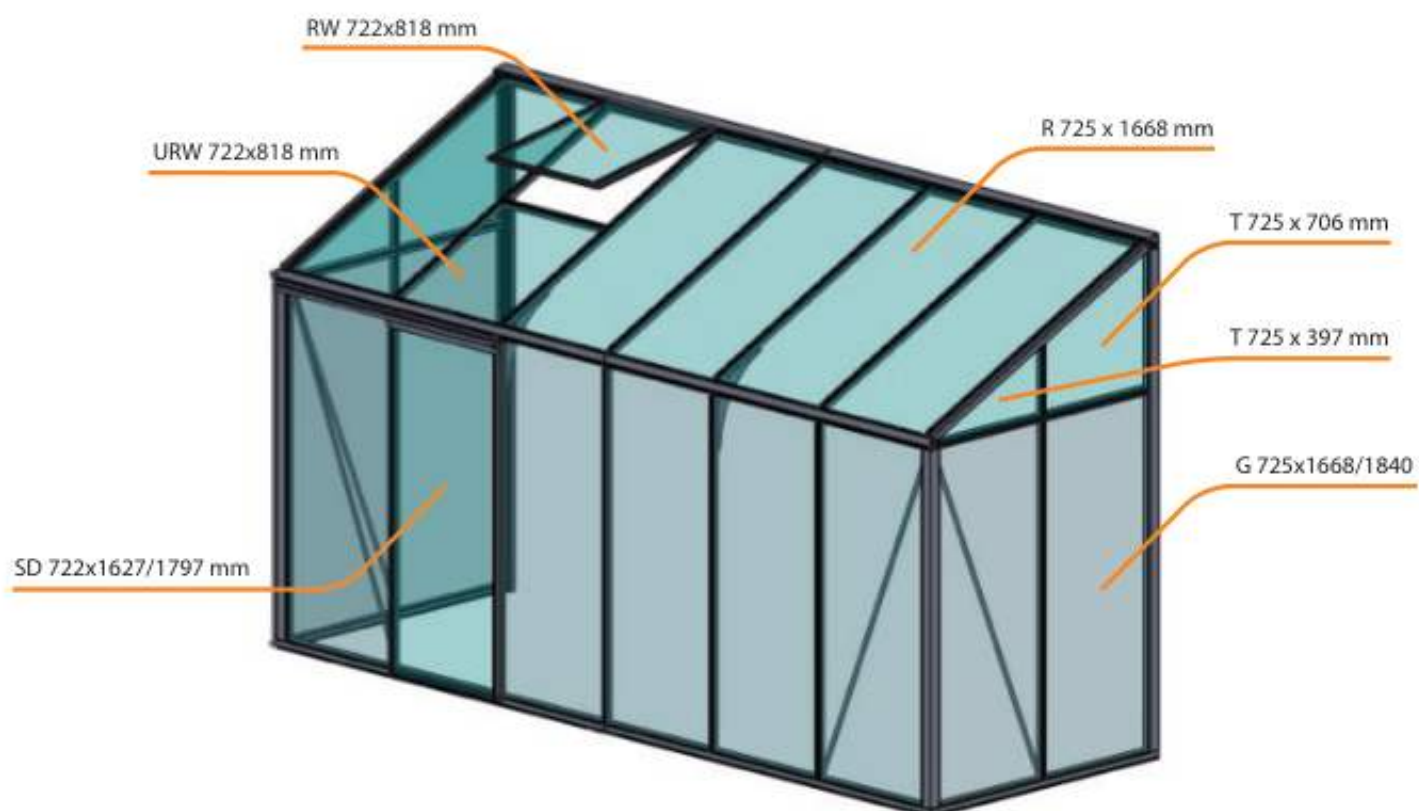
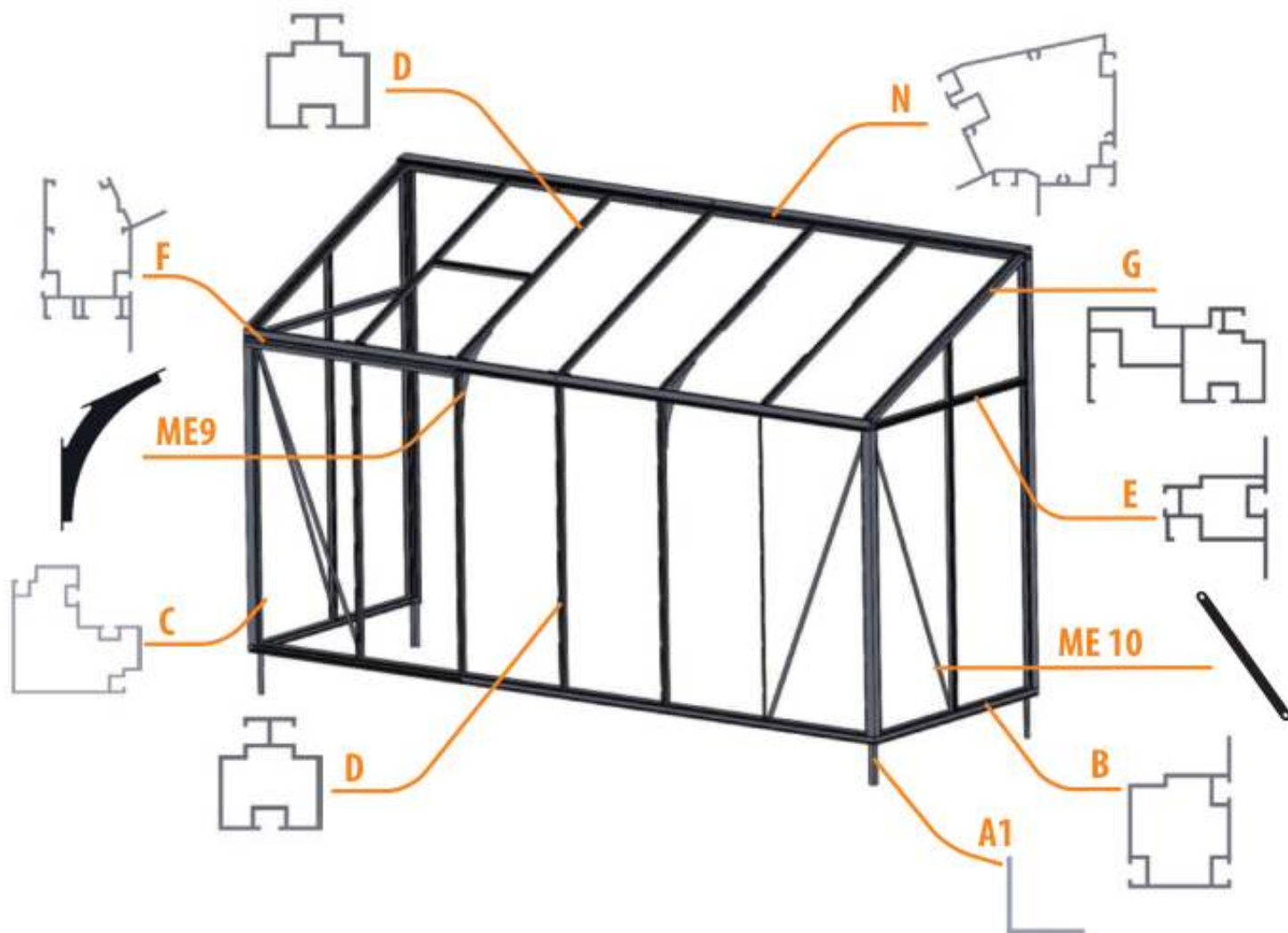
1. Taladre agujeros en el perfil
2. Asegure la base con taco y tornillo
3. Utilice cubiertas de plástico para los agujeros

PT: Se não forem utilizados reforços de canto:

1. Fure furos no perfil
2. Fixe a base com bucha e parafuso
3. Use tampas de plástico para os buracos

MT: Jekk ma jużawx saffi ta' rinforz fil-kantunieri:

1. Ibbqum toħroġ toqob fil-profil
2. Iġġib il-bażi f' postha bil-ponta u s-sriep
3. Uża għotjien tal-plastik għall-toqob





248 cm

CLASSIFICATION OF PARTS*

Part description, code and size **			1606x1606	1606x2352	1606x3098	1606x3844	1606x4590	1606x5336	1606x6082
		mm							
	B1	1606	4	2	2	2	2	2	2
	B2	2286			2	2	2	2	2
	B3	812			2			2	
	B5	2352		2					
	B6	1558				2			2
	B7	2304					2		
	B8	2238						2	2
	C2	1660	4	4	4	4	4	4	4
	C735	735	2	2	2	2	2	2	2
	D2	1660	3	4	5	6	7	8	9
	I1	1651	1	2	3	4	5	6	12
	I2	380	1	1	1	1	1	1	1
	I4	380	1	1	1	1	1	1	1
	I7	711	1	1	1	1	2	2	2
	E11	1490	1	1	1	1	1	1	1
	E12	1490	1	1	1	1	1	1	1
	F1	1604	1						
	F2	2350		1					
	F3	2285			1	1	1	1	1
	F4	811			1			1	
	F6	1557				1			1
	F7	2303					1		
	F8	2238						1	1
	G1	1651	2	2	2	2	2	2	2
	N3	1604	1						
	N6	2350		1					
	N5	2285			1	1	1	1	1
	N1	811			1			1	
	N2	1557				1			1
	N6	2303					1		
	N4	2238						1	1
	L1	778	1	1	1	1	2	2	2
	L2	826	2	2	2	2	4	4	4
	L3	778	1	1	1	1	2	2	2
	M1	778	1	1	1	1	1	1	1
	M6	1636	2	2	2	2	2	2	2
	M3	778	1	1	1	1	1	1	1
	M4	1530	1	1	1	1	1	1	1
	M5	1530	1	1	1	1	1	1	1
	M7	1650	1	1	1	1	1	1	1
	S1	300	4	4	12	12	12	20	20
	ME10	1825	2	4	4	4	4	4	4
	ME5	35x35	4	4	4	4	6	6	6
	ME6	60X60	4	4	4	4	6	6	6
	ME7	597	1	1	1	1	2	2	2
	ME8	50	4	6	8	10	12	14	16
	ME9	300x300	0	0	1	2	2	2	3

	A1	35x35x300	4	4	4	4	4	4	4
	A3	15x15x711	1	1	1	1	1	1	1
	A2	15x15x1636	1 if double doors***						
	S2	70x14x2							
	GR		35m	45m	50m	60m	65m	70m	80m
	BS		3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m
	DPB 90° - ø35 mm		1	1	1	1	1	1	1
	SR		2	2	2	2	2	2	2
	B 6x12		55	60	65	75	85	90	95
	B 6x30		2	2	2	2	4	4	4
	N 6x1		55	60	65	75	85	90	95
	BW2N 7x20		1	1	1	1	2	2	2
	BWN 10x20		2	2	2	2	2	2	2
	TS 4,8x25		8	8	8	8	16	16	16
	TS 4,8x19		8	8	8	8	8	8	8
	HSS		16	16	48	48	48	80	80
	D		2	3	4	5	6	7	8
	DS 6x40		2	3	4	5	6	7	8
	NC		55	60	65	75	85	90	95
	GEID		1	1	1	1	1	1	1
	GE		1	1	1	1	1	1	1
	RE1		1	1	1	1	1	1	1
	RE2		1	1	1	1	1	1	1
	RSD (L)		1	1	1	1	1	1	1
	RSD (R)		1	1	1	1	1	1	1
	PVC PG		2	2	2	2	2	2	2
Glass/Glas/Glass/Glas/Lasi/Glas/Verre/Stikis/Klaas/Stiklas/Szklo/Sklo/Uveg/Sticla/Steklo/Staklo/Съкло/Γυαλί/Gloine/Glas/Vetro/Vidrio/Vidro/Hģieg									
G 725 x 1668 mm			5	6	7	8	9	10	11
SD 725 x 1627 mm			1	1	1	1	1	1	1
R 725 x 1668 mm			1	2	3	4	4	5	6
RW / URW 725 x 818 mm			2	2	2	2	4	4	4
T 725 x 397 mm			2	2	2	2	2	2	2
T 725 x 706 mm			2	2	2	2	2	2	2

Accoya decors / dekorer / dekorer / dekorer / koristeet / Dekore / décors / dekori / dekoorid / dekorai / dekory / dekory / dekory / dekorok / decoruri / dekorji / dekori / декори / διακοσμήσεις / maisiúcháin / decors / decori / decoraciones / decorações / dekorazzjonijiet									
	B NR2	45x20x23	9	9	18	18	18	18	18
	B NR4	80x25x10	9	9	18	18	18	18	18
	B NR5	80x10x10	18	18	36	36	36	36	36
	ACCS	35x18x18	0	0	8	8	8	8	8
	ACCT	1288x45x20	9	9	18	18	18	18	18
	ACCB	1762x45x20	9	9	18	18	18	18	18
	AS	3x20	36	36	72	72	72	72	72
	ASS	5x100	0	0	8	8	8	8	8

SE: *Klassificering av delar **Delbeskrivning, kod och storlek

ME9 en del *I om dubbelöppnar

NO: *Klassifisering av deler **Delbeskrivelse, kode og størrelse

ME9 en del *I hvis doble dører

DK: *Klassificering af dele **Delbeskrivelse, kode og størrelse

ME9 en del *I hvis dobbeltåbne

FI: *Osien luokitella **Osakkeaus, koodi ja koko

ME9 yksi osa *I jos kaksinkertainen ovet

DE: *Klassifizierung der Teile **Teilebeschreibung, Code und Größe

ME9 ein Teil *I wenn Doppeltüren

FR: *Classification des pièces **Description, code et taille

ME9 une partie *I si portes doubles

LV: *Daļu klasifikācija **Daļas apraksts, kods un izmērs

ME9 viena daļa *I ja dubultdurvis

EE: *Osade klassifikatsioon **Osade kirjeldus, kood ja suurus

ME9 üks osa *I kui kahepoolised uksed

LT: *Dalių klasifikacija **Dalių aprašymas, kodas ir dydis

ME9 viena dalis *I jei dvigubos durys

PL: *Klasyfikacja części **Opis części, kod i rozmiar

ME9 jedna część *I jeśli podwójne drzwi

CZ: *Klasifikace dílů **Popis dílu, kód a velikost

ME9 jedna část *I pokud dvojité dveře

SK: *Klasifikácia častí **Popis časti, kód a veľkosť

ME9 egy rész *I ha dupla ajtó

HU: *Alkatrészek osztályozása **Alkatrészelírás, kód és méret

ME9 egy rész *I ha dupla ajtó

RO: *Clasificarea pieselor **Descrierea piesei, cod și dimensiune

ME9 o parte *I dacă uși duble

SI: *Razvrstitev delov **Opis dela, kod in velikost

ME9 en del *I če dvojna vrata

HR: *Klasifikacija dijelova **Opis dijela, kod i veličina

ME9 jedan dio *I ako dvostrana vrata

BG: *Класификация на частите **Описание на частта, код и размер

ME9 една част *I ако двойни врати

GR: *Κατηγοριοποίηση εξαρτημάτων **Περιγραφή μέρους, κωδικός και μέγεθος

ME9 ένα μέρος *I οι διπλές πόρτες

IE: *Aicmiú páirteanna **Cur síos ar an bparáirt, cóid agus méid

ME9 cuid amháin *I má tá doirse dubhálte

NL: *Classificatie van onderdelen **Onderdeelbeschrijving, code en grootte

ME9 een deel *I als dubbele deuren

IT: *Classificazione delle parti **Descrizione, codice e dimensione

ME9 una parte *I se porte doppie

ES: *Clasificación de piezas **Descripción de la pieza, código y tamaño

ME9 una parte *I si puertas dobles

PT: *Classificação de peças **Descrição da peça, código e tamanho

ME9 uma parte *I se portas duplas

MT: *Klassifikazzjoni tal-partijiet **Deskrizzjoni tal-parti, kodju u daqs

ME9 parti waħda *I jekk bibien doppji

UK	SE	NO	DK	FI	DE
GR Glazing rubber	Glaslistgummi	Glaslistgummi	Glasliste gummi	Lasitus kumi	Verglasungsgummi
BS Brush strip	Borstlist	Borstlist	Borstliste	Harjalista	Bürstenleiste
DPB 90° - Ø35 mm Down pipe bend 90° - Ø35 mm	Rörbøj 90° - Ø35 mm	Rörbøj 90° - Ø35 mm	Rörbøjning 90° - Ø35 mm	Syöksyyputken mutka 90° - Ø35 mm	Falldrohbogen 90° - Ø35 mm
SR Sliding roller	Gliderulle	Gliderulle	Gliderulle	Liukurolla	Gleitrulle
BN 6*12 Bolts, nuts 6*12	Bultar, muttrar 6*12	Bolter, muttere 6*12	Bolte, møtrikker 6*12	Pultit, mutterit 6*12	Schrauben, Muttern 6*12
BN 6*30 Bolts, nuts 6*30	Bultar, muttrar 6*30	Bolter, muttere 6*30	Bolte, møtrikker 6*30	Pultit, mutterit 6*30	Schrauben, Muttern 6*30
BW2N 7*20 Bolts, washers, 2 nuts 7*20	Bultar, bricka, 2 muttrar 7*20	Bolter, skive, 2 muttere 7*20	Bolte, skive, 2 møtrikker 7*20	Pultit, aluslevy, 2 mutteria 7*20	Schrauben, Unterlegscheibe, 2 Muttern 7*20
BWN 10*20 Bolts, washers, 2 nuts 10*20	Bultar, bricka, 2 muttrar 10*20	Bolter, skive, 2 muttere 10*20	Bolte, skive, 2 møtrikker 10*20	Pultit, aluslevy, mutterit 10*20	Schrauben, Unterlegscheibe, Muttern 10*20
TS4,8*25 Tapping screws 4,8*25	Självgängande skruvar 4,8*25	Selvborende skruer 4,8*25	Selvsikrørende skruer 4,8*25	Itseporautuvat ruuvit 4,8*25	Selbstschneidende Schrauben 4,8*25
TS 4,8*19 Tapping screws 4,8*19	Självgängande skruvar 4,8*19	Selvborende skruer 4,8*19	Selvsikrørende skruer 4,8*19	Itseporautuvat ruuvit 4,8*19	Selbstschneidende Schrauben 4,8*19
HSS Hexagon socket screws	Inneskruvar	Urbokraskruer	Urbokraskruer	Kuusiokolokruuvit	Innensechskantschrauben
D Dowels	Pluggar	Pluggar	Rørplugs	Talpat	Dübel
DS 6*40 Dowel screws 6*40	Pluggskruvar 6*40	Pluggskruer 6*40	Rørplugs 6*40	Talpparuuvit 6*40	Dübelsschrauben 6*40
NC Nut caps	Mutterkåpor	Mutterhætter	Matrikhætter	Mutterinsuojat	Mutterkappen
GEID Gutter end incl. downpipe	Rännände inkl. stuprör	Takrennende inkl. nedløpsrør	Tagrendeende inkl. nedløbsrør	Räystäspääty sis. syöksyputken	Rinnenendstück inkl. Fallrohr
GE Gutter end	Rännände	Takrennende	Tagrendeende	Räystäspääty	Rinnenendstück
RE 1 Ridge end 1	Nockände 1	Måneende 1	Måneende 1	Harjan pääty 1	Firstendstück 1
RE 2 Ridge end 2	Nockände 2	Måneende 2	Måneende 2	Harjan pääty 2	Firstendstück 2
RSD (L) Railends (L) sliding door	Skenslut (L) skjutdör	Skinneende (L) skyvedør	Skinneende (L) skydedør	Kiskon pääty (L) liukuovi	Schiemenende (L) Schiebetür
RSD (R) Railends (R) sliding door	Skenslut (R) skjutdör	Skinneende (R) skyvedør	Skinneende (R) skydedør	Kiskon pääty (R) liukuovi	Schiemenende (R) Schiebetür
PVC PG PVC piece gable	PVC-del gavel	PVC-del gavl	PVC-del gavl	PVC-kappale päätyyn	PVC-Teil Giebel
G 722 x 1670 mm Gable 722 x 1670 mm	Gavel 722 x 1670 mm	Gavl 722 x 1670 mm	Gavl 722 x 1670 mm	Pääty 722 x 1670 mm	Giebel 722 x 1670 mm
SD 722 x 1627 mm Sliding door 722 x 1627 mm	Skjutdör 722 x 1627 mm	Skyvedør 722 x 1627 mm	Skydedør 722 x 1627 mm	Liukuovi 722 x 1627 mm	Schiebetür 722 x 1627 mm
R 722 x 1665 mm Roof 722 x 1665 mm	Tak 722 x 1665 mm	Tak 722 x 1665 mm	Tag 722 x 1665 mm	Katto 722 x 1665 mm	Dach 722 x 1665 mm
RW 722 x 818 mm Roofwindow 722 x 818 mm	Takfönster 722 x 818 mm	Takvindu 722 x 818 mm	Tagvindue 722 x 818 mm	Kattoikkuna 722 x 818 mm	Dachfenster 722 x 818 mm
URW 722 x 825 mm Underneath roofwindow 722 x 825 mm	Under takfönster 722 x 825 mm	Under takvindu 722 x 825 mm	Under tagvindue 722 x 825 mm	Kattoikkunan alapuoli 722 x 825 mm	Unterhalb des Dachfensters 722 x 825 mm
T 722 x 396 mm Triangle 722 x 396 mm	Trekant 722 x 396 mm	Trekant 722 x 396 mm	Trekant 722 x 396 mm	Kolmio 722 x 396 mm	Dreieck 722 x 396 mm
T 722 x 706 mm Triangle 722 x 706 mm	Trekant 722 x 706 mm	Trekant 722 x 706 mm	Trekant 722 x 706 mm	Kolmio 722 x 706 mm	Dreieck 722 x 706 mm
B NR2 Bracket NR2	Fäste NR2	Feste NR2	Beslag NR2	Kinnike NR2	Halterung NR2
B NR4 Bracket NR4	Fäste NR4	Feste NR4	Beslag NR4	Kinnike NR4	Halterung NR4
B NR5 Bracket NR5	Fäste NR5	Feste NR5	Beslag NR5	Kinnike NR5	Halterung NR5
ACC S Accessory spacer	Täliheijastustas	Täliheijastustas	Täliheijastustas	Liisavarustevalikappale	Zubehör-Abstandhalter
ACC T Accessory TOP	Täliheijastus TOP	Täliheijastus TOP	Täliheijastus TOP	Liisavaruste YLAOSA	Zubehör OBEN
ACC B Accessory BOTTOM	Täliheijastus BOTTOM	Täliheijastus BOTTOM	Täliheijastus BOTTOM	Liisavaruste ALAOSA	Zubehör UNTEN
AS Accoya screw	Accoya-skruv	Accoya-skruv	Accoya skruv	Accoya-ruuvi	Accoya-Schraube
ASS Accoya spacer screw	Accoya distansskruv	Accoya avståndsskruv	Accoya afstandsskruv	Accoya välikappaleen ruuvi	Accoya-Abstandsschraube

FR	LV	EE	LT	PL
GR Joint en caoutchouc pour vitrage	Siklojuma gumija	Klaasikumm	Stiklinimo guma	Uszczelka szklenia
BS Bande brossée	Birstes sklošne	Harjalist	Sepčio juosta	Listwa szczotkowa
DPB 90° - Ø35 mm Coude de descente 90° - Ø35 mm	Lietus ūdens caurules lūkums 90° - Ø35 mm	Vihmaveetoru pölv 90° - Ø35 mm	Lietaumzdžio alkūnė 90° - Ø35 mm	Kolano rury spustowej 90° - Ø35 mm
SR Rouleau coulissant	Slibošas rullitis	Lugurliik	Slankiojantis volelis	Rollka przesuwana
BN 6*12 Boulons, écrous 6*12	Skrūves, uzgriežņi 6*12	Poldid, mutrid 6*12	Varžtai, veržės 6*12	Sruby, nakrętki 6*12
BN 6*30 Boulons, écrous 6*30	Skrūves, uzgriežņi 6*30	Poldid, mutrid 6*30	Varžtai, veržės 6*30	Sruby, nakrętki 6*30
BW2N 7*20 Boulons, rondelle, 2 écrous 7*20	Skrūves, paplāksne, 2 uzgriežņi 7*20	Poldid, seb, 2 mutrē 7*20	Varžtai, poveržė, 2 veržės 7*20	Sruby, podkładka, 2 nakrętki 7*20
BWN 10*20 Boulons, rondelle, 2 écrous 10*20	Skrūves, paplāksne, uzgriežņi 10*20	Poldid, seb, mutrid 10*20	Varžtai, poveržė, veržės 10*20	Sruby, podkładka, nakrętki 10*20
TS4,8*25 Vis autotautaušanas 4,8*25	Pašurbošās skrūves 4,8*25	Iepuurnvad krovit 4,8*25	Savinsriegiai varžtai 4,8*25	Wkręty samowintujące 4,8*25
TS 4,8*19 Vis autotautaušanas 4,8*19	Pašurbošās skrūves 4,8*19	Iepuurnvad krovit 4,8*19	Savinsriegiai varžtai 4,8*19	Wkręty samowintujące 4,8*19
HSS Vis à six pans creux	Iekšējās sešstūra skrūves	Kuusikantkruid	Sėšiakampiai varžtai	Sruby z gniazdem sześciokątnym
D Cheville	Dibels	Tuublid	Kaščiai	Kolki rozporowe
DS 6*40 Vis pour chevilles 6*40	Dibels skrūves 6*40	Tuubli krovit 6*40	Kaščiai varžtai 6*40	Wkręty do kolków 6*40
NC Capuchons d'écrou	Uzgriežņu vāciņi	Mutterkatted	Veržlių dangteliai	Nakładki na nakrętki
GEID Extrémité de gouttière incl. descente	Nokšķaunādas gala ar lietus ūdens cauruli	Rennlõpp koos vihmaveetoruga	Latakų galas su lietaumzdžiu	Zakończenie rynny wraz z rurą spustową
GE Extrémité de gouttière	Nokšķaunādas gala	Rennlõpp	Latakų galas	Zakończenie rynny
RE 1 Extrémité de faîtiage 1	Kores gals 1	Harjalõpp 1	Kraigo galas 1	Zakończenie kalenicy 1
RE 2 Extrémité de faîtiage 2	Kores gals 2	Harjalõpp 2	Kraigo galas 2	Zakończenie kalenicy 1
RSD (L) Extrémité de rail (L) porte coulissante	Slides gals (L) bidāmās durvis	Sini lõpp (L) liuguki	Begelio galas (L) stumdomos durys	Zakończenie szyny (L) drzwi przesuwne
RSD (R) Extrémité de rail (R) porte coulissante	Slides gals (R) bidāmās durvis	Sini lõpp (R) liuguki	Begelio galas (R) stumdomos durys	Zakończenie szyny (R) drzwi przesuwne
PVC PG Pièce en PVC pignon	PVC detaļa – gala siena	PVC detail viile	PVC dalis frontona	Element PVC szczytu
G 722 x 1670 mm Pignon 722 x 1670 mm	Gala siena 722 x 1670 mm	Vā 722 x 1670 mm	Frontonas 722 x 1670 mm	Szczyt 722 x 1670 mm
SD 722 x 1627 mm Porte coulissante 722 x 1627 mm	Bidāmās durvis 722 x 1627 mm	Liuguki 722 x 1627 mm	Stumdomos durys 722 x 1627 mm	Drzwi przesuwne 722 x 1627 mm
R 722 x 1665 mm Toit 722 x 1665 mm	Jumts 722 x 1665 mm	Katin 722 x 1665 mm	Stogas 722 x 1665 mm	Dach 722 x 1665 mm
RW 722 x 818 mm Fenêtre de toit 722 x 818 mm	Jumta logs 722 x 818 mm	Katusaken 722 x 818 mm	Stoglangis 722 x 818 mm	Oko dachowe 722 x 818 mm
URW 722 x 825 mm Sous la fenêtre de toit 722 x 825 mm	Zem jumta loga 722 x 825 mm	Katusakna alune 722 x 825 mm	Po stoglangiu 722 x 825 mm	Pod oknem dachowym 722 x 825 mm
T 722 x 396 mm Triangle 722 x 396 mm	Trisūtnis 722 x 396 mm	Kolmnurk 722 x 396 mm	Trikampis 722 x 396 mm	Trójkąt 722 x 396 mm
T 722 x 706 mm Triangle 722 x 706 mm	Trisūtnis 722 x 706 mm	Kolmnurk 722 x 706 mm	Trikampis 722 x 706 mm	Trójkąt 722 x 706 mm
B NR2 Support NR2	Stiprinājums NR2	Kinnitus NR2	Laikiklis NR2	Uchwyt NR2
B NR4 Support NR4	Stiprinājums NR4	Kinnitus NR4	Laikiklis NR4	Uchwyt NR4
B NR5 Support NR5	Stiprinājums NR5	Kinnitus NR5	Laikiklis NR5	Uchwyt NR5
ACC S Entretien accessoire	Piederums starplikas	Tarvik vahetükk	Priedo tarpinė	Dystans akcesoryj
ACC T Accessory HAUT	Piederums AUGŠA	Tarvik ÜLEMINE	Priedas VIRŠUS	Akcesorium GÓRA
ACC B Accessory BAS	Piederums APAKŠA	Tarvik ALUMINE	Priedas APACIA	Akcesorium DÓŁ
AS Vis Accoya	Accoya skruve	Accoya kruvi	Accoya varžtas	Wkręt Accoya
ASS Vis d'entretien Accoya	Accoya starplikas skruve	Accoya vahetüki kruvi	Accoya tarpinės varžtas	Wkręt dystansowy Accoya

CZ	SK	HU	RO	SI
GR Těsnění zasklení	Tesnenie zasklenia	Üvegező gumi	Gămitură pentru geam	Tesnilo za zasteklitve
BS Kartáčová lišta	Kartáčová lišta	Kefecak	Bandă peniță	Ščetkasti trak
DPB 90° - Ø35 mm Koleno odtokové trubky 90° - Ø35 mm	Koleno odtokovej rúry 90° - Ø35 mm	Lefolyósító csőnyél 90° - Ø35 mm	Cot țevă de scurgere 90° - Ø35 mm	Koleno odtokne cevi 90° - Ø35 mm
SR Posuvný váleček	Posuvný valček	Csúszógörgő	Rotă glisantă	Drveni valjček
BN 6*12 Šrouby, matice 6*12	Škrutky, matice 6*12	Csavarak, anyák 6*12	Șuruburi, piulițe 6*12	Vijaki, matice 6*12
BN 6*30 Šrouby, matice 6*30	Škrutky, matice 6*30	Csavarak, anyák 6*30	Șuruburi, piulițe 6*30	Vijaki, matice 6*30
BW2N 7*20 Šrouby, podložka, 2 matice 7*20	Škrutky, podložka, 2 matice 7*20	Csavarak, alátét, 2 anyá 7*20	Șuruburi, saibă, 2 piulițe 7*20	Vijaki, podložka, 2 matice 7*20
BWN 10*20 Šrouby, podložka, matice 10*20	Škrutky, podložka, matice 10*20	Csavarak, alátét, anyák 10*20	Șuruburi, saibă, piulițe 10*20	Vijaki, podložka, matice 10*20
TS4,8*25 Samorezné šrouby 4,8*25	Samorezné škrutky 4,8*25	Önmetező csavarok 4,8*25	Șuruburi autofiletante 4,8*25	Samorezni vijaki 4,8*25
TS 4,8*19 Samorezné šrouby 4,8*19	Samorezné škrutky 4,8*19	Önmetező csavarok 4,8*19	Șuruburi autofiletante 4,8*19	Samorezni vijaki 4,8*19
HSS Šrouby s vnitřním šestihranem	Šestihranné škrutky	Hatszögletű imbuszcsavarok	Șuruburi cu cap hexagonal	Šestihrani vijaki
D Hmoždínky	Hmoždínky	Tiplik	Dibluri	Mozniki
DS 6*40 Šrouby do hmoždínek 6*40	Šrouby do hmoždínek 6*40	Tiplicsavarok 6*40	Șuruburi pentru dibluri 6*40	Vijaki za moznike 6*40
NC Krytky matic	Krytky matic	Anyavédők	Capace pentru piulițe	Pokrovčki matic
GEID Konec okapu včetně odtokové trubky	Konec okapu vrátane odtokovej rúry	Erészcsatlakozás vég, beleértve a lefolyósítót	Capăt gheabă incl. țevă de scurgere	Konec Jleba vključno z odtokno cevjo
GE Konec okapu	Konec okapu	Erészcsatlakozás vég	Capăt gheabă	Konec Jleba
RE 1 Konec hřebene 1	Konec hřebene 1	Gerincvég 1	Capăt creastă 1	Konec grebene 1
RE 2 Konec hřebene 2	Konec hřebene 2	Gerincvég 2	Capăt creastă 2	Konec grebene 2
RSD (L) Konec kolejniče (L) posuvné dveře	Konec kolejniče (L) posuvné dveře	Sírvég (L) tolajót	Capăt sină (L) ușă glisantă	Konec žimice (L) drsna vrata
RSD (R) Konec kolejniče (R) posuvné dveře	Konec kolejniče (R) posuvné dveře	Sírvég (R) tolajót	Capăt sină (R) ușă glisantă	Konec žimice (R) drsna vrata
PVC PG PVC díl stílu	PVC díl stílu	PVC darab oromfalhoz	Piesă PVC fronton	PVC kos za čelo
G 722 x 1670 mm Střecha 722 x 1670 mm	Střecha 722 x 1670 mm	Oromfal 722 x 1670 mm	Fronton 722 x 1670 mm	Celo 722 x 1670 mm
SD 722 x 1627 mm Posuvné dveře 722 x 1627 mm	Posuvné dveře 722 x 1627 mm	Tolajót 722 x 1627 mm	Ușă glisantă 722 x 1627 mm	Drsna vrata 722 x 1627 mm
R 722 x 1665 mm Strecha 722 x 1665 mm	Strecha 722 x 1665 mm	Tető 722 x 1665 mm	Acoperiș 722 x 1665 mm	Streha 722 x 1665 mm
RW 722 x 818 mm Střešní okno 722 x 818 mm	Střešní okno 722 x 818 mm	Tetőablak 722 x 818 mm	Fereastră de acoperiș 722 x 818 mm	Střešní okno 722 x 818 mm
URW 722 x 825 mm Pod střešním oknem 722 x 825 mm	Pod střešním oknem 722 x 825 mm	Tetőablak alatti rész 722 x 825 mm	Sub ferestra de acoperiș 722 x 825 mm	Pod střešním oknem 722 x 825 mm
T 722 x 396 mm Trojúhelník 722 x 396 mm	Trojúhelník 722 x 396 mm	Háromszög 722 x 396 mm	Triunghi 722 x 396 mm	Trikotnik 722 x 396 mm
T 722 x 706 mm Trojúhelník 722 x 706 mm	Trojúhelník 722 x 706 mm	Háromszög 722 x 706 mm	Triunghi 722 x 706 mm	Trikotnik 722 x 706 mm
B NR2 Držák NR2	Držák NR2	Tartó NR2	Support NR2	Nosilec NR2
B NR4 Držák NR4	Držák NR4	Tartó NR4	Support NR4	Nosilec NR4
B NR5 Držák NR5	Držák NR5	Tartó NR5	Support NR5	Nosilec NR5
ACC S Příslušenství distanční díl	Príslušenstvo distančný diel	Kiegészítő távtartó	Distanțier accesoriu	Distančni dodatki
ACC T Příslušenství HORNÍ	Príslušenstvo HORNÍ	Kiegészítő FELSO	Accesoriu SUS	Dodatna oprema ZGORA
ACC B Příslušenství DOLNÍ	Príslušenstvo SPODNE	Kiegészítő ALSO	Accesoriu JOS	Dodatna oprema SPODAJ
AS Šroub Accoya	Škrutka Accoya	Accoya csavar	Șurub Accoya	Vijak Accoya
ASS Distanční šroub Accoya	Distanční škrutka Accoya	Accoya távtartó csavar	Șurub distanțier Accoya	Distančni vijak Accoya

	HR	BG	GR	IE	NL
	GR Bitva za estakljenje	Уплътнение за стъклопакет	Στεγανοποίηση υαλοπίνακα	Seála gloinithe	Beglazingrubber
	BS Čekasta traka	Чекмова лента	Λιπίδια βούρτσας	Stráice scuab	Borstellijst
DPB 90° - Ø35 mm	Koljeno odvodne cijevi 90° - Ø35 mm	Колнено за водосточна тръба 90° - Ø35 mm	Γυφτό σωλήνα αποστράγγισης 90° - Ø35 mm	Lúib piopa draenála 90° - Ø35 mm	Bodit regenpijp 90° - Ø35 mm
	SR Klizni valjak	Плъзгащ ролер	Ολισθαίνων κύλινδρος	Sonóir sleamhnáin	Glypser
	BN 6*12 Vijci, matice 6*12	Болтове, гайки 6*12	Μπουλόνια, παξιμάδια 6*12	Boltaí, cnónna 6*12	Bouten, moeren 6*12
	BN 6*30 Vijci, matice 6*30	Болтове, гайки 6*30	Μπουλόνια, παξιμάδια 6*30	Boltaí, cnónna 6*30	Bouten, moeren 6*30
BW2N 7*20	Vijci, podloška, 2 matice 7*20	Болтове, шайба, 2 гайки 7*20	Μπουλόνια, ροδέλα, 2 παξιμάδια 7*20	Boltaí, scuathán, 2 chnó 7*20	Bouten, ring, 2 moeren 7*20
BWN 10*20	Vijci, podloška, matice 10*20	Болтове, шайба, гайки 10*20	Μπουλόνια, ροδέλα, παξιμάδια 10*20	Boltaí, scuathán, cnónna 10*20	Bouten, ring, moeren 10*20
TS4,8*25	Samobušice vijci 4,8*25	Самонарезни винтове 4,8*25	Αυτοβιδιέρχας βίδας 4,8*25	Scríonna féin-gheantha 4,8*25	Zelfappende schroeven 4,8*25
TS 4,8*19	Samobušice vijci 4,8*19	Самонарезни винтове 4,8*19	Αυτοβιδιέρχας βίδας 4,8*19	Scríonna féin-gheantha 4,8*19	Zelfappende schroeven 4,8*19
	HSS Šesterokutni vijci	Шестостенни винтове	Βίδας με εξαγωνική υποδομή	Scríonna sóicéad heisceagáinach	Zekantschroeven
	D Tiple	Дюбели	Όβια	Dúntóirí	Pluggen
DS 6*40	Vijci za tiple 6*40	Винтове за дюбели 6*40	Βίδας για ούπα 6*40	Scríonna do dhúntóirí 6*40	Plugschroeven 6*40
	NC Poklopni matica	Калпачки за гайки	Καπάκια παξιμαδιών	Capíní cnónna	Moerdoppen
GEID	Kraj oluka, uključujući odvodnu cijev	Край на улукa с вклучена водосточна тръба	Άκρο υδρορροής με σωλήνα αποστράγγισης	Deireadh an gháiteir lena n-áitear an piopa draenála	Einde dakgoot incl. regenpijp
GE	Kraj oluka	Край на улукa	Άκρο υδρορροής	Deireadh an gháiteir	Einde dakgoot
RE 1	Kraj sjemena 1	Край на биото 1	Άκρο κορυφογραμμής 1	Deireadh an droma 1	Nokuiteinde 1
RE 2	Kraj sjemena 2	Край на биото 2	Άκρο κορυφογραμμής 2	Deireadh an droma 2	Nokuiteinde 2
RSD (L)	Kraj vodlice (L) klizna vrata	Край на релсата (L) плъзгаща врата	Άκρο οδηγού (L) οριζόντιας πόρτας	Deireadh ráilí (L) doras sleamhnáin	Raibuiteinde (L) schuifdeur
RSD (R)	Kraj vodlice (R) klizna vrata	Край на релсата (R) плъзгаща врата	Άκρο οδηγού (R) οριζόντιας πόρτας	Deireadh ráilí (R) doras sleamhnáin	Raibuiteinde (R) schuifdeur
PVC PG	PVC komad za zabat	PVC част за фронтон	Κομμάτι PVC για αέτωμα	Píosa PVC don gháibhlíne	PVC-stuk gevel
G 722 x 1670 mm	Zabat 722 x 1670 mm	Фронтон 722 x 1670 mm	Αέτωμα 722 x 1670 mm	Gháibhlíne 722 x 1670 mm	Gevel 722 x 1670 mm
SD 722 x 1627 mm	Klizna vrata 722 x 1627 mm	Плъзгаща врата 722 x 1627 mm	Συρόμενη πόρτα 722 x 1627 mm	Doras sleamhnáin 722 x 1627 mm	Schuifdeur 722 x 1627 mm
R 722 x 1665 mm	Krov 722 x 1665 mm	Покрив 722 x 1665 mm	Στέγη 722 x 1665 mm	Díon 722 x 1665 mm	Dak 722 x 1665 mm
RW 722 x 818 mm	Krovni prozor 722 x 818 mm	Покривен прозорец 722 x 818 mm	Οροφή παραθύρου 722 x 818 mm	Fuinneog díon 722 x 818 mm	Dakraam 722 x 818 mm
URW 722 x 825 mm	Ispod krovnog prozora 722 x 825 mm	Под покривния прозорец 722 x 825 mm	Κάτω από την οροφή παραθύρου 722 x 825 mm	Faoi fhuinneog an díon 722 x 825 mm	Onder het dakraam 722 x 825 mm
T 722 x 396 mm	Trokat 722 x 396 mm	Триъгълник 722 x 396 mm	Τρίγωνο 722 x 396 mm	Triantán 722 x 396 mm	Driehoek 722 x 396 mm
T 722 x 706 mm	Trokat 722 x 706 mm	Триъгълник 722 x 706 mm	Τρίγωνο 722 x 706 mm	Triantán 722 x 706 mm	Driehoek 722 x 706 mm
B NR2	Nosač NR2	Скоба NR2	Βραχίονας NR2	Bracket NR2	Beugel NR2
B NR4	Nosač NR4	Скоба NR4	Βραχίονας NR4	Bracket NR4	Beugel NR4
B NRS	Nosač NRS	Скоба NRS	Βραχίονας NRS	Bracket NRS	Beugel NRS
ACC S	Distancir dodatne opreme	Разделител за аксесоар	Αποστάτης αξεσουάρ	Spacer breiseán	Accessoire afstandhouder
ACC T	Dodatak GORE	Горен аксесоар	Άξεσουάρ ΕΠΑΝΩ	Breiseán BARR	Accessoire BOVEN
ACC B	Dodatak DOLIE	Долен аксесоар	Άξεσουάρ ΚΑΤΩ	Breiseán BUN	Accessoire ONDER
AS	Accoya vijak	Винт Accoya	Βίδα Accoya	Scríú Accoya	Accoya schroef
ASS	Accoya distancirski vijak	Разделителен винт Accoya	Αποστατήρι βίδα Accoya	Scríú spáis Accoya	Accoya afstandschroef

	IT	ES	PT	MT
	GR Guarnizione per vetri	Junta de acristalamiento	Guarnição de vidro	Sigill tal-figieg
	BS Striscia a spazzola	Tira de cepillo	Tira de escova	Strixxa tax-skupija
DPB 90° - Ø35 mm	Curva tubo di scarico 90° - Ø35 mm	Codo de tubo de desagüe 90° - Ø35 mm	Cotovelo de tubo de drenagem 90° - Ø35 mm	Għaksa ta' pajp tad-drenagg 90° - Ø35 mm
	SR Rollo scorrevole	Rodillo deslizante	Rolo deslizante	Rolla li tjużerzaq
	BN 6*12 Bulloni, dadi 6*12	Pernos, tuercas 6*12	Parafusos, porcas 6*12	Viti, gewż 6*12
	BN 6*30 Bulloni, dadi 6*30	Pernos, tuercas 6*30	Parafusos, porcas 6*30	Viti, gewż 6*30
BW2N 7*20	Bulloni, rondella, 2 dadi 7*20	Pernos, arandela, 2 tuercas 7*20	Parafusos, arruela, 2 porcas 7*20	Viti, washer, 2 gewż 7*20
BWN 10*20	Bulloni, rondella, dadi 10*20	Pernos, arandela, tuercas 10*20	Parafusos, arruela, porcas 10*20	Viti, washer, gewż 10*20
TS4,8*25	Viti autofilettanti 4,8*25	Tomillos automoscantes 4,8*25	Parafusos auto-rosantes 4,8*25	Viti li jaqfighu wahdedhom 4,8*25
TS 4,8*19	Viti autofilettanti 4,8*19	Tomillos automoscantes 4,8*19	Parafusos auto-rosantes 4,8*19	Viti li jaqfighu wahdedhom 4,8*19
	HSS Viti a testa esagonale	Tomillos de cabeza hexagonal	Parafusos sextavados	Viti b'raġ esagonali
	D Tasselli	Tacos	Buchas	Tappijiet
DS 6*40	Viti per tasselli 6*40	Tomillos para tacos 6*40	Parafusos para buchas 6*40	Viti għat-tappijiet 6*40
	NC Cappucci per dadi	Tapas para tuercas	Capas para porcas	Kisi tal-gewż
GEID	Estremità della grondaia incl. tubo di scarico	Extremo del canalón incl. bajante	Extremidade da calha incl. tubo de drenagem	Tarf tal-kanal inkluz pajp tad-drenagg
GE	Estremità della grondaia	Extremo del canalón	Extremidade da calha	Tarf tal-kanal
RE 1	Estremità del colmo 1	Extremo de cumbrera 1	Extremidade da cumeeira 1	Tarf tal-quccata 1
RE 2	Estremità del colmo 2	Extremo de cumbrera 2	Extremidade da cumeeira 2	Tarf tal-quccata 2
RSD (L)	Estremità del binario (L) porta scorrevole	Extremo deriel (L) puerta corredera	Extremidade do trilho (L) porta de correr	Tarf tar-rail (L) bieħ li jjużerzaq
RSD (R)	Estremità del binario (R) porta scorrevole	Extremo deriel (R) puerta corredera	Extremidade do trilho (R) porta de correr	Tarf tar-rail (R) bieħ li jjużerzaq
PVC PG	Pezzo in PVC per il frontone	Pieza de PVC para frontón	Peça de PVC para empena	Bieħ ta' PVC għall-faccata
G 722 x 1670 mm	Frontone 722 x 1670 mm	Frontón 722 x 1670 mm	Empena 722 x 1670 mm	Faccata 722 x 1670 mm
SD 722 x 1627 mm	Porta scorrevole 722 x 1627 mm	Puerta corredera 722 x 1627 mm	Porta de correr 722 x 1627 mm	Bieħ li jjużerzaq 722 x 1627 mm
R 722 x 1665 mm	Tetto 722 x 1665 mm	Techo 722 x 1665 mm	Telhado 722 x 1665 mm	Saqaf 722 x 1665 mm
RW 722 x 818 mm	Finestra da tetto 722 x 818 mm	Ventana de techo 722 x 818 mm	Janêla de telhado 722 x 818 mm	Tieqa tas-saqaf 722 x 818 mm
URW 722 x 825 mm	Sotto la finestra da tetto 722 x 825 mm	Debajo de la ventana de techo 722 x 825 mm	Abaixo da janela de telhado 722 x 825 mm	Taht it-tieqa tas-saqaf 722 x 825 mm
T 722 x 396 mm	Triangolo 722 x 396 mm	Triángulo 722 x 396 mm	Triângulo 722 x 396 mm	Trijanglu 722 x 396 mm
T 722 x 706 mm	Triangolo 722 x 706 mm	Triángulo 722 x 706 mm	Triângulo 722 x 706 mm	Trijanglu 722 x 706 mm
B NR2	Staffa NR2	Soporte NR2	Suporte NR2	Bracket NR2
B NR4	Staffa NR4	Soporte NR4	Suporte NR4	Bracket NR4
B NRS	Staffa NRS	Soporte NRS	Suporte NRS	Bracket NRS
ACC S	Distanziale accessorio	Espaciador de accesorio	Espaçador de acessório	Spacer tal-accessorju
ACC T	Accessorio SUPERIORE	Accesorio SUPERIOR	Acessório SUPERIOR	Accessorju FUQ
ACC B	Accessorio INFERIORE	Accesorio INFERIOR	Acessório INFERIOR	Accessorju ISFEL
AS	Vite Accoya	Tomillo Accoya	Parafuso Accoya	Vite Accoya
ASS	Vite distanziale Accoya	Tomillo espaciador Accoya	Parafuso espaçador Accoya	Vite spacer Accoya



268 cm

CLASSIFICATION OF PARTS*

Part description, code and size **			1606x1606	1606x2352	1606x3098	1606x3844	1606x4590	1606x5336	1606x6082
		mm							
	B1	1606	4	2	2	2	2	2	2
	B2	2286			2	2	2	2	2
	B3	812			2			2	
	B5	2352		2					
	B6	1558				2			2
	B7	2304					2		
	B8	2238						2	2
	C1	1830	4	4	4	4	4	4	4
	C735	735	2	2	2	2	2	2	2
	D1	1830	3	4	5	6	7	8	9
	I1	1651	1	2	3	4	5	6	12
	I2	380	1	1	1	1	1	1	1
	I4	380	1	1	1	1	1	1	1
	I7	711	1	1	1	1	2	2	2
	E11	1490	1	1	1	1	1	1	1
	E12	1490	1	1	1	1	1	1	1
	F1	1604	1						
	F2	2350		1					
	F3	2285			1	1	1	1	1
	F4	811			1			1	
	F6	1557				1			1
	F7	2303					1		
	F8	2238						1	1
	G1	1651	2	2	2	2	2	2	2
	N3	1604	1						
	N6	2350		1					
	N5	2285			1	1	1	1	1
	N1	811			1			1	
	N2	1557				1			1
	N6	2303					1		
	N4	2238						1	1
	L1	778	1	1	1	1	2	2	2
	L2	826	2	2	2	2	4	4	4
	L3	778	1	1	1	1	2	2	2
	M1	778	1	1	1	1	1	1	1
	M6	1806	2	2	2	2	2	2	2
	M3	778	1	1	1	1	1	1	1
	M4	1530	1	1	1	1	1	1	1
	M5	1530	1	1	1	1	1	1	1
	M7	1650	1	1	1	1	1	1	1
	S1	300	4	4	12	12	12	20	20
	ME2	1981	2	4	4	4	4	4	4
	ME5	35x35	4	4	4	4	6	6	6
	ME6	60X60	4	4	4	4	6	6	6
	ME7	597	1	1	1	1	2	2	2
	ME8	50	4	6	8	10	12	14	16
	ME9	300x300	0	0	1	2	2	2	3

	A1	35x35x300	4	4	4	4	4	4	4
	A3	15x15x711	1	1	1	1	1	1	1
	A2	15x15x1806	1 if double doors***						
	S2	70x14x2							
	GR		35m	45m	50m	60m	65m	70m	80m
	BS		3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m
	DPB 90° - Ø35 mm		1	1	1	1	1	1	1
	SR		2	2	2	2	2	2	2
	B 6x12		55	60	65	75	85	90	95
	B 6x30		2	2	2	2	4	4	4
	N 6x1		55	60	65	75	85	90	95
	BW2N 7x20		1	1	1	1	2	2	2
	BWN 10x20		2	2	2	2	2	2	2
	TS 4,8x25		8	8	8	8	16	16	16
	TS 4,8x19		8	8	8	8	8	8	8
	HSS		16	16	48	48	48	80	80
	D		2	3	4	5	6	7	8
	DS 6x40		2	3	4	5	6	7	8
	NC		55	60	65	75	85	90	95
	GEID		1	1	1	1	1	1	1
	GE		1	1	1	1	1	1	1
	RE1		1	1	1	1	1	1	1
	RE2		1	1	1	1	1	1	1
	RSD (L)		1	1	1	1	1	1	1
	RSD (R)		1	1	1	1	1	1	1
	PVC PG		2	2	2	2	2	2	2
Glass/Glas/Glass/Glas/Lasi/Glas/Verre/Stikls/Klaas/Stiklas/Szkló/Sklo/Sklo/Üveg/Sticlă/Steklo/Staklo/Съкло/Γυαλί/Gloine/Glas/Vetro/Vidrio/Vidro/Hjæg									
G 725 x 1840 mm			5	6	7	8	9	10	11
SD 725 x 1797 mm			1	1	1	1	1	1	1
R 725 x 1668 mm			1	2	3	4	4	5	6
RW / URW 725 x 818 mm			2	2	2	2	4	4	4
T 725 x 397 mm			2	2	2	2	2	2	2
T 725 x 706 mm			2	2	2	2	2	2	2

Accoya decors / dekorer / dekorer / dekorer / koristeet / Dekore / décors / dekor / dekoorid / dekorai / dekory / dekory / dekory / dekorok / decoruri / dekorji / dekor / декори / διακοσμήσεις / maisiúcháin / decors / decori / decoraciones / decorações / dekorazzionijiet									
	B NR2	45x20x23	9	9	18	18	18	18	18
	B NR4	80x25x10	9	9	18	18	18	18	18
	B NR5	80x10x10	18	18	36	36	36	36	36
	ACCS	35x18x18	0	0	8	8	8	8	8
	ACCT	1288x45x20	9	9	18	18	18	18	18
	ACCB	1762x45x20	9	9	18	18	18	18	18
	AS	3x20	36	36	72	72	72	72	72
	ASS	5x100	0	0	8	8	8	8	8

SE: *Klassificering av delar **Delbeskrivning, kod och storlek
ME9 en del * om dubbelöppnar

NO: *Klassifisering av deler **Delbeskrivelse, kode og størrelse
ME9 en del * hvis doble dører

DK: *Klassificering af dele **Delbeskrivelse, kode og størrelse
ME9 en del * hvis dobbelte døre

FI: *Ovien luokittelu **Osakuvaus, koodi ja koko
ME9 yksi osa * jos kaksoisaukset ovet

DE: *Klassifizierung der Teile **Teilebeschreibung, Code und Größe
ME9 ein Teil * wenn Doppeltüren

FR: *Classification des pièces **Description, code et taille
ME9 une partie * si portes doubles

LV: *Dāļu klasifikācija **Daļas apraksts, kods un izmērs
ME9 viena daļa * ja dubultdurvis

EE: *Osade klassifikatsioon **Osade kirjeldus, kood ja suurus
ME9 üks osa * kui kahepoolsed ukseid

LT: *Dalių klasifikacija **Dalių aprašymas, kodas ir dydis
ME9 viena dalis * jei dvigubos durys

PL: *Klasyfikacja części **Opis części, kod i rozmiar
ME9 jedna część * jeśli podwójne drzwi

CZ: *Klasifikace dílů **Popis dílu, kód a velikost
ME9 jedna část * pokud dvojité dveře

SK: *Klasifikácia častí **Popis časti, kód a veľkosť
ME9 jedna časť * ak dvojité dvere

HU: *Alkatrészek osztályozása **Alkatrészleírás, kód és méret
ME9 egy rész * ha dupla ajtó

RO: *Clasificarea pieselor **Descrierea piesei, cod și dimensiune
ME9 o parte * dacă uși duble

SE: *Razvrstitev delov **Opis dela, koda in velikost
ME9 en del * če dvojna vrata

HR: *Klasifikacija dijelova **Opis dijela, kod i veličina
ME9 jedan dio * ako dvostruka vrata

BG: *Класификация на частите **Описание на частта, код и размер
ME9 една част * ако двойна врата

GR: *Κατηγοριοποίηση εξαρτημάτων **Περιγραφή μέρους, κωδικός και μέγεθος
ME9 ένα μέρος * αν διπλές πόρτες

IE: *Aicmiú páirteanna **Cur síos ar an bparírt, cód agus méid
ME9 cuid amháin * má tá doine dubailte

NL: *Classificatie van onderdelen **Onderdeelbeschrijving, code en grootte
ME9 één deel * als dubbele deuren

IT: *Classificazione delle parti **Descrizione, codice e dimensione
ME9 una parte * se porte doppie

ES: *Clasificación de piezas **Descripción de la pieza, código y tamaño
ME9 una parte * si puertas dobles

PT: *Classificação de peças **Descrição da peça, código e tamanho
ME9 uma parte * se portas duplas

MT: *Klassifikazzjoni tal-partijiet **Deskrizzjoni tal-parti, kodi u daqs
ME9 parti wahda * jekk bibien doppi

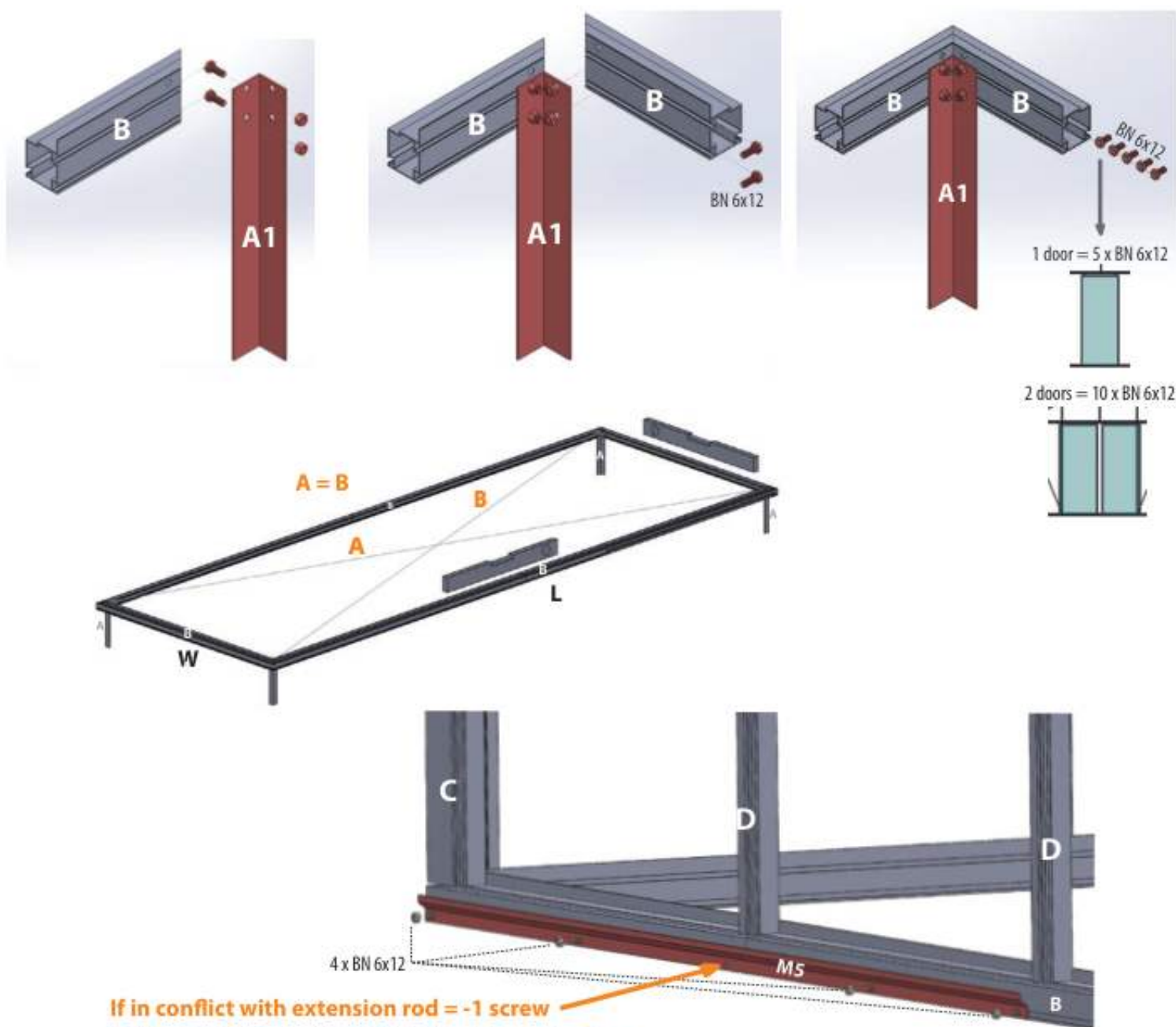
UK	SE	NO	DK	FI	DE
GR Glazing rubber	Glaslistgummi	Glaslistgummi	Glasliste gummi	Lasitus kumi	Verglasungsgummi
BS Brush strip	Borstlist	Borstlist	Borsteliste	Harjalista	Bürstenleiste
DPB 90° - Ø35 mm	Down pipe bend 90° - Ø35 mm	Rørbyg 90° - Ø35 mm	Rørbygnng 90° - Ø35 mm	Syöksyyputken mutka 90° - Ø35 mm	Fallohrbogen 90° - Ø35 mm
SR Sliding roller	Glidrulle	Glidrulle	Gliderulle	Liukurulla	Gleitrolle
BN 6*12 Bolts, nuts 6*12	Bultar, muttrar 6*12	Bolter, muttere 6*12	Bolte, muttriker 6*12	Pultit, muttiet 6*12	Schrauben, Muttern 6*12
BN 6*30 Bolts, nuts 6*30	Bultar, muttrar 6*30	Bolter, muttere 6*30	Bolte, muttriker 6*30	Pultit, muttiet 6*30	Schrauben, Muttern 6*30
BW2N 7*20 Bolts, washer, 2 nuts 7*20	Bultar, brikka, 2 muttrar 7*20	Bolter, skive, 2 muttere 7*20	Bolte, skive, 2 muttriker 7*20	Pultit, aluslevy, 2 mutteria 7*20	Schrauben, Unterlegscheibe, 2 Muttern 7*20
BWN 10*20 Bolts, washer, nuts 10*20	Bultar, brikka, muttrar 10*20	Bolter, skive, muttere 10*20	Bolte, skive, muttriker 10*20	Pultit, aluslevy, muttiet 10*20	Schrauben, Unterlegscheibe, Muttern 10*20
TS4, 8*25 Tapping screws 4,8*25	Självgängande skruvar 4,8*25	Selvborende skruer 4,8*25	Selvskerende skruer 4,8*25	Itseparautavat ruuvit 4,8*25	Selbstschneidende Schrauben 4,8*25
TS 4,8*19 Tapping screws 4,8*19	Självgängande skruvar 4,8*19	Selvborende skruer 4,8*19	Selvskerende skruer 4,8*19	Itseparautavat ruuvit 4,8*19	Selbstschneidende Schrauben 4,8*19
HSS Hexagon socket screws	Inneskruvar	Unbrakoskruer	Unbrakoskruer	Kuusokoloruuvit	Innensechskantschrauben
D Dowels	Pluggar	Plugger	Rawlplugs	Tulpat	Dübel
DS 6*40 Dowel screws 6*40	Pluggiskruvar 6*40	Plugskruer 6*40	Rawlplugskruer 6*40	Talppanruuvit 6*40	Dübelsschrauben 6*40
NC Nut caps	Mutterkåpor	Mutterhetter	Motrikhætter	Mutternuojat	Mutternkappen
GEID Gutter end incl. downpipe	Rännände inkl. stuprör	Takrennende inkl. nedløpsrør	Tagrendeende inkl. nedløbsrør	Rajstaspaaty sin. syöksyyputken	Rinnenendstück inkl. Fallrohr
GE Gutter end	Rännände	Takrennende	Tagrendeende	Rajstaspaaty	Rinnenendstück
RE 1 Ridge end 1	Nockände 1	Måneende 1	Måneende 1	Harjan paaty 1	Festendstück 1
RE 2 Ridge end 2	Nockände 2	Måneende 2	Måneende 2	Harjan paaty 2	Festendstück 2
RSD (L) Railends (L) sliding door	Skenslut (L) skjutdörr	Skinnende (L) skydder	Skinnende (L) skydder	Kiskon paaty (L) lukuovi	Schienenende (L) Schiebetür
RSD (R) Railends (R) sliding door	Skenslut (R) skjutdörr	Skinnende (R) skydder	Skinnende (R) skydder	Kiskon paaty (R) lukuovi	Schienenende (R) Schiebetür
PVC PG PVC piece gable	Gable 722 x 1840 mm	Gavel 722 x 1840 mm	Gavl 722 x 1840 mm	PVC-kappale päätyyn	PVC-Teil Giebel
G 722 x 1840 mm	Gable 722 x 1840 mm	Gavel 722 x 1840 mm	Gavl 722 x 1840 mm	Paaty 722 x 1840 mm	Giebel 722 x 1840 mm
SD 722 x 1797 mm	Sliding door 722 x 1627 mm	Skjutdörr 722 x 1627 mm	Skydder 722 x 1627 mm	Liukuovi 722 x 1627 mm	Schiebetür 722 x 1627 mm
R 722 x 1665 mm	Roof 722 x 1665 mm	Tak 722 x 1665 mm	Tag 722 x 1665 mm	Katto 722 x 1665 mm	Dach 722 x 1665 mm
RW 722 x 818 mm	Roofwindow 722 x 818 mm	Takfinster 722 x 818 mm	Tagvindue 722 x 818 mm	Kattoikkuna 722 x 818 mm	Dachfenster 722 x 818 mm
URW 722 x 825 mm	Underneath roofwindow 722 x 825 mm	Under takfinster 722 x 825 mm	Under tagvindue 722 x 825 mm	Kattoikkunan alapuoli 722 x 825 mm	Unterhalb des Dachfensters 722 x 825 mm
T 722 x 396 mm	Triangle 722 x 396 mm	Trekant 722 x 396 mm	Trekant 722 x 396 mm	Kolmio 722 x 396 mm	Dreieck 722 x 396 mm
T 722 x 706 mm	Triangle 722 x 706 mm	Trekant 722 x 706 mm	Trekant 722 x 706 mm	Kolmio 722 x 706 mm	Dreieck 722 x 706 mm
B NR2 Bracket NR2	Faste NR2	Festebrakett NR2	Beslag NR2	Kinnike NR2	Haltenung NR2
B NR4 Bracket NR4	Faste NR4	Festebrakett NR4	Beslag NR4	Kinnike NR4	Haltenung NR4
B NR5 Bracket NR5	Faste NR5	Festebrakett NR5	Beslag NR5	Kinnike NR5	Haltenung NR5
ACC S Acc spacer	Tilbehørsdistans	Tilbehørsavstandsstykke	Tilbehør afstandsstykke	Lisävarusteavälikappale	Zubehör-Abstandhalter
ACC T Acc TOP	Tilbehør TOPP	Tilbehør TOPP	Tilbehør TOPP	Lisävaruste YLAOSA	Zubehör OBEN
ACC B Acc BOTTOM	Tilbehør BOTTEN	Tilbehør BUNN	Tilbehør BUND	Lisävaruste ALAOSA	Zubehör UNTEN
AS Accoya screw	Accoya-skruve	Accoya-skruve	Accoya skruve	Accoya-ruuvi	Accoya-Schraube
ASS Accoya spacer screw	Accoya distansskruv	Accoya avstandsskrue	Accoya afstandsskrue	Accoya välikappaleen ruuvi	Accoya-Abstandsschraube

FR	LV	EE	LT	PL
GR Joint en caoutchouc pour vitrage	Stiklojuma gumija	Kaaskikum	Stiklinimo guma	Uszczelka szklenia
BS Bando brosse	Birstes sloksne	Harjalist	Sepecio juosta	Listwa szczotkowa
DPB 90° - Ø35 mm	Coude de descente 90° - Ø35 mm	Lietvamēroņu pārv 90° - Ø35 mm	Lietvamēroņi alkūnē 90° - Ø35 mm	Kolano rury spustowej 90° - Ø35 mm
SR Rouleau coulissant	Sliedais nūlītis	Liugulīte	Slinkiojantis volelis	Rolla przesuwna
BN 6*12 Boulons, écrous 6*12	Skrīves, uzgriežņi 6*12	Poldid, mutrē 6*12	Varžtai, veržies 6*12	Sruby, nakrętki 6*12
BN 6*30 Boulons, écrous 6*30	Skrīves, uzgriežņi 6*30	Poldid, mutrē 6*30	Varžtai, veržies 6*30	Sruby, nakrętki 6*30
BW2N 7*20 Boulons, rondelle, 2 écrous 7*20	Skrīves, paplāksne, 2 uzgriežņi 7*20	Poldid, seb, 2 mutrē 7*20	Varžtai, poveržie, 2 veržies 7*20	Sruby, podkładka, 2 nakrętki 7*20
BWN 10*20 Boulons, rondelle, écrous 10*20	Skrīves, paplāksne, uzgriežņi 10*20	Poldid, seb, mutrē 10*20	Varžtai, poveržie, veržies 10*20	Sruby, podkładka, nakrętki 10*20
TS4, 8*25 Vis autotaisnādas 4,8*25	Pašurbošas skrīves 4,8*25	Iepuunvad krūvid 4,8*25	Savienigiai varžtai 4,8*25	Wkręty samogwintujące 4,8*25
TS 4,8*19 Vis autotaisnādas 4,8*19	Pašurbošas skrīves 4,8*19	Iepuunvad krūvid 4,8*19	Savienigiai varžtai 4,8*19	Wkręty samogwintujące 4,8*19
HSS Vis à six pans creux	Iekšējās sešstūra skrīves	Kuunkantkrūvid	Sešiakampiai varžtai	Sruby z gniazdem sześciokątnym
D Chevilles	Dibeli	Tuubid	Kačiiai	Kolki rozporowe
DS 6*40 Vis pour chevilles 6*40	Dibeli skrīves 6*40	Tuubid krūvid 6*40	Kačių varžtai 6*40	Wkręty do kołków 6*40
NC Capuchons d'écrou	Uzgriežņu vāciņi	Mutrikatted	Veržlių dangteliai	Nakładki na nakrętki
GEID Extrémité de gouttière incl. descente	Notekcaurules gals ar lietūs ūdens cauruli	Remnīšopp koos vihmaveetoruga	Latakų galas su lietvamėdžiu	Zakonczenie rynny wraz z rurą spustową
GE Extrémité de gouttière	Notekcaurules gals	Remnīšopp	Latakų galas	Zakonczenie rynny
RE 1 Extrémité de faîtage 1	Kores gals 1	Harjalopp 1	Kraigo galas 1	Zakonczenie kalenicy 1
RE 2 Extrémité de faîtage 2	Kores gals 2	Harjalopp 2	Kraigo galas 2	Zakonczenie kalenicy 1
RSD (L) Extrémité de rail (L) porte coulissante	Sliedes gals (L) bidāmās durvis	Sini lōpp (L) luguks	Begelio galas (L) stumdomos durys	Zakonczenie szyny (L) drzwi przesuwne
RSD (R) Extrémité de rail (R) porte coulissante	Sliedes gals (R) bidāmās durvis	Sini lōpp (R) luguks	Begelio galas (R) stumdomos durys	Zakonczenie szyny (R) drzwi przesuwne
PVC PG Pièce en PVC pignon	PVC detaļa – gala siens	PVC detail vīdūle	PVC dals frontonu	Element PVC szczytu
G 722 x 1840 mm	Pignon 722 x 1840 mm	Vil 722 x 1840 mm	Frontonas 722 x 1840 mm	Szczyt 722 x 1840 mm
SD 722 x 1797 mm	Porte coulissante 722 x 1797 mm	Liugulis 722 x 1797 mm	Stumdomos durys 722 x 1797 mm	Drzwi przesuwne 722 x 1797 mm
R 722 x 1665 mm	Tot 722 x 1665 mm	Katus 722 x 1665 mm	Stogas 722 x 1665 mm	Dach 722 x 1665 mm
RW 722 x 818 mm	Fenêtre de toit 722 x 818 mm	Katusēaken 722 x 818 mm	Stoglangis 722 x 818 mm	Oko dachowe 722 x 818 mm
URW 722 x 825 mm	Sous la fenêtre de toit 722 x 825 mm	Katusēakna akure 722 x 825 mm	Po stoglangiu 722 x 825 mm	Pod oknem dachowym 722 x 825 mm
T 722 x 396 mm	Triangle 722 x 396 mm	Kolmūnuk 722 x 396 mm	Trikampis 722 x 396 mm	Trójkąt 722 x 396 mm
T 722 x 706 mm	Triangle 722 x 706 mm	Kolmūnuk 722 x 706 mm	Trikampis 722 x 706 mm	Trójkąt 722 x 706 mm
B NR2 Support NR2	Stiprinājums NR2	Kinnitus NR2	Laikiklis NR2	Uchwyt NR2
B NR4 Support NR4	Stiprinājums NR4	Kinnitus NR4	Laikiklis NR4	Uchwyt NR4
B NR5 Support NR5	Stiprinājums NR5	Kinnitus NR5	Laikiklis NR5	Uchwyt NR5
ACC S Entretien accessoire	Piederums starplikas	Tarvik vahetükki	Priedo tarpinė	Dystam akcesoryj
ACC T Accessoire HAUT	Piederums AUGŠA	Tarvik ULEMINE	Priedas VIRŠUS	Aksesorium GÓRA
ACC B Accessoire BAS	Piederums APAKŠA	Tarvik ALUMINE	Priedas APACIA	Aksesorium DÓŁ
AS Vis Accoya	Accoya skrīve	Accoya krūvi	Accoya varžtai	Wkręty Accoya
ASS Vis d'entretien Accoya	Accoya starplikas skrīve	Accoya vahetükki krūvi	Accoya tarpinės varžtai	Wkręty dystansowy Accoya

CZ	SK	HU	RO	SI
GR Těsnění zasklení	Testenie zasklenia	Üvegező gumi	Garnitură pentru geam	Tesnilo za zastekitev
BS Kartáčová lišta	Kartáčová lišta	Kefcsik	Bandă penată	Sečkatli trak
DPB 90° - Ø35 mm	Koleno odtokovej trubky 90° - Ø35 mm	Lefolyócső kanyók 90° - Ø35 mm	Cot țevă de scurgere 90° - Ø35 mm	Koleno odtokne cevi 90° - Ø35 mm
SR Posuvný váleček	Posuvný váleček	Csúszógörgő	Rollă glisantă	Drsní váleček
BN 6*12 Šrouby, matice 6*12	Skrutky, matice 6*12	Csavarok, anyák 6*12	Șuruburi, pulte 6*12	Vijaki, matice 6*12
BN 6*30 Šrouby, matice 6*30	Skrutky, matice 6*30	Csavarok, anyák 6*30	Șuruburi, pulte 6*30	Vijaki, matice 6*30
BW2N 7*20 Šrouby, podložka, 2 matice 7*20	Skrutky, podložka, 2 matice 7*20	Csavarok, alátét, 2 anya 7*20	Șuruburi, saibă, 2 pultie 7*20	Vijaki, podložka, 2 matice 7*20
BWN 10*20 Šrouby, podložka, matice 10*20	Skrutky, podložka, matice 10*20	Csavarok, alátét, anyák 10*20	Șuruburi, saibă, pultie 10*20	Vijaki, podložka, matice 10*20
TS4, 8*25 Samovrtné šrouby 4,8*25	Samovrtné šrouby 4,8*25	Önmetsző csavarok 4,8*25	Șuruburi autofiletante 4,8*25	Samovrtni vijaki 4,8*25
TS 4,8*19 Samovrtné šrouby 4,8*19	Samovrtné šrouby 4,8*19	Önmetsző csavarok 4,8*19	Șuruburi autofiletante 4,8*19	Samovrtni vijaki 4,8*19
HSS Šrouby s vnitřním šestihranem	Šestihranné šroubky	Hatszögletű ábszacsavarok	Șuruburi cu cap hexagonal	Šesti kotni vijaki
D Hmoždinky	Hmoždinky	Tiplik	Dibluri	Mozniki
DS 6*40 Šrouby do hmoždinek 6*40	Srouby do hmoždinek 6*40	Tiplicsavarok 6*40	Șuruburi pentru dibluri 6*40	Vijaki za moznike 6*40
NC Krytky matic	Krytky matic	Anyavédők	Capace pentru pultie	Pokrovčki matic
GEID Konec okapu včetně odtokové trubky	Konec okapu vrátane odtokovej trubky	Ereszcsoforna vég, beleértve a lefolyócsövet	Capăt gheab incl. țevă de scurgere	Konec jebra vključno z odtokno cevjo
GE Konec okapu	Konec okapu	Ereszcsoforna vég	Capăt gheab	Konec jebra
RE 1 Konec hřebene 1	Konec hřebene 1	Geminvég 1	Capăt creastă 1	Konec grebena 1
RE 2 Konec hřebene 2	Konec hřebene 2	Geminvég 2	Capăt creastă 2	Konec grebena 2
RSD (L) Konec kolejniče (L) posuvné dveře	Konec kolejniče (L) posuvné dveře	Símvég (L) tolajpó	Capăt sină (L) ușă glisantă	Konec tirnice (L) drsna vrata
RSD (R) Konec kolejniče (R) posuvné dveře	Konec kolejniče (R) posuvné dveře	Símvég (R) tolajpó	Capăt sină (R) ușă glisantă	Konec tirnice (R) drsna vrata
PVC PG PVC díl štítu	PVC díl štítu	PVC darab oromfalhoz	Piesă PVC fronton	PVC kos za čelo
G 722 x 1840 mm	Štít 722 x 1840 mm	Oromfal 722 x 1840 mm	Fronton 722 x 1840 mm	Celo 722 x 1840 mm
SD 722 x 1797 mm	Posuvné dveře 722 x 1797 mm	Tolajpó 722 x 1797 mm	Ușă glisantă 722 x 1797 mm	Drsna vrata 722 x 1797 mm
R 722 x 1665 mm	Střecha 722 x 1665 mm	Tető 722 x 1665 mm	Acoperiș 722 x 1665 mm	Streha 722 x 1665 mm
RW 722 x 818 mm	Střešní okno 722 x 818 mm	Tetőablak 722 x 818 mm	Fereastră de acoperiș 722 x 818 mm	Střešní okno 722 x 818 mm
URW 722 x 825 mm	Pod střešním oknem 722 x 825 mm	Tetőablak alatti rész 722 x 825 mm	Sub fereastră de acoperiș 722 x 825 mm	Pod střešním oknem 722 x 825 mm
T 722 x 396 mm	Trojúhelník 722 x 396 mm	Háromszög 722 x 396 mm	Trunghi 722 x 396 mm	Trojkotnik 722 x 396 mm
T 722 x 706 mm	Trojúhelník 722 x 706 mm	Háromszög 722 x 706 mm	Trunghi 722 x 706 mm	Trojkotnik 722 x 706 mm
B NR2 Držák NR2	Držák NR2	Tartó NR2	Support NR2	Nosilec NR2
B NR4 Držák NR4	Držák NR4	Tartó NR4	Support NR4	Nosilec NR4
B NR5 Držák NR5	Držák NR5	Tartó NR5	Support NR5	Nosilec NR5
ACC S Příslušenství distanční díl	Distancný diel príslušenstva	Kiegészítő távtartó	Distanțier accesoriu	Distancnik dodatka
ACC T Příslušenství HORNÍ	Příslušenství HORNÍ	Kiegészítő FELSŐ	Accesoriu SUS	Dodatna oprema ZGORAJ
ACC B Příslušenství DOLNÍ	Příslušenství SPODNÍ	Kiegészítő ALSO	Accesoriu JOS	Dodatna oprema SPODAJ
AS Šroub Accoya	Skrutka Accoya	Accoya csavar	Șurub Accoya	Vijak Accoya
ASS Distanční šroub Accoya	Distancná šrutka Accoya	Accoya távtartó csavar	Șurub distanțier Accoya	Distancni vijak Accoya

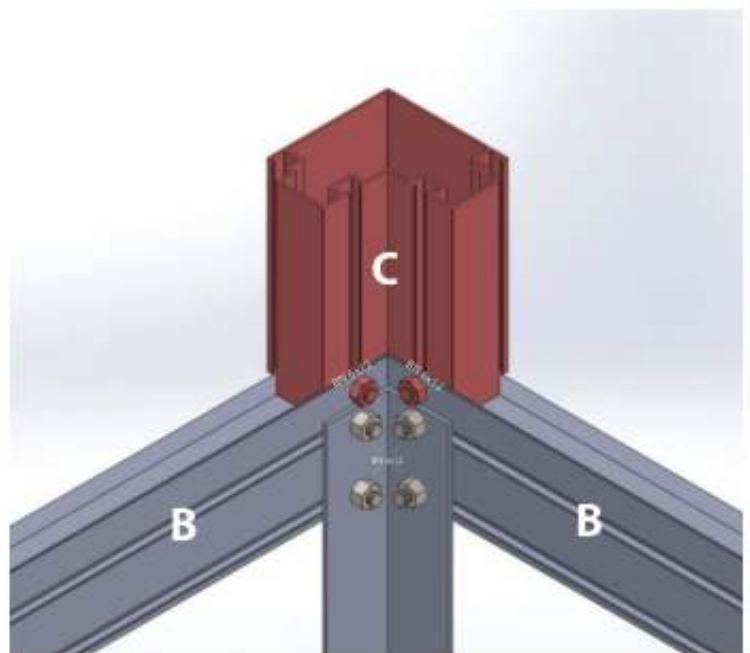
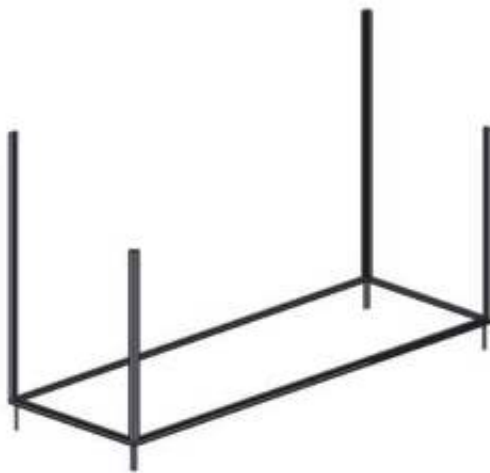
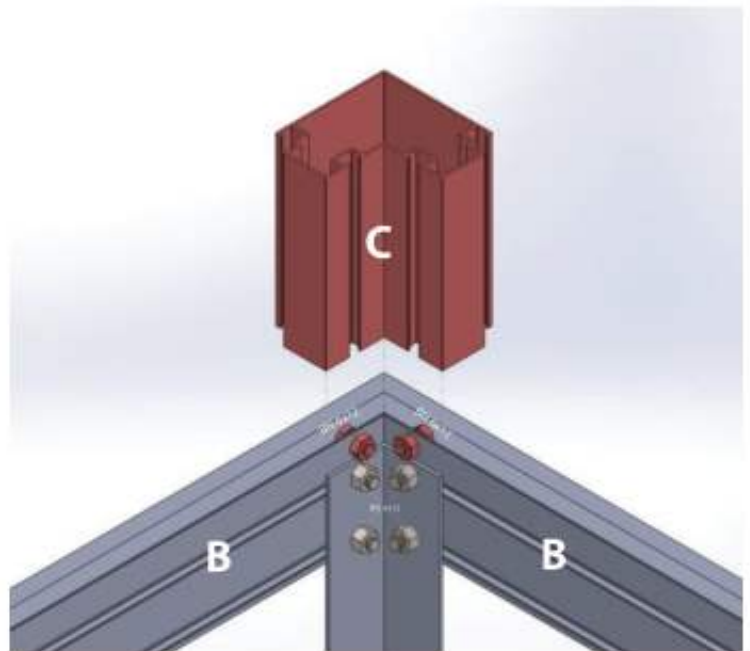
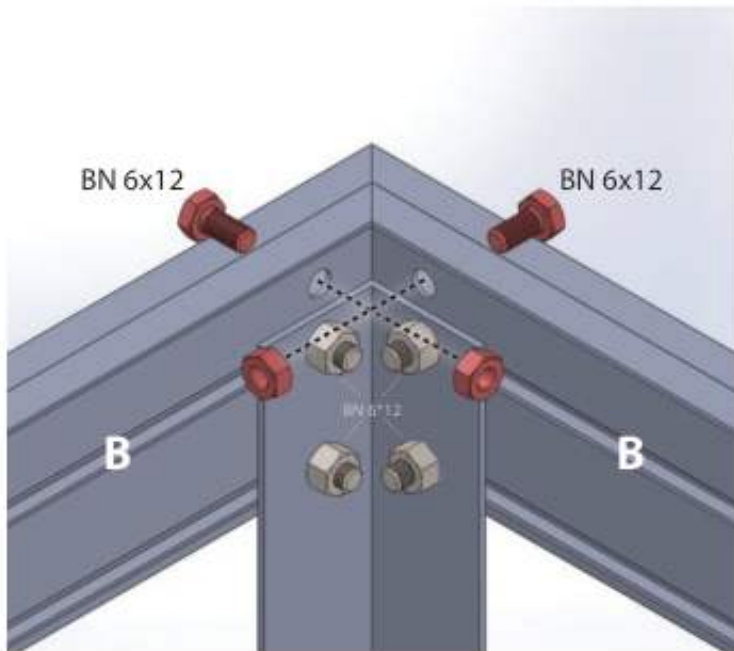
	HR	BG	GR	IE	NL
	GR Zetva za ostakljenje	Уплътнение за стъклопакет	Στεγανοποίηση υαλοπакета	Stufa glóinithe	Beglazingsrubber
	BS Četkasta traka	Четкова лента	Λαρίδα βούρτσας	Stráice scuab	Borstelrijt
DPB 90° - Ø35 mm	Koljeno odvodne cijevi 90° - Ø35 mm	Колъно за водосточна тръба 90° - Ø35 mm	Γυάλιο σωλήνα αποστράγγισης 90° - Ø35 mm	Lúb piopa draenála 90° - Ø35 mm	Bocht regenpijp 90° - Ø35 mm
	SR Klizni vijak	Плъзгащ ролер	Ολισθαίνων κύλινδρος	Soróir sleamhnáin	Glijrolter
	BN 6*12 Vijci, matice 6*12	Болтове, гайки 6*12	Μπουλόνια, παξιμάδια 6*12	Boltaí, cnónna 6*12	Bouten, moeren 6*12
	BN 6*30 Vijci, matice 6*30	Болтове, гайки 6*30	Μπουλόνια, παξιμάδια 6*30	Boltaí, cnónna 6*30	Bouten, moeren 6*30
BW2N 7*20	Vijci, podloška, 2 matice 7*20	Болтове, шайба, 2 гайки 7*20	Μπουλόνια, ροδέλα, 2 παξιμάδια 7*20	Boltaí, sciathán, 2 chnó 7*20	Bouten, ring, 2 moeren 7*20
BWN 10*20	Vijci, podloška, matice 10*20	Болтове, шайба, гайки 10*20	Μπουλόνια, ροδέλα, παξιμάδια 10*20	Boltaí, sciathán, cnónna 10*20	Bouten, ring, moeren 10*20
TS4,8*25	Samobušeci vijci 4,8*25	Самонарезни винтове 4,8*25	Αυτοβιδιέρχεται βίδες 4,8*25	Scríonna féin-ghearrtha 4,8*25	Zelftappende schroeven 4,8*25
TS 4,8*19	Samobušeci vijci 4,8*19	Самонарезни винтове 4,8*19	Αυτοβιδιέρχεται βίδες 4,8*19	Scríonna féin-ghearrtha 4,8*19	Zelftappende schroeven 4,8*19
	HSS Šesterokutni vijci	Шестосторонни винтове	Βίδες με εξαγωνική υποδοχή	Scríonna sóicéad heiceagáinadh	Zeskantschroeven
	D Tiple	Дребели	Όστρο	Dúntóirí	Pluggen
DS 6*40	Vijci za tiple 6*40	Винтове за дребели 6*40	Βίδες για όστρο 6*40	Scríonna do dhúntóirí 6*40	Plugschroeven 6*40
NC	Poklopni matica	Капачки за гайки	Καπάκια παξιμάδιων	Capníní cnónna	Moerdoppen
GEID	Kraj oluka, uključujući odvodnu cijev	Край на улука с вклучена водосточна тръба	Άκρο υδρόρροης με σωλήνα αποστράγγισης	Deireadh an gháiteir lena n-áirítear an piopa draenála	Einde dakgoot incl. regenpijp
GE	Kraj oluka	Край на улука	Άκρο υδρόρροης	Deireadh an gháiteir	Einde dakgoot
RE 1	Kraj sjemena 1	Край на билото 1	Άκρο κορυφογραμμής 1	Deireadh an droma 1	Nokuteinde 1
RE 2	Kraj sjemena 2	Край на билото 2	Άκρο κορυφογραμμής 2	Deireadh an droma 2	Nokuteinde 2
RSD (L)	Kraj vodilice (L) klizna vrata	Край на релсата (L) плъзгаща врата	Άκρο οδηγού (L) οριζόντια πόρτα	Deireadh rálilí (L) doras sleamhnáin	Railbuiteinde (L) schuifdeur
RSD (R)	Kraj vodilice (R) klizna vrata	Край на релсата (R) плъзгаща врата	Άκρο οδηγού (R) οριζόντια πόρτα	Deireadh rálilí (R) doras sleamhnáin	Railbuiteinde (R) schuifdeur
PVC PG	PVC komad za zabat	PVC част за фронтон	Κομμάτι PVC για αίσιαμα	Píosa PVC don gháibhlíne	PVC-stuk gevel
G 722 x 1840 mm	Zabat 722 x 1840 mm	Фронтон 722 x 1840 mm	Αίσιαμα 722 x 1840 mm	Gháibhlíne 722 x 1840 mm	Gevel 722 x 1840 mm
SD 722 x 1797 mm	Klizna vrata 722 x 1797 mm	Плъзгаща врата 722 x 1797 mm	Στορώμενη πόρτα 722 x 1797 mm	Doras sleamhnáin 722 x 1797 mm	Schuifdeur 722 x 1797 mm
R 722 x 1665 mm	Krov 722 x 1665 mm	Покрива 722 x 1665 mm	Στέγη 722 x 1665 mm	Díon 722 x 1665 mm	Dak 722 x 1665 mm
RW 722 x 818 mm	Krovni prozor 722 x 818 mm	Покривен прозорец 722 x 818 mm	Οροφή παραθύρου 722 x 818 mm	Fuinneog din 722 x 818 mm	Dakraam 722 x 818 mm
URW 722 x 825 mm	Ispod krovnog prozora 722 x 825 mm	Под покривния прозорец 722 x 825 mm	Katá anís την οροφή παραθύρου 722 x 825 mm	Faoi fuinneog an din 722 x 825 mm	Onder het dakraam 722 x 825 mm
T 722 x 396 mm	Trokut 722 x 396 mm	Τριγώνιак 722 x 396 mm	Τρίγωνο 722 x 396 mm	Triantán 722 x 396 mm	Driehoek 722 x 396 mm
T 722 x 706 mm	Trokut 722 x 706 mm	Τριγώνιак 722 x 706 mm	Τρίγωνο 722 x 706 mm	Triantán 722 x 706 mm	Driehoek 722 x 706 mm
B NR2	Nosač NR2	Скоба NR2	Βραχίονας NR2	Bracket NR2	Beugel NR2
B NR4	Nosač NR4	Скоба NR4	Βραχίονας NR4	Bracket NR4	Beugel NR4
B NRS	Nosač NRS	Скоба NRS	Βραχίονας NRS	Bracket NRS	Beugel NRS
ACC S	Distancer dodatne opreme	Разделител за аксесоар	Αποστάτης αξεσουάρ	Spacer breiseáin	Accessoire afstandhouder
ACC T	Dodatak GORE	Горен аксесоар	Αξεσουάρ ΕΠΑΝΩ	Breiseán BARR	Accessoire BOVEN
ACC B	Dodatak DOLJE	Долен аксесоар	Αξεσουάρ ΚΑΤΩ	Breiseán BUN	Accessoire ONDER
AS	Accoya vijak	Винт Accoya	Βίδα Accoya	Scrú Accoya	Accoya schroef
ASS	Accoya distancijski vijak	Разделителен винт Accoya	Αποστακτηική βίδα Accoya	Scrú spás Accoya	Accoya afstandsschroef

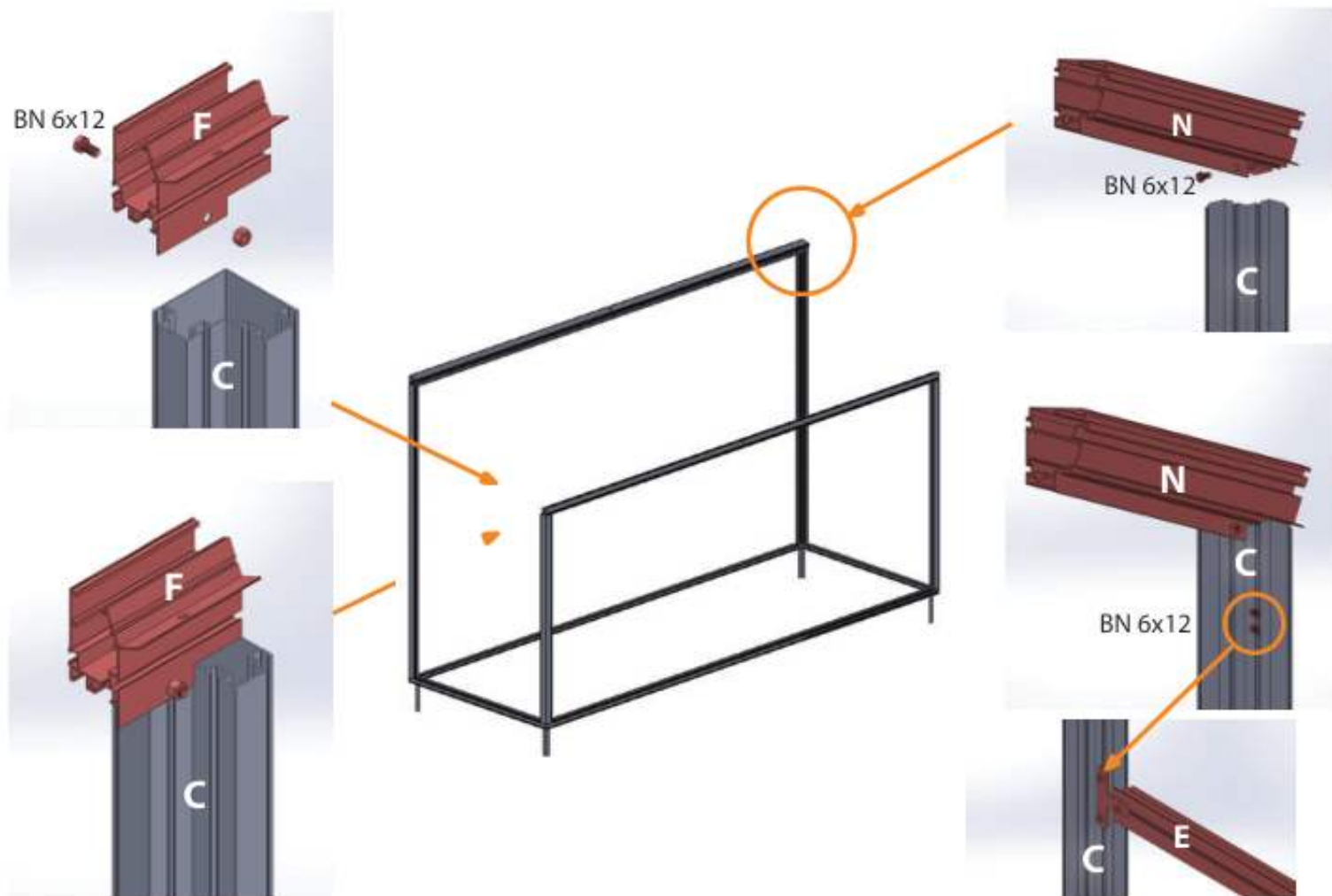
	IT	ES	PT	MT
	GR Guarnizione per vetri	Junta de acristalamiento	Guarnição de vidro	Sigill tal-hgieg
	BS Striscia a spazzola	Tira de cepillo	Tira de escova	Striscia tax-akupija
DPB 90° - Ø35 mm	Curva tubo di scarico 90° - Ø35 mm	Codo de tubo de desagüe 90° - Ø35 mm	Cotovelo de tubo de drenagem 90° - Ø35 mm	Għaksa tal-pajp tad-drenagg 90° - Ø35 mm
	SR Rodillo scorrevole	Rodillo deslizante	Rolo deslizante	Rolla li jnizzenzag
	BN 6*12 Bulloni, dadi 6*12	Pernos, tuercas 6*12	Parafusos, porcas 6*12	Viti, gewiż 6*12
	BN 6*30 Bulloni, dadi 6*30	Pernos, tuercas 6*30	Parafusos, porcas 6*30	Viti, gewiż 6*30
BW2N 7*20	Bulloni, rondella, 2 dadi 7*20	Pernos, arandela, 2 tuercas 7*20	Parafusos, anelã, 2 porcas 7*20	Viti, washer, 2 gewiż 7*20
BWN 10*20	Bulloni, rondella, dadi 10*20	Pernos, arandela, tuercas 10*20	Parafusos, anelã, porcas 10*20	Viti, washer, gewiż 10*20
TS4,8*25	Viti autofilettanti 4,8*25	Tomillos automoscantes 4,8*25	Parafusos auto-roscantes 4,8*25	Viti li jaqgħu wahedhom 4,8*25
TS 4,8*19	Viti autofilettanti 4,8*19	Tomillos automoscantes 4,8*19	Parafusos auto-roscantes 4,8*19	Viti li jaqgħu wahedhom 4,8*19
	HSS Viti a testa esagonale	Tomillos de cabeza hexagonal	Parafusos sextavados	Viti b'ras esagonali
	D Tasselli	Tacos	Buchas	Tappijiet
DS 6*40	Viti per tasselli 6*40	Tomillos para tacos 6*40	Parafusos para buchas 6*40	Viti għat-tappijiet 6*40
NC	Cappucci per dadi	Tapas para tuercas	Capas para porcas	Kni tal-gewiż
GEID	Estremità della grondaia incl. tubo di scarico	Extremo del canalón incl. bajante	Extremidade da calha incl. tubo de drenagem	Tarf tal-kanal inkluz pajp tad-drenagg
GE	Estremità della grondaia	Extremo del canalón	Extremidade da calha	Tarf tal-kanal
RE 1	Estremità del colmo 1	Extremo de cumbrera 1	Extremidade da cumeeira 1	Tarf tal-quccata 1
RE 2	Estremità del colmo 2	Extremo de cumbrera 2	Extremidade da cumeeira 2	Tarf tal-quccata 2
RSD (L)	Estremità del binario (L) porta scorrevole	Extremo de riel (L) puerta corredera	Extremidade do trilho (L) porta de correr	Tarf tar-rail (L) bieb li jnizzenzag
RSD (R)	Estremità del binario (R) porta scorrevole	Extremo de riel (R) puerta corredera	Extremidade do trilho (R) porta de correr	Tarf tar-rail (R) bieb li jnizzenzag
PVC PG	Pezzo in PVC per il frontone	Pieza de PVC para frontón	Peça de PVC para empena	Bieba PVC għall-faccata
G 722 x 1840 mm	Frontone 722 x 1840 mm	Frontón 722 x 1840 mm	Empena 722 x 1840 mm	Faccata 722 x 1840 mm
SD 722 x 1797 mm	Porta scorrevole 722 x 1797 mm	Puerta corredera 722 x 1797 mm	Porta de correr 722 x 1797 mm	Bieb li jnizzenzag 722 x 1797 mm
R 722 x 1665 mm	Tetto 722 x 1665 mm	Techo 722 x 1665 mm	Telhado 722 x 1665 mm	Saqaf 722 x 1665 mm
RW 722 x 818 mm	Finestra da tetto 722 x 818 mm	Ventana de techo 722 x 818 mm	Janela de telhado 722 x 818 mm	Tieqa tas-saqaf 722 x 818 mm
URW 722 x 825 mm	Sotto la finestra da tetto 722 x 825 mm	Debajo de la ventana de techo 722 x 825 mm	Abaixo da janela de telhado 722 x 825 mm	Taħt il-tieqa tas-saqaf 722 x 825 mm
T 722 x 396 mm	Triangolo 722 x 396 mm	Triángulo 722 x 396 mm	Triângulo 722 x 396 mm	Trijanglu 722 x 396 mm
T 722 x 706 mm	Triangolo 722 x 706 mm	Triángulo 722 x 706 mm	Triângulo 722 x 706 mm	Trijanglu 722 x 706 mm
B NR2	Staffa NR2	Soporte NR2	Suporte NR2	Bracket NR2
B NR4	Staffa NR4	Soporte NR4	Suporte NR4	Bracket NR4
B NRS	Staffa NRS	Soporte NRS	Suporte NRS	Bracket NRS
ACC S	Distanziale accessorio	Espaciador de accesorio	Espaçador de acessório	Spacer tal-accessorju
ACC T	Accessorio SUPERIORE	Accesorio SUPERIOR	Acessório SUPERIOR	Accessorju FUQ
ACC B	Accessorio INFERIORE	Accesorio INFERIOR	Acessório INFERIOR	Accessorju ISFEL
AS	Vite Accoya	Tomillo Accoya	Parafuso Accoya	Vite Accoya
ASS	Vite distanziale Accoya	Tomillo espaciador Accoya	Parafuso espaciador Accoya	Vite spacer Accoya

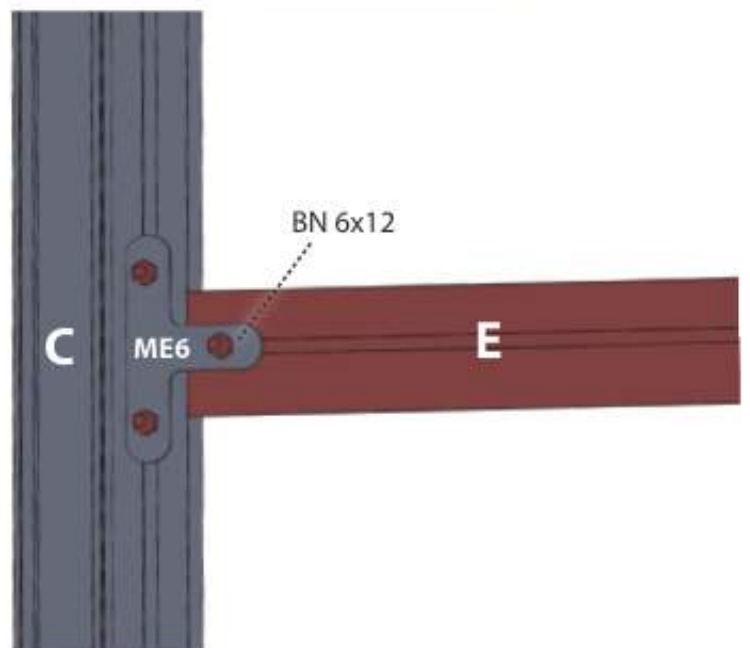
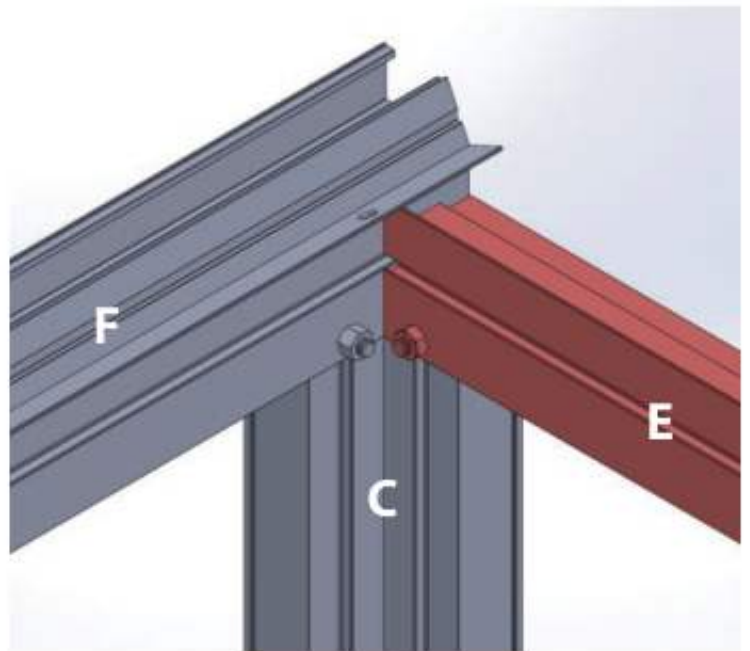
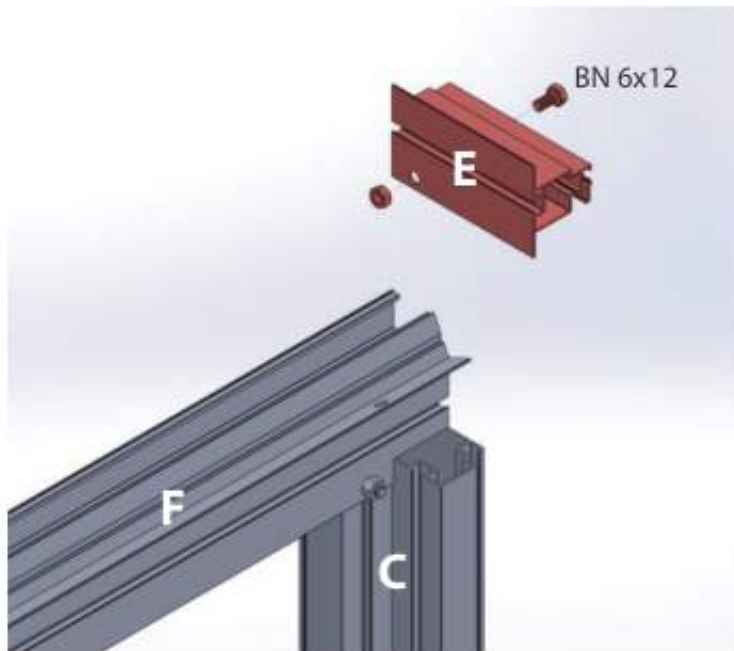


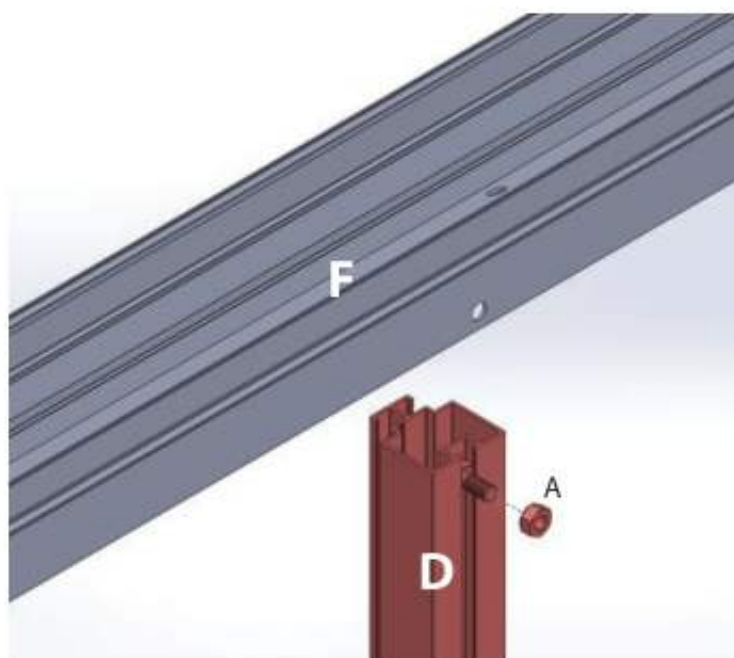
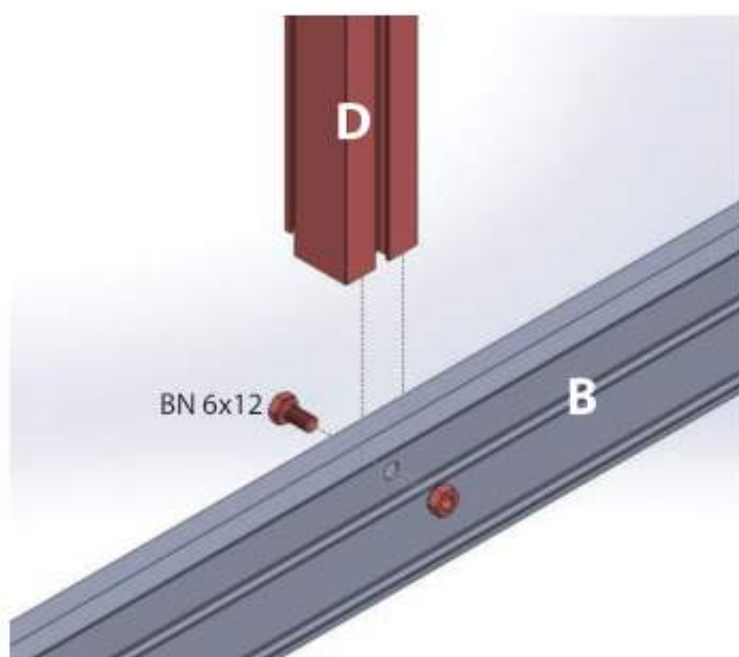
If in conflict with extension rod = -1 screw

SE: * 1 dør = 5xBN 6x12; ** 2 dører = 10xBN 6x12; *** Om i konflikt med forlængelsesstang = -1 skruv
 NO: * 1 dør = 5xBN 6x12; ** 2 dører = 10xBN 6x12; *** Hvis i konflikt med forlængelsesstang = -1 skruv
 DK: * 1 dør = 5xBN 6x12; ** 2 døre = 10xBN 6x12; *** Hvis i konflikt med forlængerstang = -1 skruv
 FI: * 1 ovi = 5xBN 6x12; ** 2 ovea = 10xBN 6x12; *** Jos ristiriidassa jatkoangan kanssa = -1 ruuvi
 DE: * 1 Tür = 5xBN 6x12; ** 2 Türen = 10xBN 6x12; *** Falls im Konflikt mit der Verlängerungsstange = -1 Schraube
 FR: * 1 porte = 5xBN 6x12; ** 2 portes = 10xBN 6x12; *** Si en conflit avec la tige d'extension = -1 vis
 LV: * 1 durvis = 5xBN 6x12; ** 2 durvis = 10xBN 6x12; *** Ja ir pretrunā ar pagarinājuma stieni = -1 skrūve
 EE: * 1 ukse = 5xBN 6x12; ** 2 uksi = 10xBN 6x12; *** Kui vastuolus pikendusstangiga = -1 kruvi
 LT: * 1 durys = 5xBN 6x12; ** 2 durys = 10xBN 6x12; *** Jei kyla konfliktas su pratilimo stypu = -1 varžtas
 PL: * 1 drzwi = 5xBN 6x12; ** 2 drzwi = 10xBN 6x12; *** Jeśli w konflikcie z prętem przedłużającym = -1 śruba
 CZ: * 1 dveře = 5xBN 6x12; ** 2 dveře = 10xBN 6x12; *** Pokud v konfliktu s prodlužovací tyčí = -1 šroub
 SK: * 1 dvere = 5xBN 6x12; ** 2 dvere = 10xBN 6x12; *** Ak v konflikte s predlžovacou tyčou = -1 skrutka
 HU: * 1 ajtó = 5xBN 6x12; ** 2 ajtó = 10xBN 6x12; *** Ha ütközik a hosszabbító rúddal = -1 csavar
 RO: * 1 ușă = 5xBN 6x12; ** 2 uși = 10xBN 6x12; *** Dacă este în conflict cu tija de extensie = -1 șurub
 SI: * 1 vrata = 5xBN 6x12; ** 2 vrata = 10xBN 6x12; *** Če je v nasprotju s podaljšano palico = -1 vijak
 HR: * 1 vrata = 5xBN 6x12; ** 2 vrata = 10xBN 6x12; *** Ako je u sukoba s produžnom šipkom = -1 vijak
 BG: * 1 апара = 5xBN 6x12; ** 2 апара = 10xBN 6x12; *** Ако е в конфликт с удължителна пръчка = -1 винт
 GR: * 1 πόρτα = 5xBN 6x12; ** 2 πόρτες = 10xBN 6x12; *** Αν υπάρχει σύγκρουση με τη γόβιθο επέκτασης = -1 βίδα
 IE: * 1 doras = 5xBN 6x12; ** 2 doras = 10xBN 6x12; *** Má tá sé i gcoinbhleacht leis an tsáil síneadh = -1 scriú
 NL: * 1 deur = 5xBN 6x12; ** 2 deuren = 10xBN 6x12; *** Als in conflict met de verlengstang = -1 schroef
 IT: * 1 porta = 5xBN 6x12; ** 2 porte = 10xBN 6x12; *** Se in conflitto con l'asta di estensione = -1 vite
 ES: * 1 puerta = 5xBN 6x12; ** 2 puertas = 10xBN 6x12; *** Si hay conflicto con la barra de extensión = -1 tornillo
 PT: * 1 porta = 5xBN 6x12; ** 2 portas = 10xBN 6x12; *** Se houver conflito com a haste de extensão = -1 parafuso
 MT: * 1 bieb = 5xBN 6x12; ** 2 bibien = 10xBN 6x12; *** Jekk hemm kunflitt mal-vinga tal-estensjoni = -1 vite



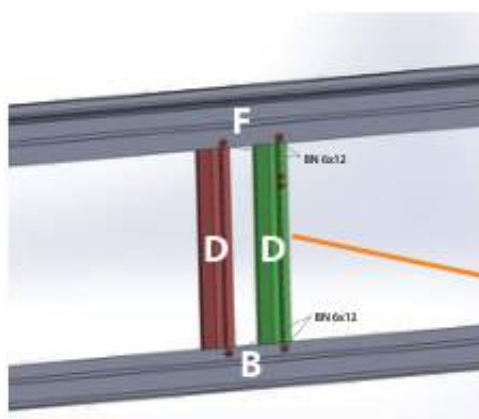






**Middle profile NOT installed if double doors.
Doors can be installed on short and long side.**

SE: Mittprofilen installeras INTE om dubbel dörrar. Dörrar kan installeras på kort- och långsidan.
NO: Midtprofilen installeres IKKE hvis doble dører. Dører kan installeres på kort- og langsiden.
DK: Middelprofilen installeres IKKE, hvis der er dobbeltdøre. Døre kan installeres på den korte og lange side.
FI: Keskiprofilia EI asenneta, jos kaksinkertaiset ovet. Ovet voidaan asentaa lyhyelle ja pitkälle sivulle.
DE: Mittleres Profil wird NICHT installiert, wenn Doppeltüren vorhanden sind. Türen können an der kurzen und langen Seite installiert werden.
FR: Le profil central n'est PAS installé en cas de portes doubles. Les portes peuvent être installées sur le côté court et long.
LV: Vidējais profiļš NAV uzstādīts, ja ir dubultdurvis. Durvis var uzstādīt uz īsās un garās puses.
EE: Keskmist profiili EI paigaldada, kui on kahepoolised uksed. Uksed saab paigaldada lühikesele ja pikale küljele.
LT: Vidurinis profilas NERA montuojamas, jei yra dvigubos durys. Durys gali būti montuojamos ant trumposios ir ilgosios pusės.
PL: Profil środkowy NIE jest instalowany, jeśli są podwójne drzwi. Drzwi można zamontować na krótkim i długim boku.
CZ: Středový profil NENÍ instalován, pokud jsou dvojité dveře. Dveře lze instalovat na krátkou a dlouhou stranu.
SK: Stredový profil NIE JE nainštalovaný, ak sú dvojité dvere. Dvere je možné nainštalovať na krátku a dlhú stranu.
HU: A középső profil NINCIS felszerelve, ha dupla ajtók vannak. Az ajtók rovód és hosszú oldalra is felszerelhetők.
RO: Profilul central nu este instalat dacă există uși duble. Ușile pot fi instalate pe latura scurtă și lungă.
SI: Sredinski profil NI nameščen, če so dvojna vrata. Vrata je mogoče nameštiti na kratko in dolgo stran.
HR: Središnji profil NIJE postavljen ako su dvostrana vrata. Vrata se mogu postaviti na kratku i dugu stranu.
BG: Средният профил НЕ се монтира, ако има двойни врати. Вратите могат да бъдат монтирани на късата и дългата страна.
GR: Το μεσαίο προφίλ ΔΕΝ εγκαθίσταται εάν υπάρχουν διπλές πόρτες. Οι πόρτες μπορούν να εγκατασταθούν στη μικρή και τη μεγάλη πλευρά.
IE: Ní shonraítear an phróifíl lárnach MA tá daires dubhlaite ann. Is féidir daires a shuiteáil ar an taobh gearr agus ar an taobh fada.
NL: Middelprofiel wordt NIET geïnstalleerd bij dubbele deuren. Deuren kunnen aan de korte en lange zijde worden geïnstalleerd.
PT: O perfil central NÃO é instalado se ci sono porte doppie. Le porte possono essere installate sul lato corto e lungo.
ES: El perfil central NO se instala si hay puertas dobles. Las puertas se pueden instalar en el lado corto y largo.
PT: O perfil central NÃO é instalado se houver portas duplas. As portas podem ser instaladas no lado curto e longo.
MT: Il-profil tan-nofs MHUX installat jekk hemm bihiien doppji. Il-bihiien jistgha jiġi installati fuq in-naħa qasira u twila.

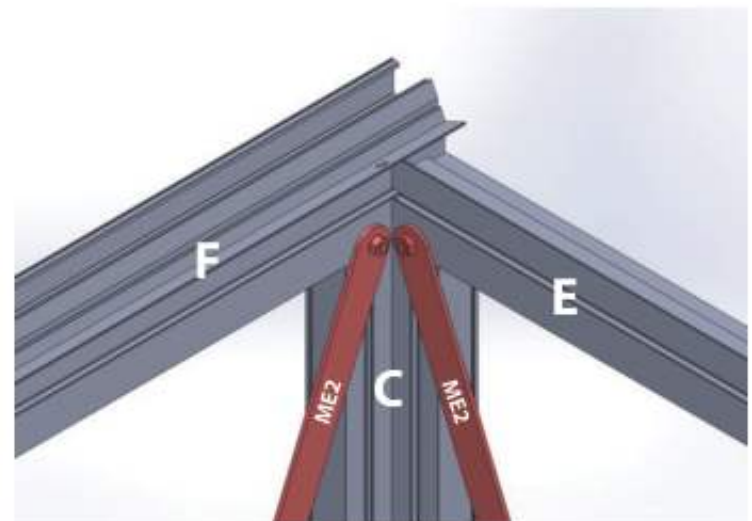
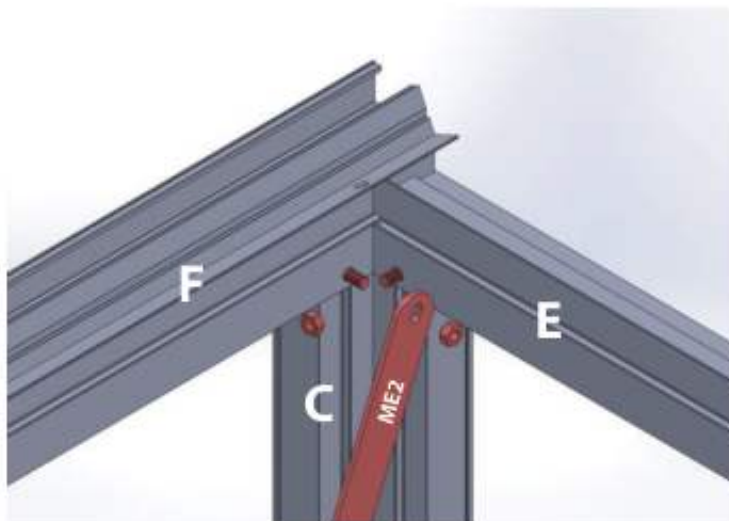
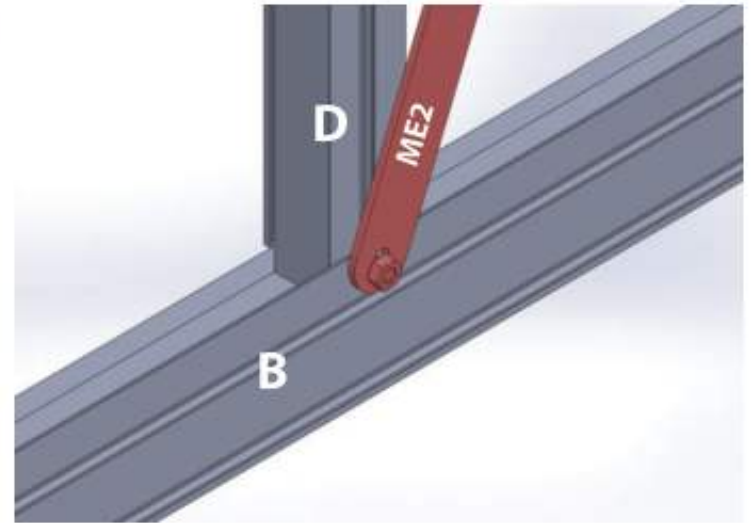
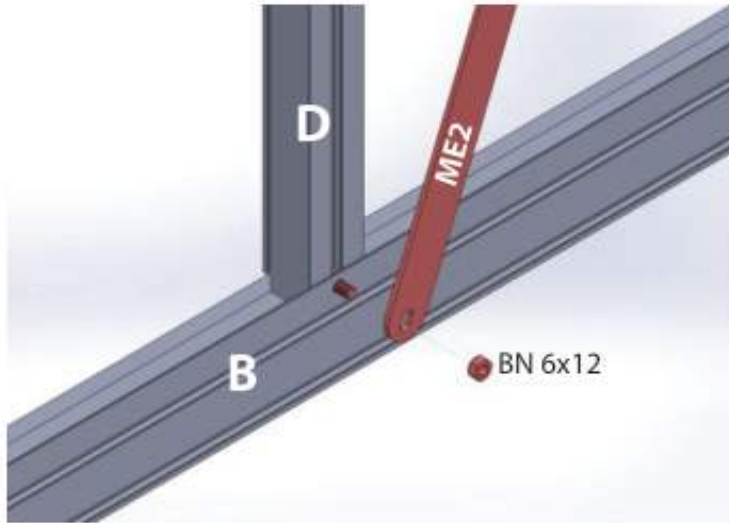


+2x BN 6x12



Step 11

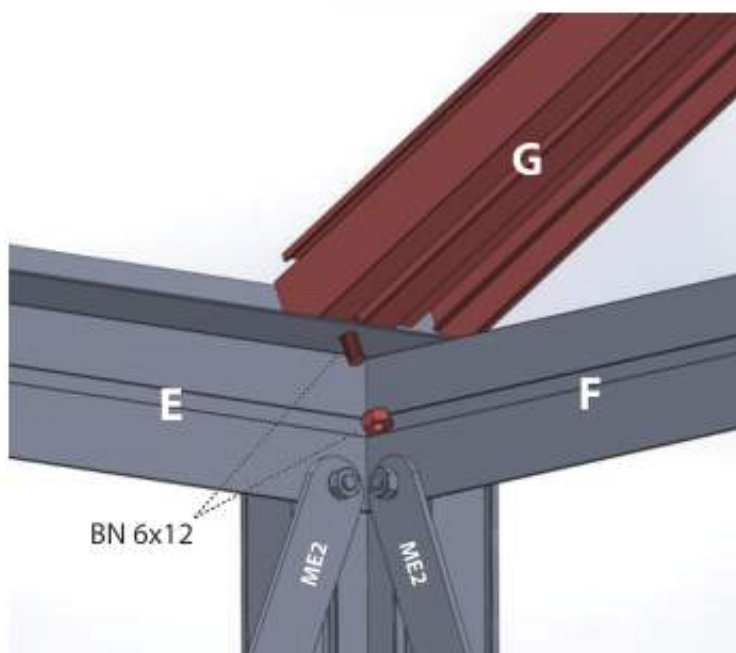
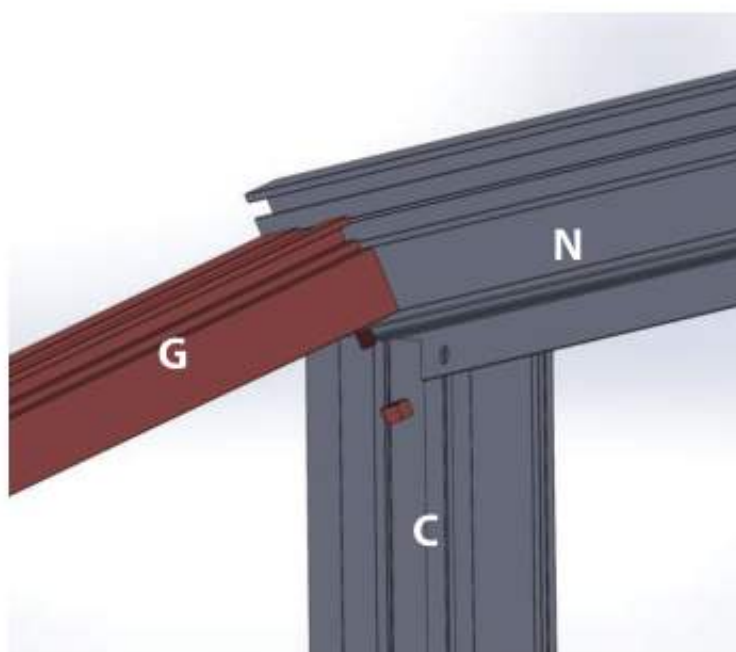
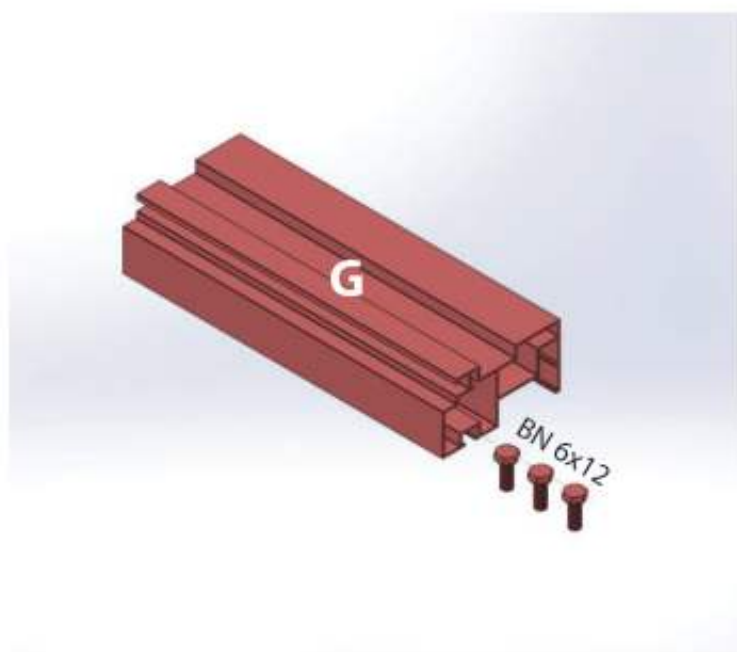
Steg 11 / Trinn 11 / Trin 11 / Vaihe 11 / Schritt 11 / Étape 11 / 11. solis / Samm 11 / 11. žingsnis / Krok 11 / Krok 11 / Krok 11 / 11. lépés / Pasul 11 / Korak 11 / Korak 11 / Стъпка 11 / Вјетр 11 / Céim 11 / Stap 11 / Passaggio 11 / Paso 11 / Etapa 11 / Pass 11

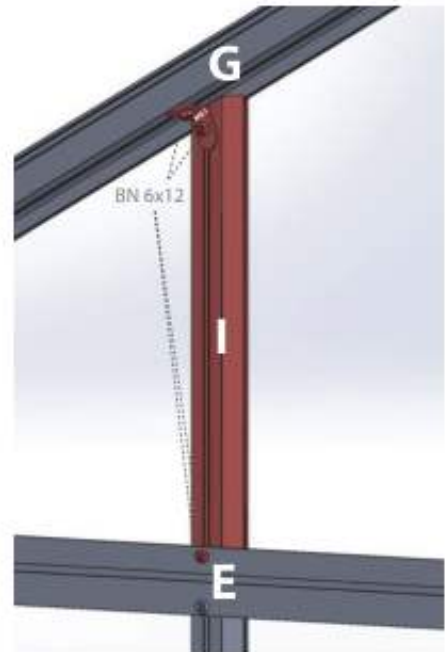
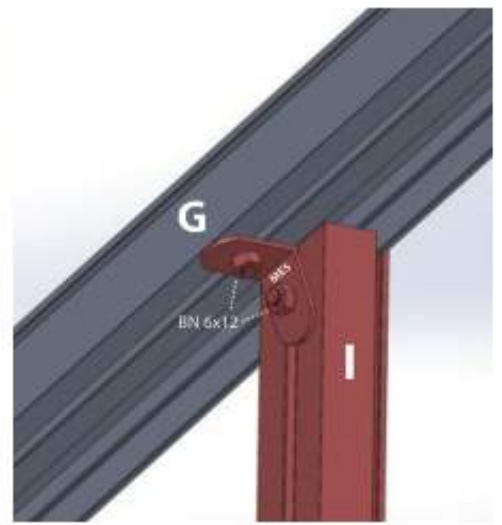
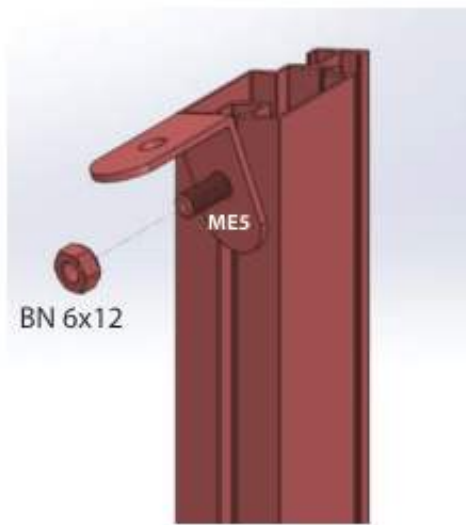


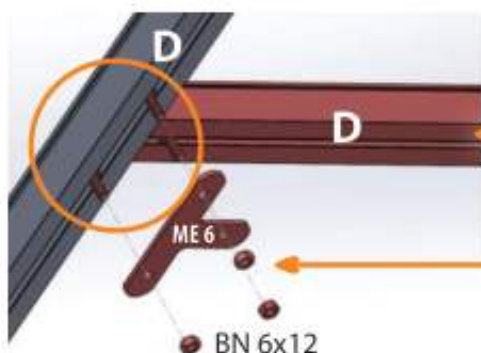
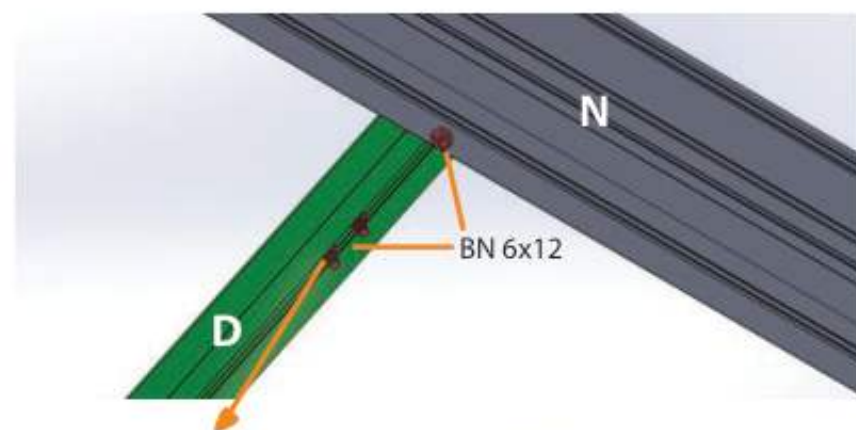
ME10 ← H=2517 mm

ME2 ← H=2678 mm









Step 10

Steg 10 / Trinn 10 / Trinn 10 / Vahje 10 / Schritt 10 / Étape 10 / 10. solis / Samm 10 / 10 žingsnis / Krok 10 / Krok 10 / Krok 10 / 10. lépés / Pasul 10 / Korak 10 / Korak 10 / Стычка 10 / Brljmo 10 / Céim 10 / Stap 10 / Passaggio 10 / Paso 10 / Étape 10 / Pass 10

+2x M6x12 for window

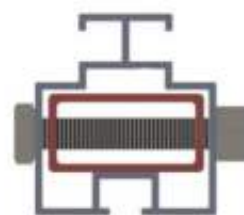
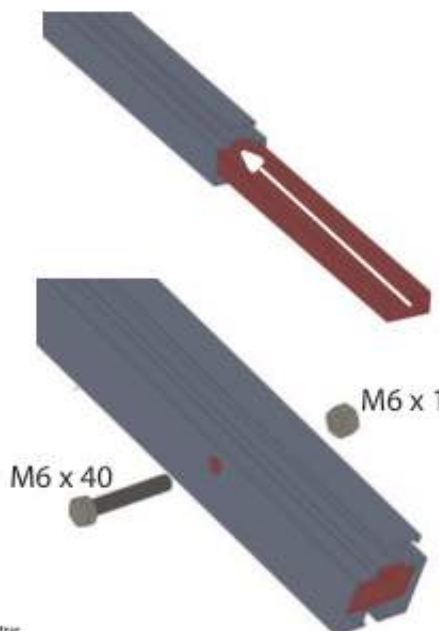
+2x M6x12 för fönster / +2x M6x12 for vintu / +2x M6x12 til vindue / +2x M6x12 ikkunaan / +2x M6x12 für Fenster / +2x M6x12 pour fenêtre / +2x M6x12 logam / +2x M6x12 akna jaoks / +2x M6x12 langui / +2x M6x12 do okna / +2x M6x12 geo okno / +2x M6x12 pre okno / +2x M6x12 ablakhoz / +2x M6x12 pentru fereastră / +2x M6x12 za okno / +2x M6x12 za prozor / +2x M6x12 za prozorec / +2x M6x12 yla noorõpu / +2x M6x12 don thuineog / +2x M6x12 voor raam / +2x M6x12 per finestra / +2x M6x12 para ventana / +2x M6x12 para janela / +2x M6x12 għall-tieqa



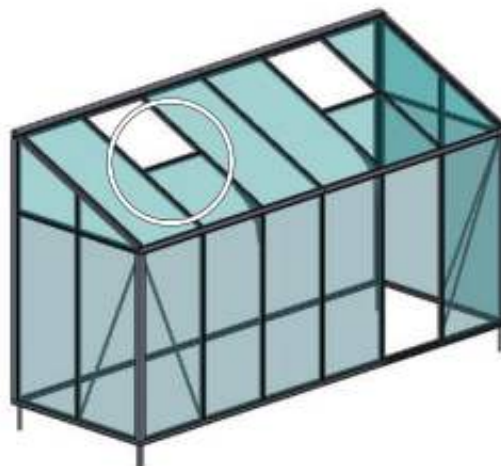
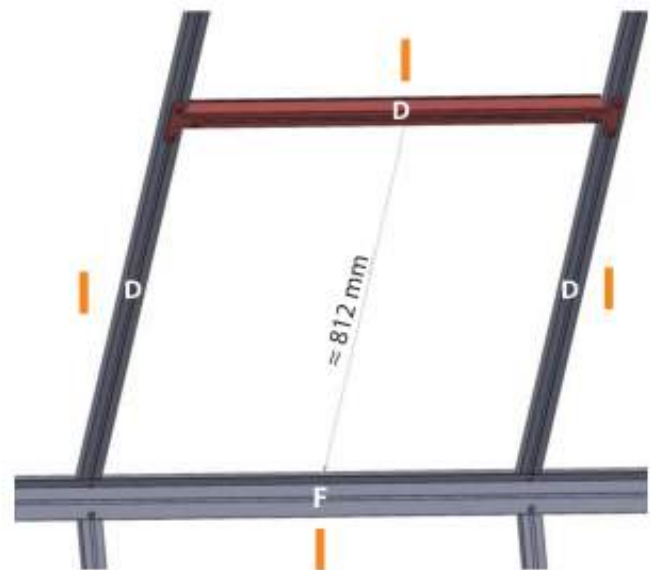
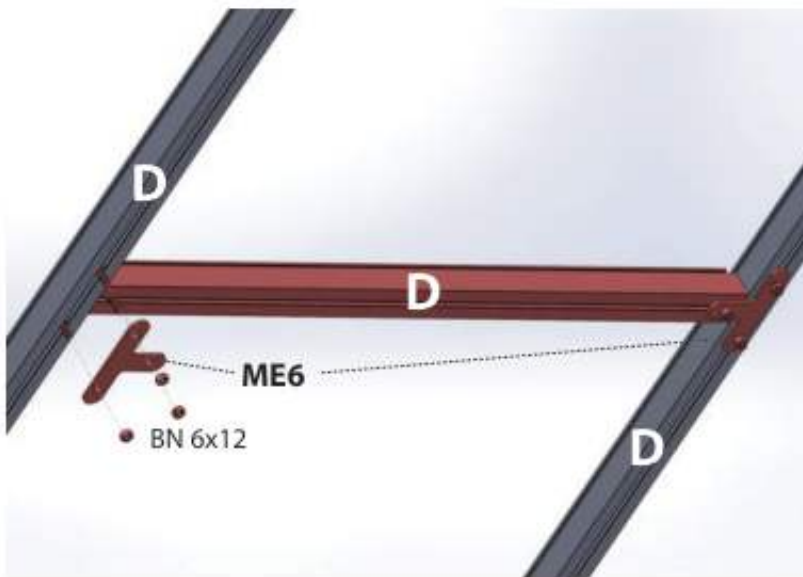
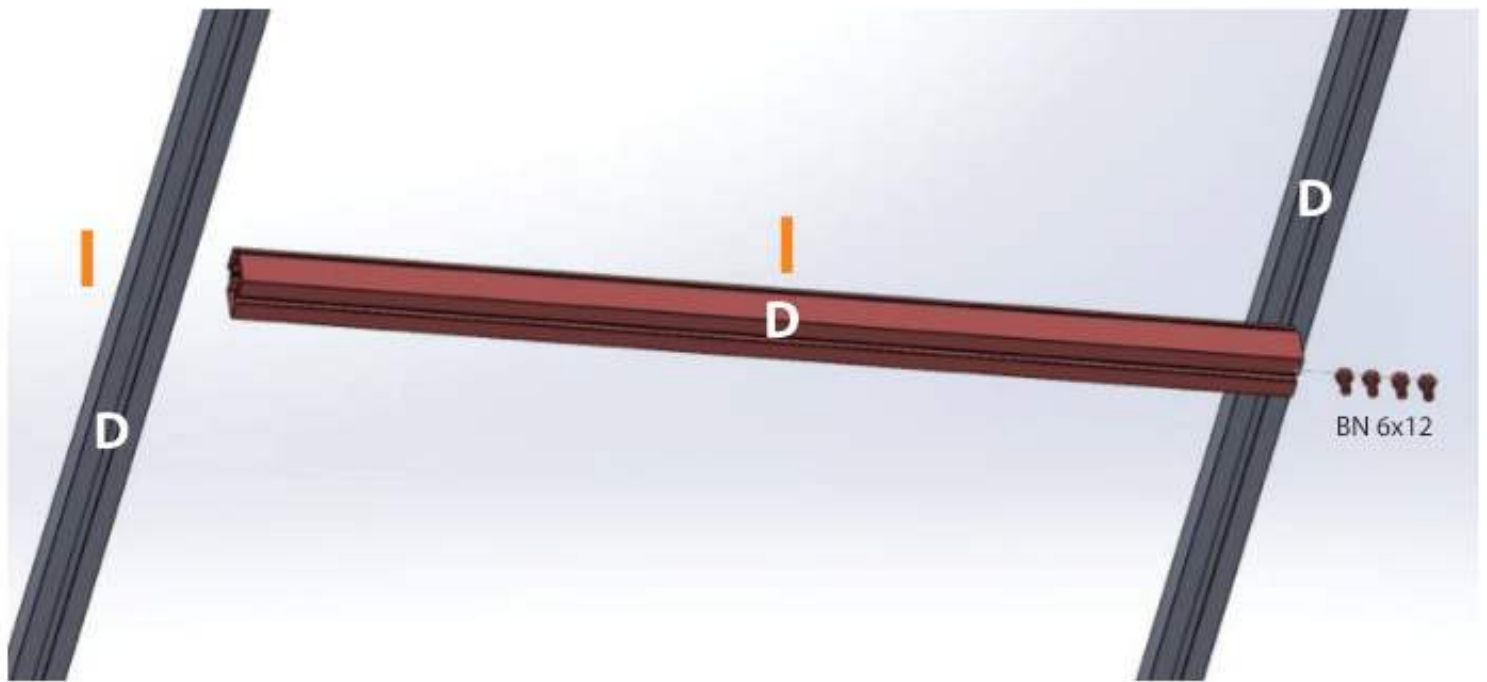
For W2352 mm Lean-To:

1. Insert 15 x 30 mm tube
2. Drill M7 holes
3. Secure with bolts and nuts

SE: För W2352 mm pulptak: 1. För in rör 15 x 30 mm 2. Borra M7-hål 3. Fäst med bultar och muttrar.
NO: For W2352 mm pulptak: 1. Sett inn 15 x 30 mm rør 2. Bor M7-hull 3. Fest med bolter og muttere.
DK: Til W2352 mm halvtag: 1. Indsæt 15 x 30 mm rør 2. Bor M7-huller 3. Fastgør med bolte og møtrikker.
FI: W2352 mm katokseen: 1. Aseta 15 x 30 mm putki 2. Pora M7-reiät 3. Kiinnitä pulteilla ja muttereilla.
DE: Für W2352 mm Pultdach: 1. 15 x 30 mm Rohr einsetzen 2. M7-Löcher bohren 3. Mit Schrauben und Muttern befestigen.
FR: Pour appentis W2352 mm: 1. Insérez le tube de 15 x 30 mm 2. Percez des trous M7 3. Fixez avec des boulons et des écrous.
LV: W2352 mm piebūvei: 1. Ievietojiet 15 x 30 mm cauruli 2. Izurbiet M7 caurumus 3. Nostipriniet ar skrūvēm un uzgriežņiem.
EE: W2352 mm varikatusele: 1. Sisestage 15 x 30 mm toru 2. Paurige M7 augud 3. Kiirnitage poldide ja mutritega.
LT: W2352 mm priestatui: 1. Įstatykite 15 x 30 mm vamzį 2. Išgręžkite M7 skyles 3. Pritvirtinkite varžtais ir veržlėmis.
PL: Dla przybudówki W2352 mm: 1. Włóż rurę 15 x 30 mm 2. Wywierć otwory M7 3. Przymocuj śrubami i nakrętkami.
CZ: Pro přístřešek W2352 mm: 1. Vložte trubku 15 x 30 mm 2. Vyvrtejte otvory M7 3. Zajištěte šrouby a maticemi.
SK: Pre prístrešok W2352 mm: 1. Vložte rúrku 15 x 30 mm 2. Vyvrtajte otvory M7 3. Zafixujte škrutkami a maticami.
HU: W2352 mm felletetőhöz: 1. Helyezze be a 15 x 30 mm-es csövet 2. Fúrjon M7 furatokat 3. Rögzítse csavarokkal és anyakkal.
RO: Pentru acoperişul tip lean-to W2352 mm: 1. Introduceţi ţeava de 15 x 30 mm 2. Găuriţi orificii M7 3. Fixaţi cu şuruburi şi piuliţe.

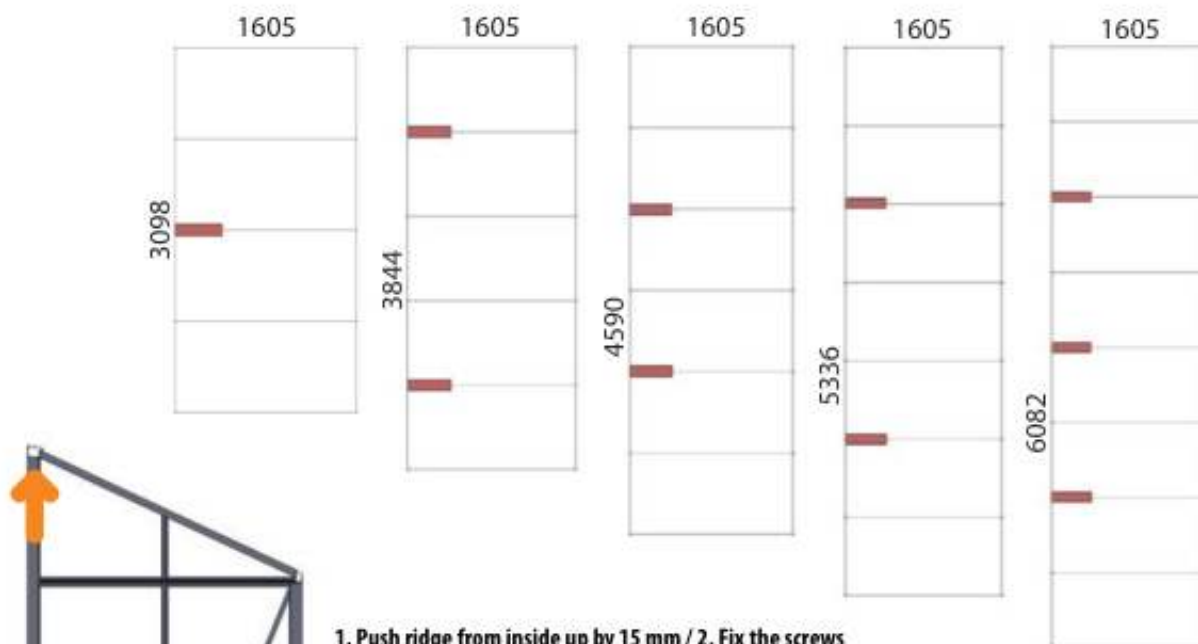


SI: Za nadstrešek W2352 mm: 1. Vstavite cev 15 x 30 mm 2. Izvrtajte luknje M7 3. Pritrdite z vijaki in maticami.
HR: Za nadstrešnicu W2352 mm: 1. Umetnite cijev 15 x 30 mm 2. Izbušite rupe M7 3. Pričvrstite vijcima i maticama.
BG: За настиг W2352 mm: 1. Поставете тръба 15 x 30 mm 2. Пробийте отвори M7 3. Захванете с болтове и райки.
GR: Για υπέρστυλο W2352 mm: 1. Τοποθετήστε σωλήνα 15 x 30 mm 2. Ανοίξετε οπές M7 3. Στερεώστε με μπουλόνια και παξιμάδια.
IE: Do chláidáin W2352 mm: 1. Cuir isteach leadán 15 x 30 mm 2. Druilleáil poill M7 3. Daingnigh le boltaí agus cnóina.
NL: Voor W2352 mm lessenaarsdak: 1. Plaats een buis van 15 x 30 mm 2. Boor M7-gaten 3. Bevestig met bouten en moeren.
IT: Per tettoia addossata W2352 mm: 1. Inserite tubo da 15 x 30 mm 2. Praticare fori M7 3. Fissare con bulloni e dadi.
ES: Para techo adosado W2352 mm: 1. Inserte tubo de 15 x 30 mm 2. Perfore orificios M7 3. Asegure con pernos y tuercas.
PT: Para alpendre W2352 mm: 1. Insira tubo de 15 x 30 mm 2. Faça furos M7 3. Fixe com parafusos e porcas.
MT: Għall Lean-To W2352 mm: 1. Dahhal tubu ta' 15 x 30 mm 2. Haffar toqob M7 3. Wehhal b'bollijiet u b'gwiż.



ME9 placement (use ME9 in each section for the H3034 house)

ME9 placing (använd ME9 i varje sektion för H3034-huset) / ME9 plassering (bruk ME9 i hver sektion for H3034-huset) / ME9 placering (brug ME9 i hver sektion til H3034-huset) / ME9-sijoittelu (käytä ME9:ää jokaisessa osassa H3034-talolle) / ME9-Platzierung (verwenden Sie ME9 in jedem Abschnitt für das H3034-Haus) / Positionnement ME9 (utilisez ME9 dans chaque section pour la maison H3034) / ME9 novietojums (izmantojiet ME9 katrā sadaļā H3034 mājai) / ME9 paigutis (kasutage ME9 igas sekcioonis H3034 maja jaoks) / ME9 ridestymas (naudokite ME9 kiekvienoje sekcijoje H3034 namui) / Umiejscowienie ME9 (użyj ME9 w każdej sekcji dla domu H3034) / Umístění ME9 (použijte ME9 v každé sekci pro dům H3034) / Umístění ME9 (použijte ME9 v každé sekci pro dům H3034) / ME9 elhelyezés (használja az ME9-et minden szekción a H3034 házhoz) / Pozicionare ME9 (folosiți ME9 în fiecare secțiune pentru casa H3034) / Postavitev ME9 (uporabite ME9 v vsakem delu za hišo H3034) / Postavljanje ME9 (koristite ME9 u svakom odjeljku za kuću H3034) / Позиционирование ME9 (используйте ME9 във всеки раздел за къщата H3034) / Τοποθέτηση ME9 (χρησιμοποιήστε το ME9 σε κάθε τμήμα για το σπίτι H3034) / Suorittu ME9 (asäid ME9 i ngach rannóg don teach H3034) / ME9-plaatsing (gebruik ME9 in elke sectie voor het H3034-huis) / Posizionamento ME9 (utilizzare ME9 in ogni sezione per la casa H3034) / Colocación de ME9 (use ME9 en cada sección para la casa H3034) / Posicionamento ME9 (use ME9 em cada secção para a casa H3034) / Toqeghid tal-ME9 (uża l-ME9 f'kull sezzjoni għad-H3034)



1. Push ridge from inside up by 15 mm / 2. Fix the screws

SE: 1. Tryck upp nackprofilen inifrån med 15 mm / 2. Fäst skruvarna

NO: 1. Skyv mønet opp fra innsiden med 15 mm / 2. Fest skruene

DK: 1. Skub rygningen op indefra med 15 mm / 2. Fastgør skruerne

FI: 1. Työnnä harja sisältä ylöspäin 15 mm / 2. Kiinnitä ruuvit

DE: 1. Drücke den First von innen um 15 mm nach oben / 2. Befestige die Schrauben

FR: 1. Poussez la faîtière vers le haut de l'intérieur de 15 mm / 2. Fixez les vis

LV: 1. Spiediet kores profilu no iekšpusē uz augšu par 15 mm / 2. Piestipriniet skrūves

EE: 1. Lükka harja seestpoolt 15 mm ülespoole / 2. Kinnita kruvid

LT: 1. Stumkite kraigą iš vidaus aukštyn 15 mm / 2. Priskukite varžtus

PL: 1. Popchnij kalenicę od wewnątrz do góry o 15 mm / 2. Przymocuj śruby

CZ: 1. Zatlačte hřebec zevnitř nahoru o 15 mm / 2. Upevněte šrouby

SK: 1. Zatlačte hrebeň zvnútra nahor o 15 mm / 2. Pripevnite skrutky

HU: 1. Nyomja fel a gerincet belülről 15 mm-rel / 2. Rögzítse a csavarokat

RO: 1. Împingeți coama din interior în sus cu 15 mm / 2. Fixați șuruburile

SL: 1. Potisnite greben iz notranjosti navzgor za 15 mm / 2. Privijte vijake

HR: 1. Gurnite greben iznutra prema gore za 15 mm / 2. Pričvrstite vijke

BG: 1. Натиснете бързото отвътре нагоре с 15 mm / 2. Затегнете винтовете

GR: 1. Σπρώξτε την κορυφή από το εσωτερικό προς τα πάνω κατά 15 mm / 2. Στερεώστε τις βίδες

IE: 1. Brúigh an dionbarr ó istigh suas 15 mm / 2. Daingnígh na scriúna

NL: 1. Duw de nok van binnenuit omhoog met 15 mm / 2. Bevestig de schroeven

IT: 1. Spingi la cresta dall'interno verso l'alto di 15 mm / 2. Fissa le viti

ES: 1. Empuja la cumbrera desde el interior hacia arriba 15 mm / 2. Fija los tornillos

PT: 1. Empurre a cumeeira de dentro para cima 15 mm / 2. Fixe os parafusos

MT: 1. Imbotta l-quccata minn gewwa f'fuq b' 15 mm / 2. Issikka l-viti



Not used for sizes L = 1606; 2352

SE: Används inte för storlekar L = 1606; 2352

NO: Brukes ikke for størrelser L = 1606; 2352

DK: Anvendes ikke til størrelser L = 1606; 2352

FI: Ei käytetä koossa L = 1606; 2352

DE: Nicht verwendet für Größen L = 1606; 2352

FR: Non utilisé pour les tailles L = 1606; 2352

LV: Netiek izmantots izmēriem L = 1606; 2352

EE: Ei kasutatav suuruste puhul L = 1606; 2352

LT: Nenaudojama dydžiams L = 1606; 2352

PL: Nie używane dla rozmiarów L = 1606; 2352

CZ: Nepoužívá se pro velikosti L = 1606; 2352

SK: Nepoužíva sa pre veľkosti L = 1606; 2352

HU: Nem használható az L = 1606; 2352 méretekhez

RO: Nu se utilizează pentru dimensiunile L = 1606; 2352

SI: Ni uporabljeno za velikosti L = 1606; 2352

HR: Ne koristi se za veličine L = 1606; 2352

BG: Не се използват за размери L = 1606; 2352

GR: Δεν χρησιμοποιείται για μεγέθη L = 1606; 2352

IE: Ní úsáidtear do mhéideanna L = 1606; 2352

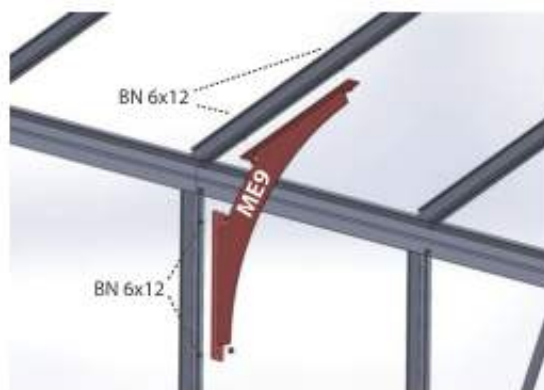
NL: Niet gebruikt voor maten L = 1606; 2352

IT: Non utilizzato per le dimensioni L = 1606; 2352

ES: No se utiliza para tamaños L = 1606; 2352

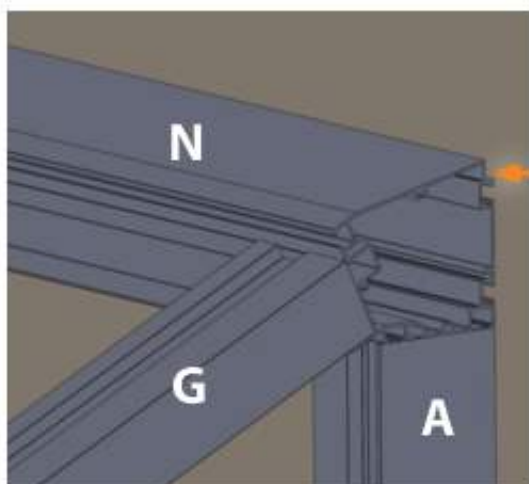
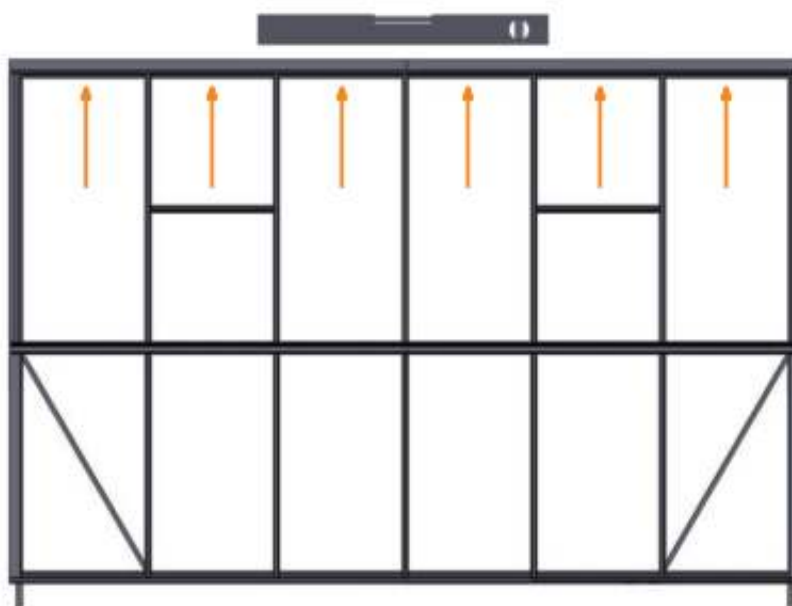
PT: Não utilizado para tamanhos L = 1606; 2352

MT: Mhux uzat għal daqsijiet L = 1606; 2352



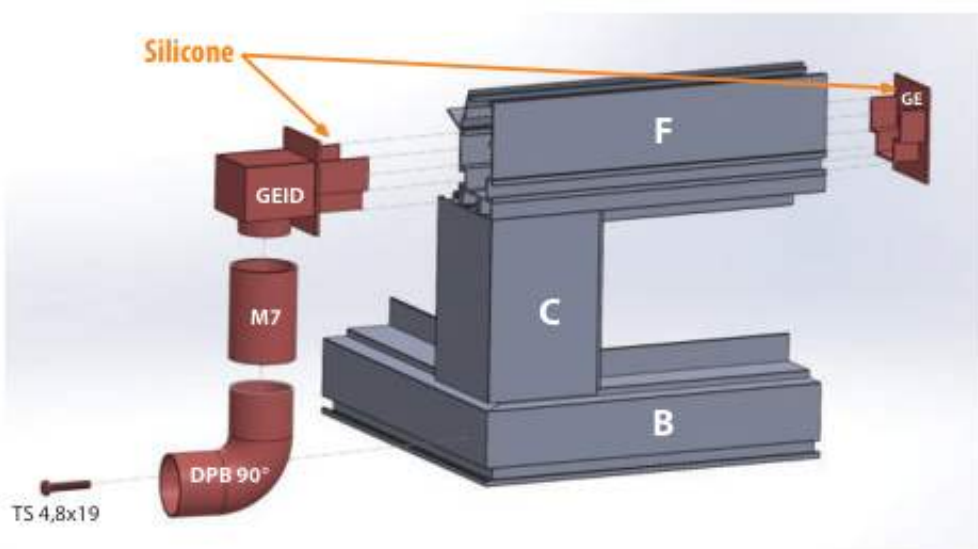
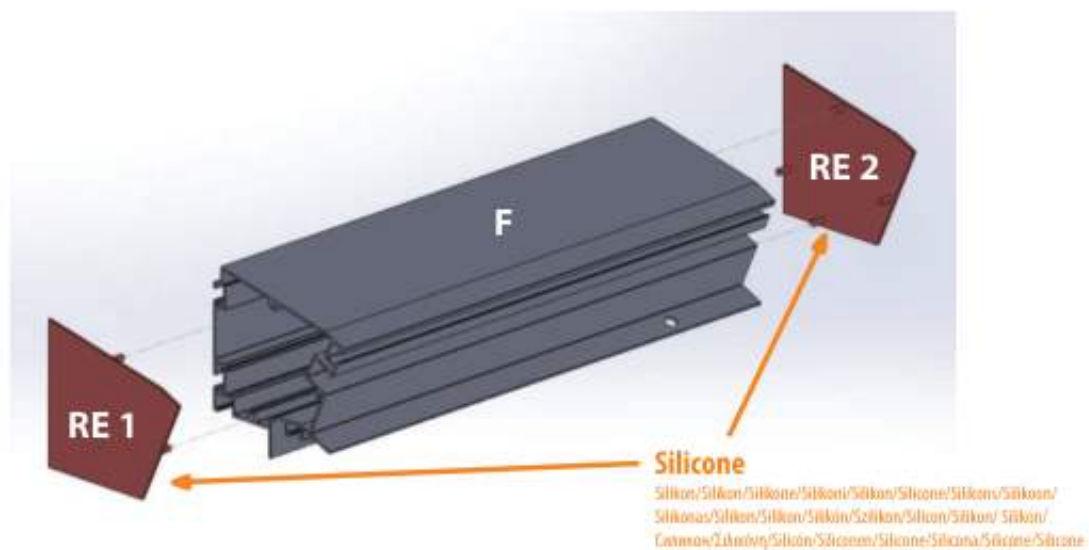
Attach to the wall with screws

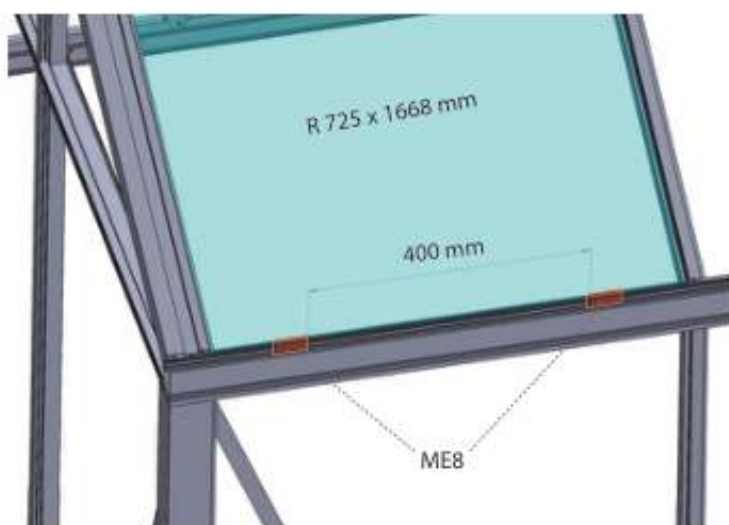
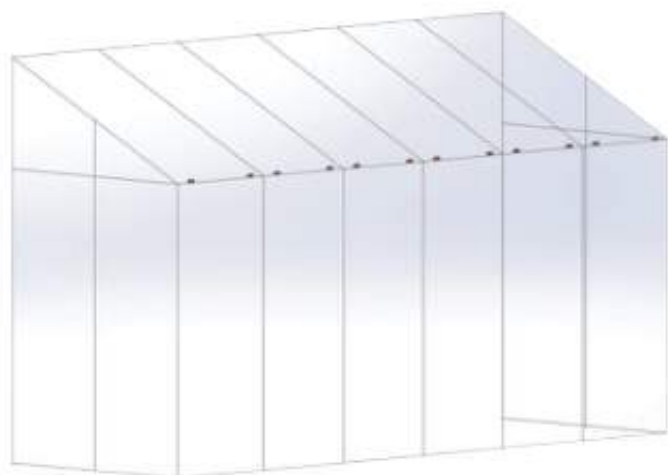
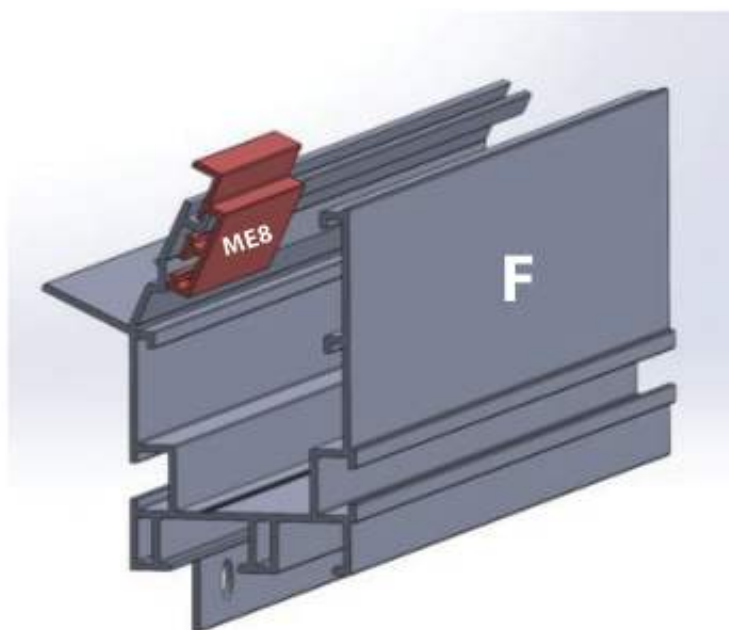
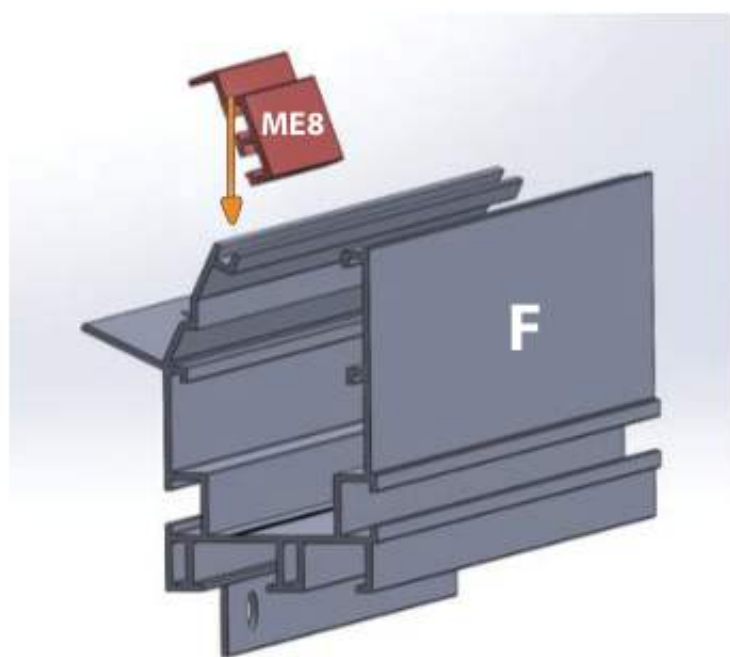
SE: Fäst på väggen med skruvar
 NO: Fest til veggen med skruer
 DK: Fastgør til væggen med skruer
 FI: Kiinnittää seinään ruuveilla
 DE: Befestige an der Wand mit Schrauben
 FR: Fixez au mur avec des vis
 LV: Piestipriniet pie sienas ar skrūvēm
 EE: Kinnita seinale kruvidega
 LT: Pritvirtinkite prie sienos varžtais
 PL: Przymocuj do ściany za pomocą śrub
 CZ: Připevněte ke zdi pomocí šroubů
 SK: Pripojte k stene pomocou skrutiek
 HU: Rögzítse a falra csavarokkal
 RO: Ataşaţi pe perete cu şuruburi
 SI: Pritrdite na steno z vijaki
 HR: Pričvrstite na zid pomoću vijaka
 BG: Закачете към стената с винтове
 GR: Στερεώστε στον τοίχο με βίδες
 IE: Ceangail leis an mballa le scrúinná
 NL: Bevestig aan de muur met schroeven
 IT: Fissa al muro con viti
 ES: Fija a la pared con tornillos
 PT: Fixe na parede com parafusos
 MT: Waħħal mal-ħajt bil-viti

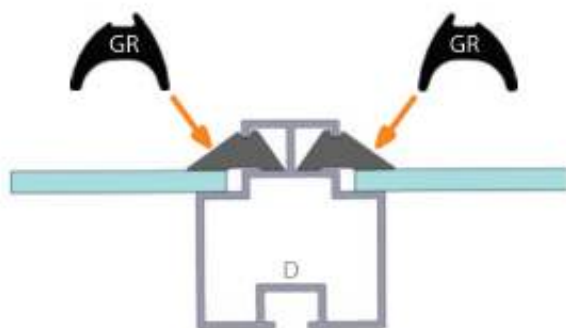
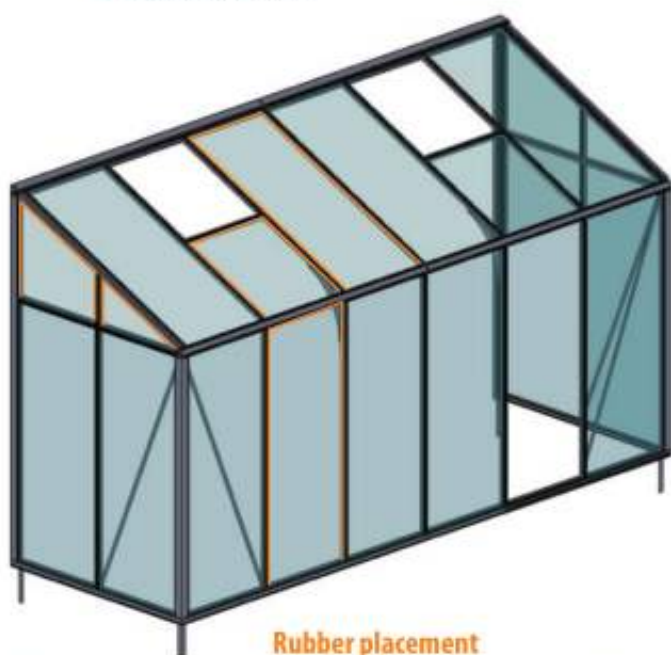
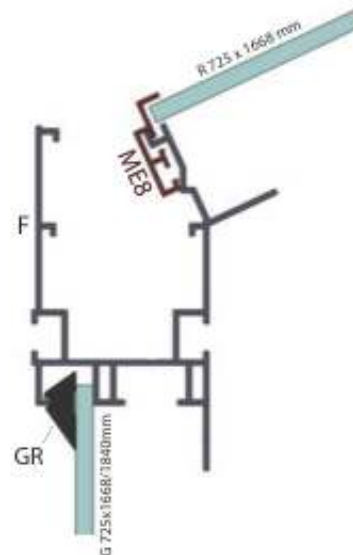
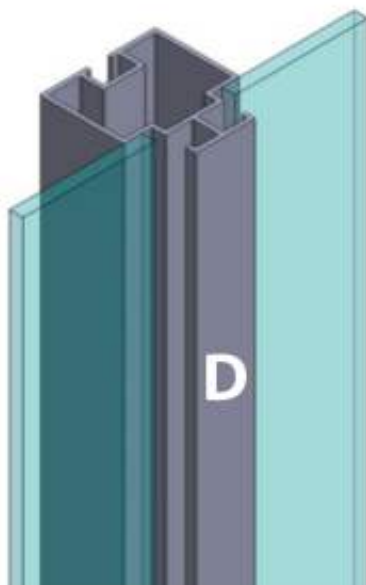


Silicone

Silikon/Silikon/Silicone/Silikon/Silikon/Silicone/Silikon/Silikon/
 Silikon/Silikon/Silikon/Silikon/Silikon/Silikon/Silikon/Silikon/
 Gummivul/Silikon/Silikon/Silicone/Silikon/Silicone/Silicone/Silicone







Rubber placement

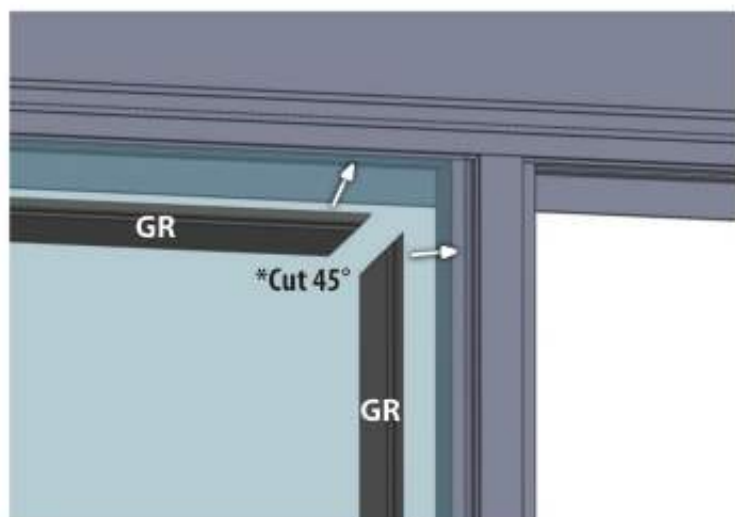
SE: Gummi placering
NO: Gummi plassering
DK: Gummi placering
FI: Kumin sijoltttaminen
DE: Gummiplatzierung

FR: Placement du caoutchouc
LV: Gumijas novietojums
EE: Kumi paigutus
LT: Gumos išdėstymas
PL: Umiejscowienie gumy

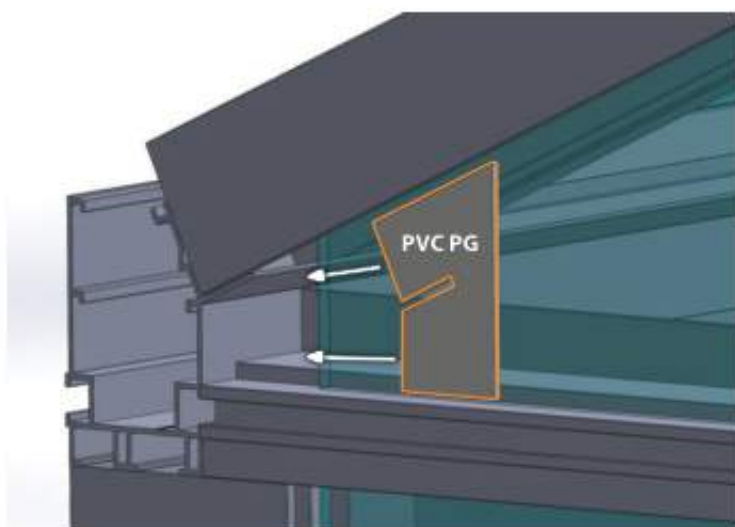
CZ: Umístění gumy
SK: Umiestnenie gumy
HU: Gumi elhelyezése
RO: Amplasarea cauciucului
SI: Namestitev gume

HR: Postavljanje gume
BG: Разположение на гумата
GR: Τοποθέτηση καουτσούκ
IE: Sócrú rubair
NL: Rubberen plaatsing

IT: Posizionamento della gomma
ES: Colocación del caucho
PT: Colocação da borracha
MT: Pożizzjoni tal-lastku



* Skär 45°/Kutt 45°/Skær 45°/Leikka 45°/Schneide 45°/Coupez 45°/Nogrieziet 45°/Lõika 45°/
Nupjaukne 45°/Przytnij 45°/Rež 45°/Rež 45°/Vagj 45°/Tale 45°/Rež 45°/Rež 45°/Wspewene 45°/
Kdajce 45°/Gearr 45°/Snij 45°/Taglia 45°/Corta 45°/Corte 45°/Aqta' 45°

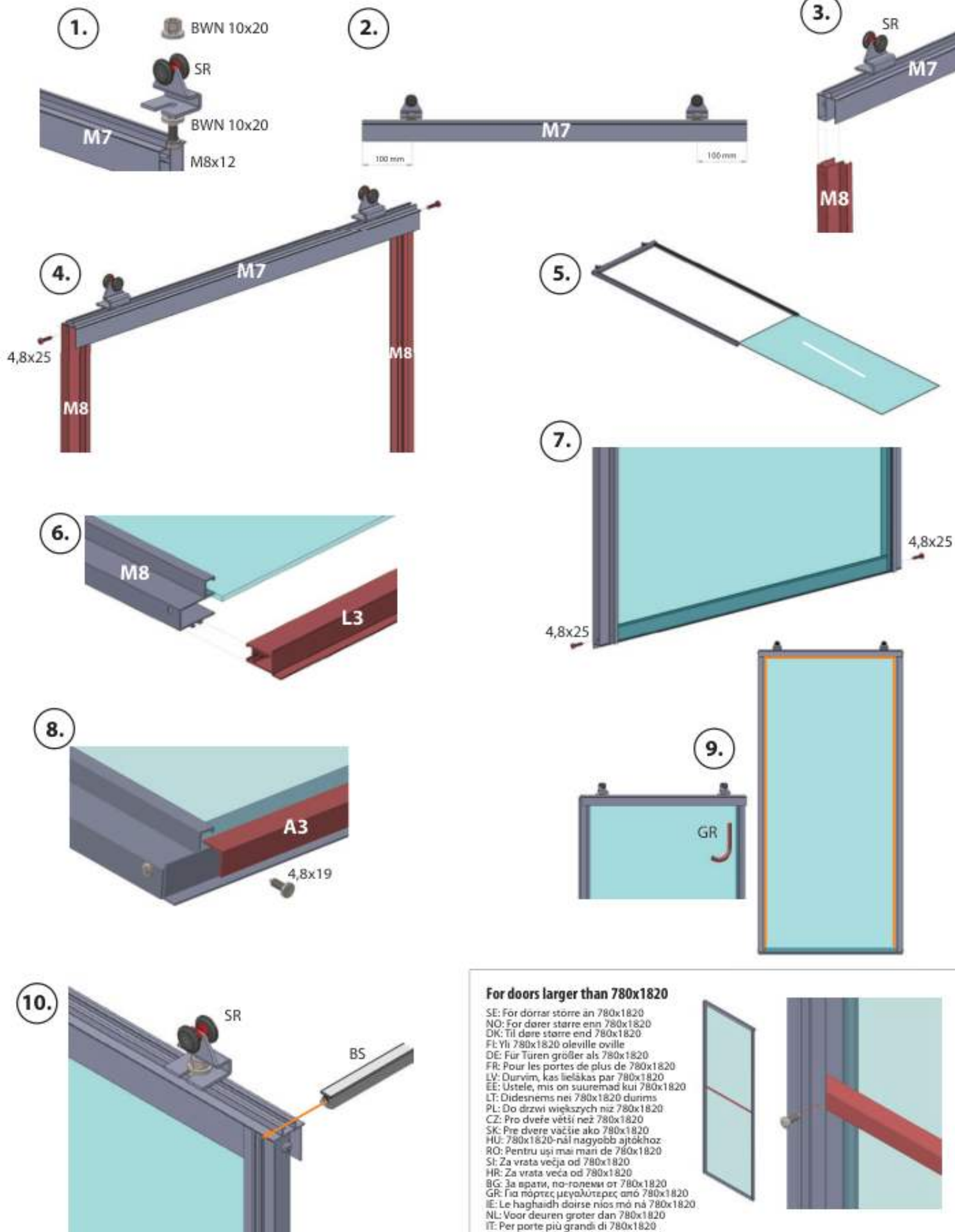


Silicone

Silikon/Silikon/Silicone/Silikon/Silikon/Silicone/Silikon/Silikon/
Silikonas/Silikon/Silikon/Silikon/Silikon/Silicon/Silicon/Silikon/
Cunwcon/Silikon/Silicon/Silicon/Silicone/Silicon/Silicone/Silicone

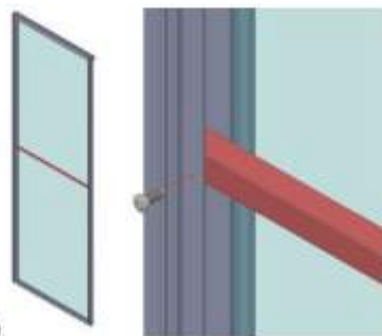
Sliding doors

Sljundörrar/Skyvedører/Skydedøre/Liukuovet/Schiebetüren/Portes coulissantes/Bidámás durvís/Lükandüksed/Stundomos durys/Drzwi przesuwne/Posuvné dveře/Posuvné dvěre/Tokóajtók/Uşi glisante/Desna vrata/Klizna vrata/Тли́ззачыя враты/Зупі́нцеві ві́кна/Doirse sleamhnáin/Schuifdeuren/Porte scorrevoli/Puertas correderas/Portas de correr/Bibien li jizerzqu



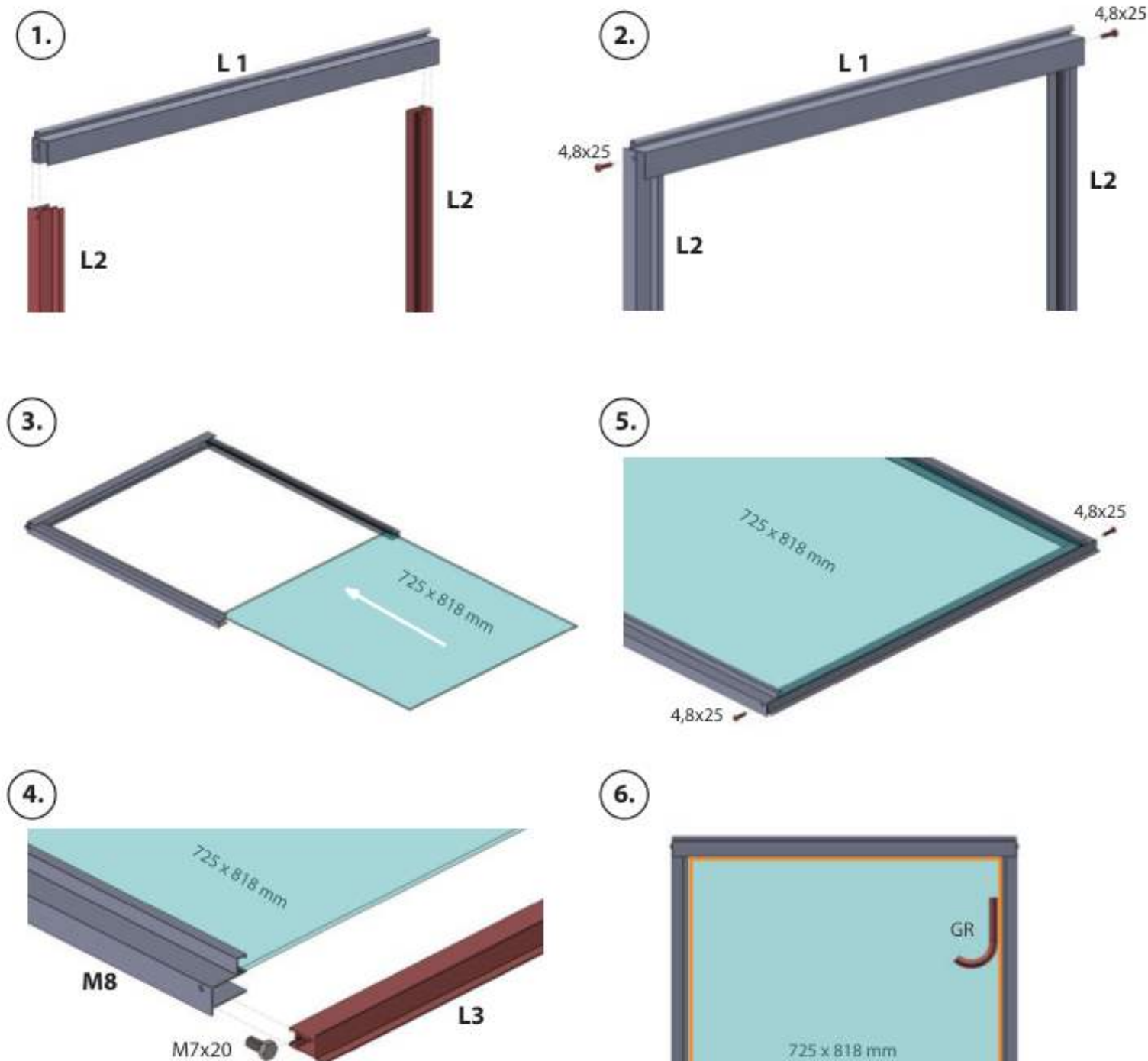
For doors larger than 780x1820

SE: För dörrar större än 780x1820
NO: For dører større enn 780x1820
DK: Til døre større end 780x1820
FI: Yli 780x1820 ovelle ovile
DE: Für Türen größer als 780x1820
FR: Pour les portes de plus de 780x1820
LV: Durvīm, kas lielākas par 780x1820
EE: Ustele, mis on suuremad kui 780x1820
LT: Didesnėms nei 780x1820 durims
PL: Do drzwi większych niż 780x1820
CZ: Pro dveře větší než 780x1820
SK: Pre dvere väčšie ako 780x1820
HU: 780x1820-nál nagyobb ajtókhöz
RO: Pentru uși mai mari de 780x1820
SI: Za vrata večja od 780x1820
HR: Za vrata veća od 780x1820
BG: За врати, по-големи от 780x1820
GR: Για πόρτες μεγαλύτερες από 780x1820
IE: Le haghaidh doirse níos mó ná 780x1820
NL: Voor deuren groter dan 780x1820
IT: Per porte più grandi di 780x1820
ES: Para puertas de más de 780x1820
PT: Para portas maiores que 780x1820
MT: Għal bibien akbar minn 780x1820



Roof window

Takfenster/Takvinda/Tagvindue/Kattokkuna/Dachfenster/Fenêtre de toit/Jumta logs/Katuseaken/Stogo langas/Okno dachowe/Střešní okno/Strešné okno/Tetőablak/Fereastră de acoperiș/
Strešno okno/Krovni prozor/Pokryweh nposopeu/Παράθυρο οροφής/Fuinneog dín/Dakraam/Finestra da tetto/Ventana de tejado/Janela de telhado/Tieqa tas-saqaf



Screw for manual window opener

SE: Skruv för manuell fönsteröppnare

NO: Skruer for manuell vindusåpner

DK: Skruer til manuel vinduesåbner

FI: Ruuvi manuaaliseksi ikkunanavaajalle

DE: Schraube für manuellen Fensteröffner

FR: Vis pour ouvrir-fenêtre manuel

LV: Skrūve manuālajam loga atvērējam

EE: Krugi käsitsi avatavale aknaavamisseadmele

LT: Varžtas rankiniam langų atidarytuvui

PL: Śruba do ręcznego otwieracza okien

CZ: Šroub pro manuální otevírač okna

SK: Skrutka pre manuálny otvárač okien

HU: Csavar kézi ablaknyitóhoz

RO: Șurub pentru deschizător manual de ferestre

SI: Vijak za ročni odpiralč oken

HR: Vijak za ručno otvaranje prozora

BG: Винт за ръчен отварач на прозорец

GR: Βίδα για χειροκίνητο ανοιχτήρι παραθύρου

IE: Scrú le haghaidh oscailteoir fionneogige láimhe

NL: Schroef voor handmatige raamopener

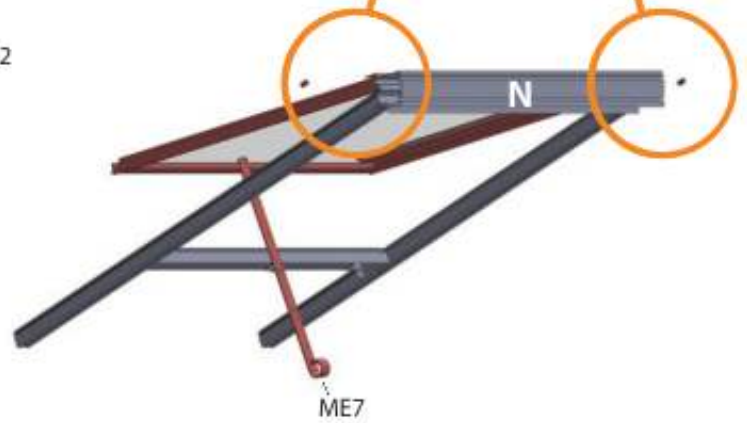
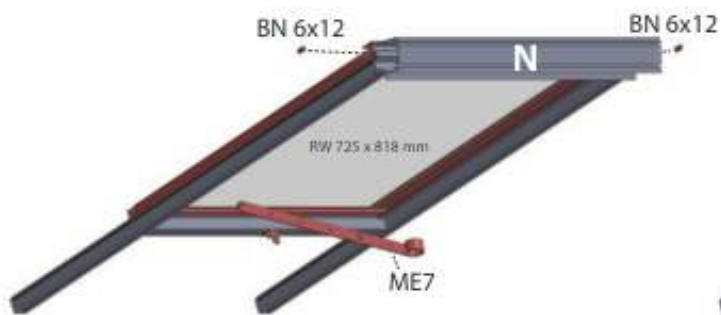
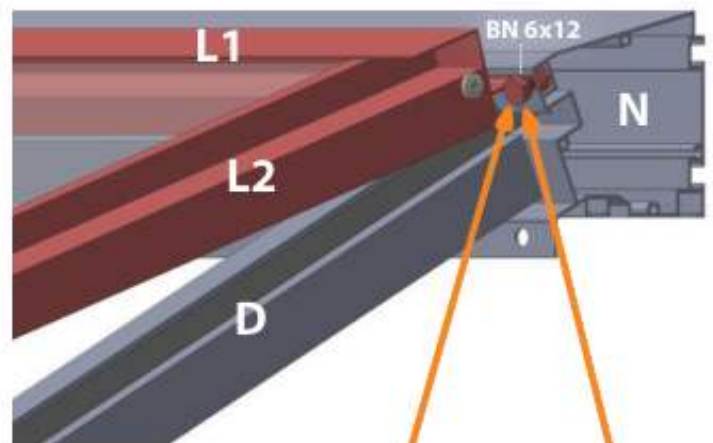
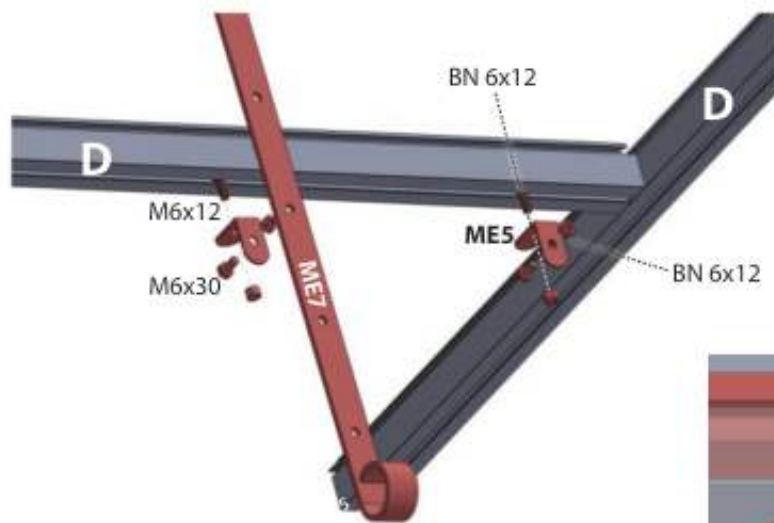
IT: Vite per apri-finestra manuale

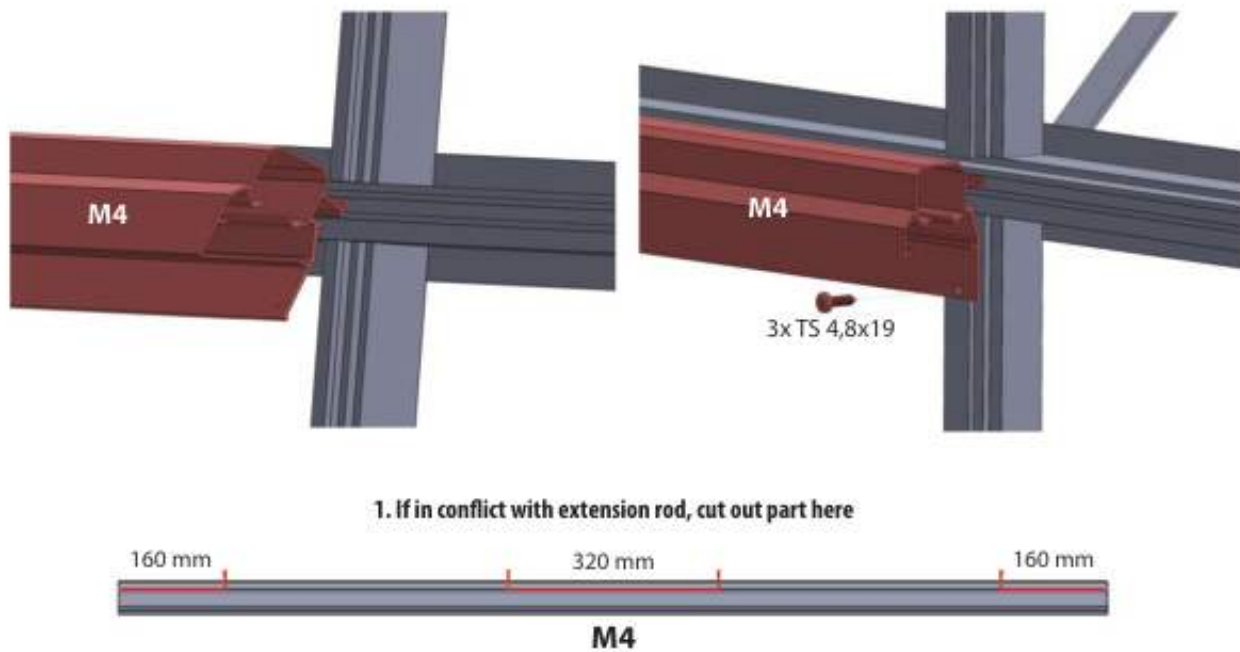
ES: Tornillo para abridor de ventana manual

PT: Parafuso para abridor de janela manual

MT: Viti għall-ftuħ manwali tat-tieqa

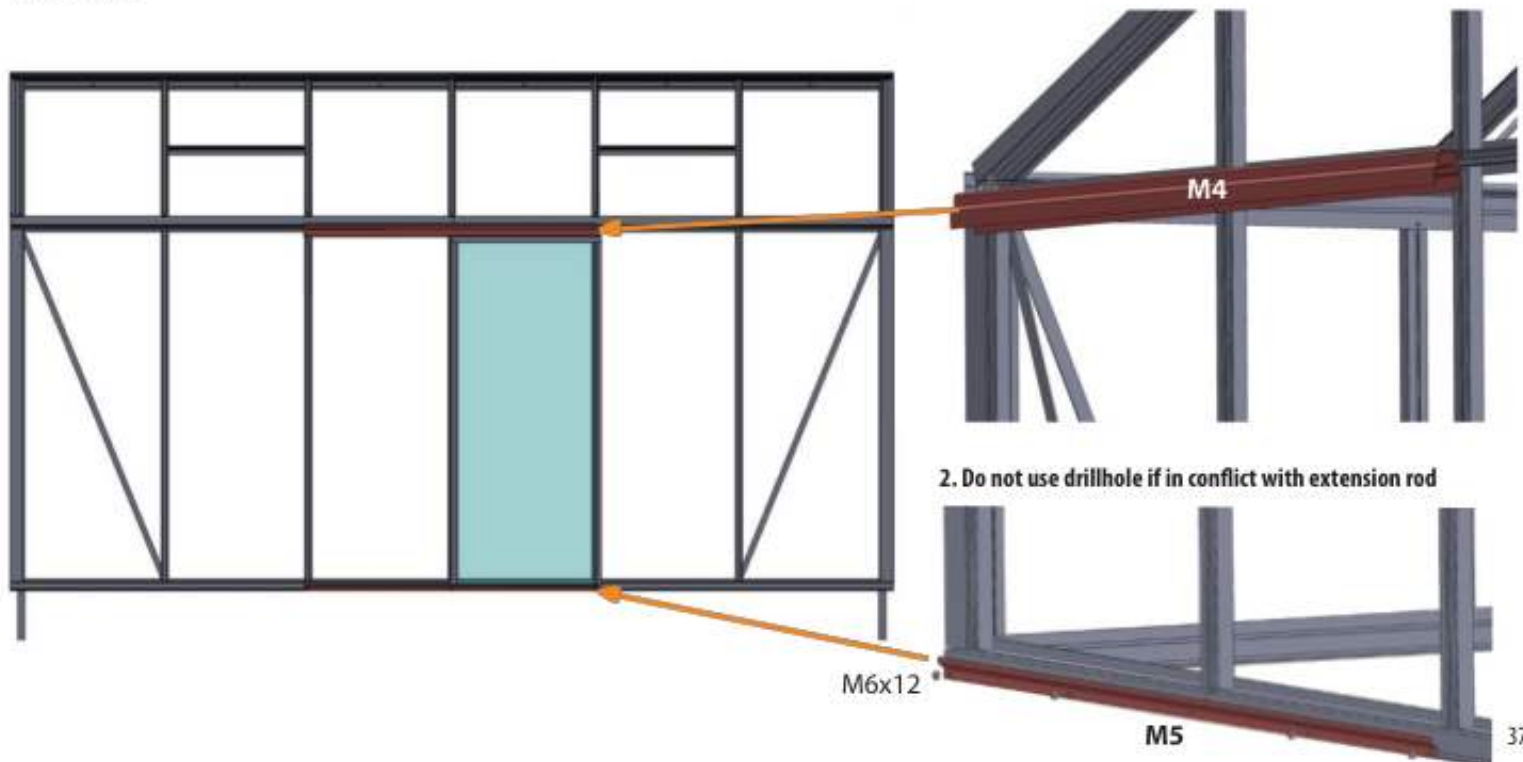


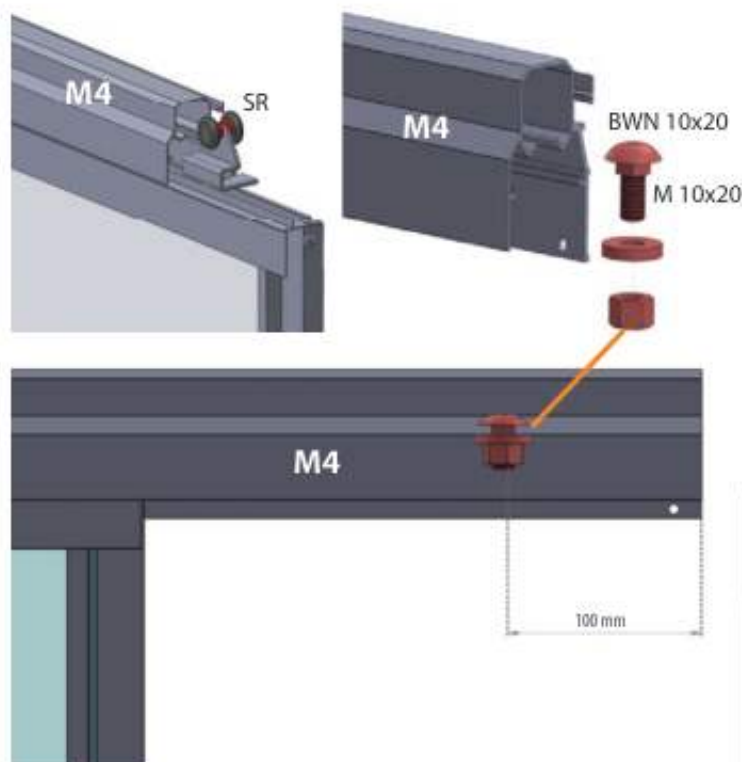




SE: 1. Om det är i konflikt med förlängningsstången, skär ut en del här. 2. Använd inte borrhålet om det är i konflikt med förlängningsstången.
 NO: 1. Hvis det er i konflikt med forlængelsesstangen, skjær ut en del her. 2. Ikke bruk borrhullet hvis det er i konflikt med forlængelsesstangen.
 DK: 1. Hvis det er i konflikt med forlængerstangen, skær en del ud her. 2. Brug ikke borrhullet, hvis det er i konflikt med forlængerstangen.
 FI: 1. Jos se on ristiniidassa jatkovarren kanssa, leikkaa osa pois täältä. 2. Älä käytä porausreikää, jos se on ristiniidassa jatkovarren kanssa.
 DE: 1. Falls es mit der Verlängerungsstange in Konflikt steht, schneiden Sie hier ein Stück aus. 2. Verwenden Sie das Bohrlöch nicht, wenn es mit der Verlängerungsstange in Konflikt steht.
 FR: 1. Si cela est en conflit avec la tige d'extension, découpez une partie ici. 2. Ne pas utiliser le trou de perçage si cela est en conflit avec la tige d'extension.
 LV: 1. Ja tas ir pretrunā ar pagarinājuma stieni, izgrieziet daļu šeit. 2. Neizmantojiet urbumu, ja tas ir pretrunā ar pagarinājuma stieni.
 EE: 1. Kui see on vastuolus pikendustoruga, lõigake osa välja siit. 2. Ärge kasutage puurauku, kui see on vastuolus pikendustoruga.
 LT: 1. Jei tai prieštarauja prailginimo strypui, išpjaukite dalį čia. 2. Nenaudokite gręžimo skylės, jei ji prieštarauja prailginimo strypui.
 PL: 1. Jeśli koliduje z prętem przedłużającym, wyciąć część tutaj. 2. Nie używać otworu wiertniczego, jeśli koliduje z prętem przedłużającym.
 CZ: 1. Pokud je v konfliktu s prodlužovací tyčí, vyřezněte část zde. 2. Nepoužívejte vrtaný otvor, pokud je v konfliktu s prodlužovací tyčí.
 SK: 1. Ak je v konflikte s predlžovacou tyčou, vyrežte časť tu. 2. Nepoužívajte vrtaný otvor, ak je v konflikte s predlžovacou tyčou.

HU: 1. Ha ütközik a hosszabbító rúddal, vágja ki ezt a részt. 2. Ne használja a furatot, ha ütközik a hosszabbító rúddal.
 RO: 1. Dacă intră în conflict cu tija de extensie, tăiați o parte aici. 2. Nu utilizați gaura de foraj dacă intră în conflict cu tija de extensie.
 SI: 1. Če je v konfliktu z razširitevno palico, izrežite del tukaj. 2. Ne uporabljajte izvrtine, če je v konfliktu z razširitevno palico.
 HR: 1. Ako je u sukobu s produžnom šipkom, izrežite dio ovdje. 2. Nemojte koristiti rupu za bušenje ako je u sukobu s produžnom šipkom.
 BG: 1. Ако е в конфликт с удължителния прът, изрежете част тук. 2. Не използвайте отвор за пробиване, ако е в конфликт с удължителния прът.
 GR: 1. Εάν υπάρχει σύγκρουση με τη ράβδο επέκτασης, κόψτε ένα μέρος εδώ. 2. Μην χρησιμοποιείτε την τρύπα διότρησης εάν υπάρχει σύγκρουση με τη ράβδο επέκτασης.
 IE: 1. Má tá sé i gcoinbhleacht leis an tsiat sineadh, gearr amach cuid anseo. 2. Ná húsáid an poll druileála má tá sé i gcoinbhleacht leis an tsiat sineadh.
 NL: 1. Als het in conflict is met de verlengstang, snijd hier een deel uit. 2. Gebruik het boorgat niet als het in conflict is met de verlengstang.
 IT: 1. Se è in conflitto con l'asta di estensione, tagliare una parte qui. 2. Non utilizzare il foro di perforazione se è in conflitto con l'asta di estensione.
 ES: 1. Si entra en conflicto con la barra de extensión, corte una parte aquí. 2. No utilice el agujero de perforación si entra en conflicto con la barra de extensión.
 PT: 1. Se estiver em conflito com a haste de extensão, corte uma parte aqui. 2. Não use o furo se estiver em conflito com a haste de extensão.
 MT: 1. Jekk ikun f'konflikt mal-virga ta' estensjoni, aqta' parti hawn. 2. Tgħamilx użu mill-toqba jekk ikun f'konflikt mal-virga ta' estensjoni.

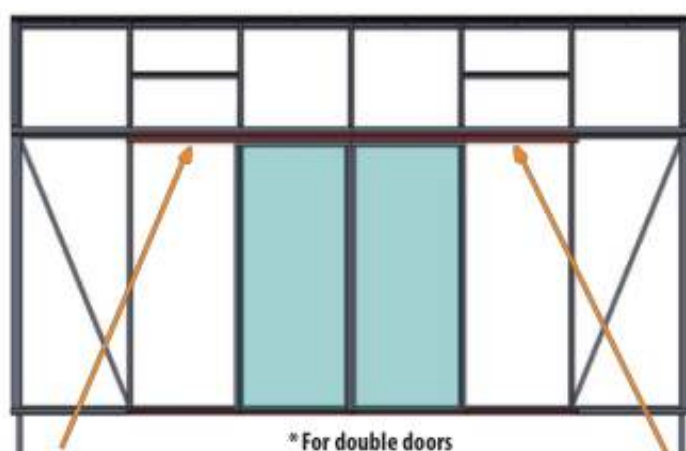




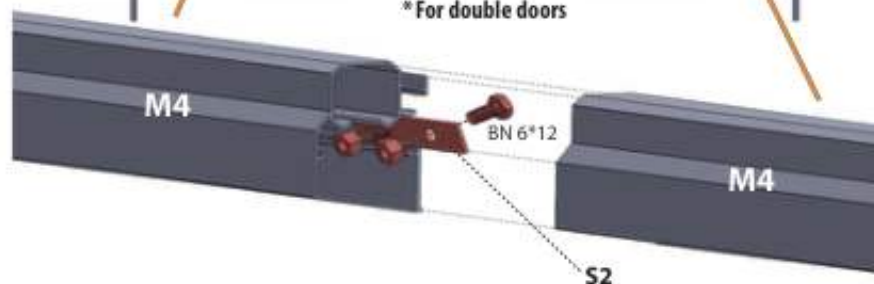
Insert doors into door profile and add stoppers

SE: Sätt in dörrarna i dörrprofilen och lägg till stoppare
 NO: Sett inn dørene i dørprofilen og legg til stoppere
 DK: Indsæt dørene i dørprofilen og tilføj stoppere
 FI: Aseta ovet oven profiiliin ja lisää pysäyttimet
 DE: Setze die Türen in das Türprofil ein und füge Stopper hinzu
 FR: Insérez les portes dans le profil de porte et ajoutez des butées
 LV: Ievietojiet durvis durvju profilā un pievienojiet stopperus
 EE: Sisesta ukseid ukseprofiili ja lisa stopperid
 LT: Įdėkite duris į durų profilį ir pridėkite stabdiklius
 PL: Wstaw drzwi do profilu drzwiowego i dodaj stopery
 CZ: Vložte dveře do profilu dveří a přidejte zářezky
 SK: Vložte dvere do dverového profilu a pridajte zářezky
 HU: Helyezze be az ajtókat az ajtóprofilba, és adjon hozzá utóközket

RO: Introduceți ușile în profilul ușii și adăugați opritoare
 SI: Vstavite vrata v vratni profil in dodajte zamaške
 HR: Umetnite vrata u profil vrata i dodajte graničnike
 BG: Поставете вратите в профъла на вратата и добавете стопери
 GR: Εισάγετε τις πόρτες στο προφίλ της πόρτας και προσθέστε ερπύ
 IE: Cuir na dorise isteach sa phróifíl dorais agus cuir stadóirí leis
 NL: Plaats de deuren in het deurprofiel en voeg stoppers toe
 IT: Inserisci le porte nel profilo della porta e aggiungi fermi
 ES: Inserta las puertas en el perfil de la puerta y añade topes
 PT: Insira as portas no perfil da porta e adicione batentes
 MT: Daħħal il-biebien fil-profil tal-bieb u zid l-istoppers

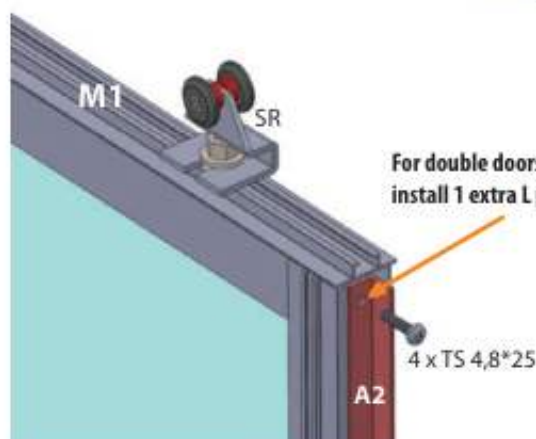


* For double doors



SE: För dubbeldörrar
 NO: For doble dører
 DK: Til dobbeltdøre
 FI: Kaksinkertaisille oville
 DE: Für Doppeltüren
 FR: Pour portes doubles
 LV: Dubultdurvīm
 EE: Kahepoolsetele ustele
 LT: Dviguboms durims
 PL: Dla podwójnych drzwi
 CZ: Pro dvojité dveře
 SK: Pre dvojité dvere

HU: Dupla ajtókhöz
 RO: Pentru uși duble
 SI: Za dvojna vrata
 HR: Za dvokrilna vrata
 BG: За двойни врати
 GR: Για διπλές πόρτες
 IE: Le haghaidh dorise dubailte
 NL: Voor dubbele deuren
 IT: Per porte doppie
 ES: Para puertas dobles
 PT: Para portas duplas
 MT: Għal bibien doppji



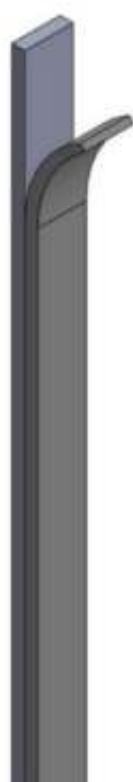
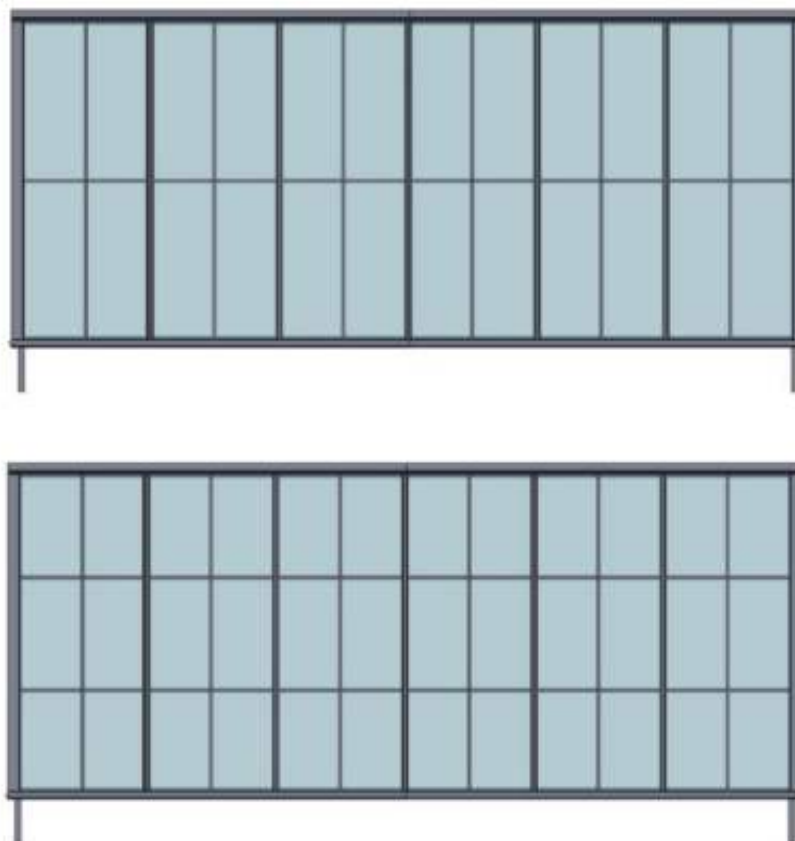
For double doors
 install 1 extra L profile

SE: För dubbeldörrar, installera 1 extra L-profil
 NO: For doble dører, installer 1 ekstra L-profil
 DK: Til dobbeltdøre, installer 1 ekstra L-profil
 FI: Kaksinkertaisille oville asenna 1 lisä L-profiili
 DE: Für Doppeltüren installiere 1 zusätzliches L-Profil
 FR: Pour portes doubles, installez 1 profil en L supplémentaire
 LV: Dubultdurvīm uzstādiē 1 papildu L profilu
 EE: Kahepoolsetele ustele paigalda 1 lisaks L-profiil
 LT: Dviguboms durims sumontuokite 1 papildomą L profilį
 PL: Dla podwójnych drzwi zamontuj 1 dodatkowy profil L
 CZ: Pro dvojité dveře nainstalujte 1 extra L-profil
 SK: Pre dvojité dvere nainštalujte 1 extra L-profil

HU: Dupla ajtókhöz szereljen fel 1 extra L-profil
 RO: Pentru uși duble, instalezi 1 profil L suplimentar
 SI: Za dvojna vrata namestite 1 dodatni L-profil
 HR: Za dvokrilna vrata instalirajte 1 dodatni L-profil
 BG: За двойни врати монтирайте 1 допълнителен L-профил
 GR: Για διπλές πόρτες εγκαταστήστε 1 επιπλέον προφίλ L
 IE: Le haghaidh dorise dubailte, suiteáil 1 próifíl L breise
 NL: Voor dubbele deuren installeer 1 extra L-profiel
 IT: Per porte doppie installare 1 profilo a L extra
 ES: Para puertas dobles, instala 1 perfil en L adicional
 PT: Para portas duplas, instale 1 perfil L extra
 MT: Għal bibien doppji, installa 1 profil L żejjed

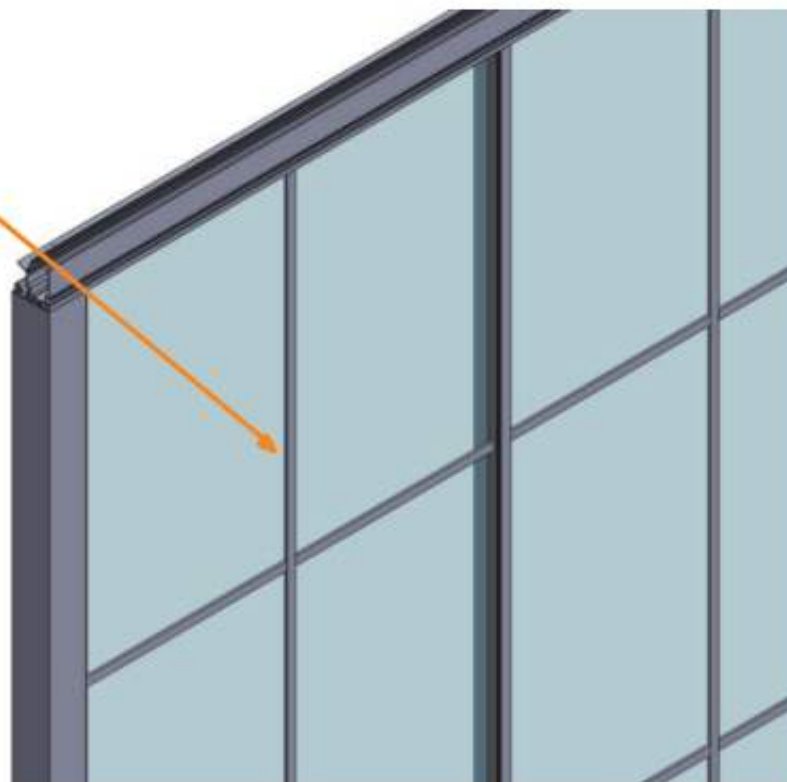
Window Crossbars (Optional)

Fönsterspreßs (valfritt)/Vindussprosser (valfritt)/Vinduessprosser (valfritt)/Ikkunastikot (valinnainen)/Fenstersprossen (optional)/Croisillons de fenêtre (optionnel)/Logu skærslatas (péc izvèles)/Akna ristlatid (valikuline)/Lango skersiniai (pasirinktinai)/Szprosy okienne (opcjonalne)/Okenni pítčky (voliteľné)/Okenné priečky (voliteľné)/Ablak osztólécek (opcionális)/Traverse de fereastră (optional)/Okenske preče (neobvezno)/Prozorske prečke (opcionalno)/Прозоречни пречки (по избор)/Σταυροειδές λογάριον (προαιρετικό)/Crossaillí fuinneoige (roghnach)/Raamroedes (optioneel)/Traversine della finestra (opzionale)/Barrotes de ventana (opcional)/Travessas da janela (opcional)/Gradilji tat-bieqa (fakultattiv)



Glue to the window

SE: Limma på fönstret
NO: Lim til vinduet
DK: Lim på vinduet
FI: Limaa ikkunaan
DE: Klebe am Fenster fest
FR: Collez sur la fenêtre
LV: Limējiet pie loga
EE: Limi aknale
LT: Klijuoti prie lango
PL: Przyklej do okna
CZ: Přilepte na okno
SK: Prilepte na okno
HU: Ragázd az ablakra
RO: Lipiti pe fereastră
SI: Prilepite na okno
HR: Zaliječite na prozor
BG: Залепете изпъкнато прозорец
GR: Κολλήστε στο παράθυρο
IE: Greannaigh don fhuinneog
NL: Lijm op het raam
IT: Incolla alla finestra
ES: Pega a la ventana
PT: Cole na janela
MT: Waffhal mat-bieqa



1. Roof board ACCT

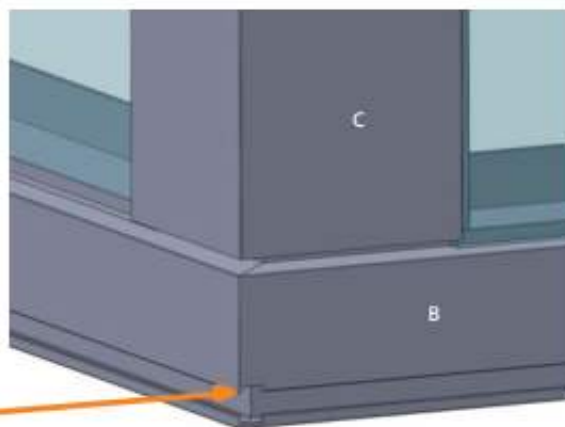
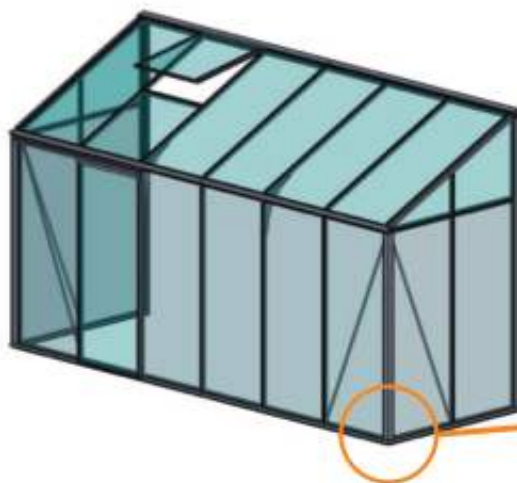


2. Wall board ACC B



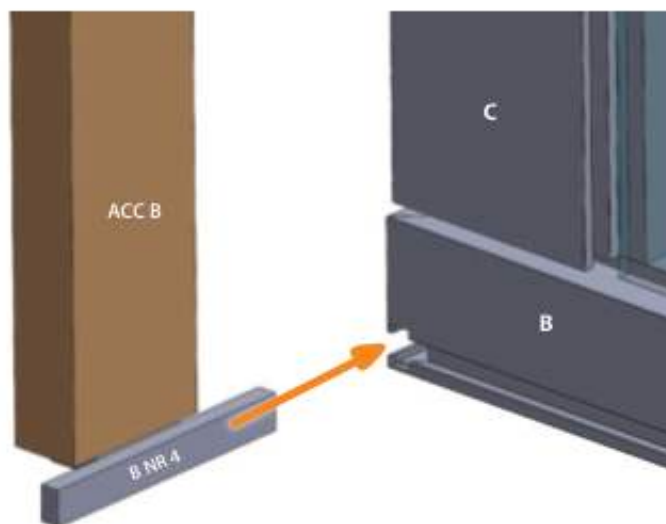
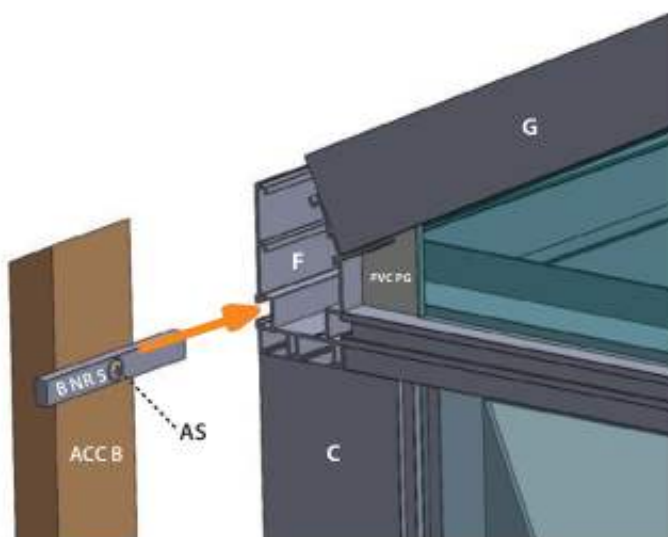
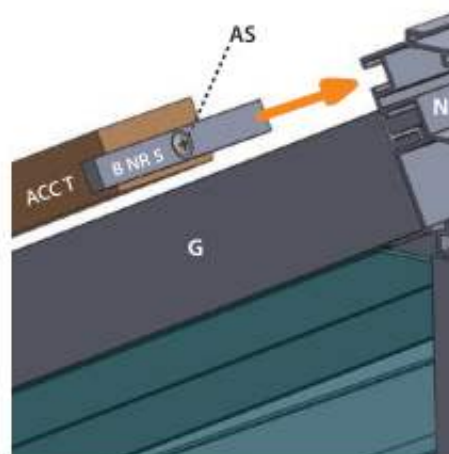
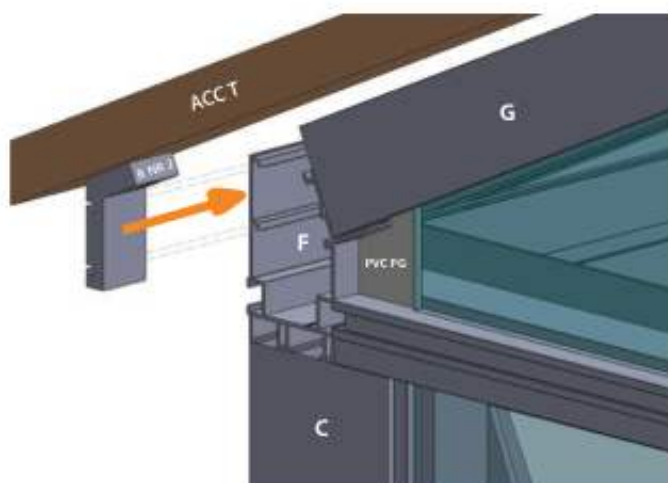
3. Use "AS" screw for installation

4. Cut out 6x10 mm rectangle



SE: 1. Takbräda 2. Väggbärda 3. Använd skruv för installation 4. Skär ut en 6x10 mm rektangel
NO: 1. Takkbord 2. Veggbord 3. Bruk skruv for installasjon 4. Kutt ut en 6x10 mm rektangel
DK: 1. Tagbræt 2. Væggbredde 3. Brug skruv til installation 4. Skær en 6x10 mm rektangel ud
FI: 1. Kattolevy 2. Seinälevy 3. Käytä ruuvia asennukseen 4. Leikkaa 6x10 mm suorakulmio
DE: 1. Dachbeett 2. Wandbrett 3. Verwenden Sie Schraube zur Installation 4. Schneiden Sie ein 6x10 mm Rechteck aus
FR: 1. Planché de toit 2. Planché murale 3. Utilisez une vis pour l'installation 4. Découpez un rectangle de 6x10 mm
LV: 1. Jumsta dēlis 2. Siēnas dēlis 3. Izmantojiet skrūvi uzstādīšanai 4. Izgrieziet 6x10 mm taisnstūri
EE: 1. Katuseplaat 2. Seinalaud 3. Kasuta kruvi paigaldamiseks 4. Lõika välja 6x10 mm ristkülik
LT: 1. Stogo lenta 2. Sienos lenta 3. Naudokite varžtą montavimui 4. Iškirpkite 6x10 mm stačiakampį
PL: 1. Deska dachowa 2. Deska ścienna 3. Użyj śruby do instalacji 4. Wytnij prostokąt 6x10 mm
CZ: 1. Střešní prkno 2. Stěnové prkno 3. Použijte šroub pro instalaci 4. Vylisněte obdélník 6x10 mm
SK: 1. Strešná doska 2. Nástená doska 3. Použite skrutku na inštaláciu 4. Vyrežte 6x10 mm obdĺžnik

HU: 1. Tetőléc 2. Fali deszka 3. Használjon csavart a telepítéshez 4. Vágjon ki egy 6x10 mm-es téglalapot
RO: 1. Scândură pentru acoperiş 2. Scândură pentru perete 3. Folosiţi şurub pentru instalare 4. Taiati un dreptunghi de 6x10 mm
SI: 1. Strešna deska 2. Stenska deska 3. Uporabite vijak za namestitve 4. Izrežite pravokotnik velikosti 6x10 mm
HR: 1. Krovna daska 2. Zidna daska 3. Upotrijebite vijak za instalaciju 4. Izrežite pravokutnik 6x10 mm
BG: 1. Покривна дъска 2. Стенна дъска 3. Използвайте винт за монтаж 4. Изрежете правоъгълник 6x10 mm
GR: 1. Στέγη στέγης 2. Στέγη τοίχου 3. Χρησιμοποιήστε βίδα για εγκατάσταση 4. Κόψτε ένα ορθογώνιο 6x10 mm
IE: 1. Bord díon 2. Bord balla 3. Bain úsáid as scriú le haghaidh suiteála 4. Gearr amach dronuilleog 6x10 mm
NL: 1. Dakplank 2. Muurplank 3. Gebruik schroef voor installatie 4. Snijd een rechthoek van 6x10 mm uit
IT: 1. Tavola del tetto 2. Tavola della parete 3. Utilizzare una vite per l'installazione 4. Tagliare un rettangolo di 6x10 mm
ES: 1. Tabla del techo 2. Tabla de la pared 3. Use un tornillo para la instalación 4. Corte un rectángulo de 6x10 mm
PT: 1. Tábua do telhado 2. Tábua da parede 3. Use um parafuso para instalação 4. Corte um retângulo de 6x10 mm
MT: 1. Bord tas-saqaf 2. Bord tal-hajt 3. Uża viti għall-installazzjoni 4. Aqta' rettangolu ta' 6x10 mm



40 mm between boards

SE: 40 mm mellan bräder

NO: 40 mm mellom bord

DK: 40 mm mellem brædder

FI: 40 mm lautojen välillä

DE: 40 mm zwischen Brettern

FR: 40 mm entre les planches

LV: 40 mm starp dēļiem

EE: 40 mm laudade vahel

LT: 40 mm tarp lentų

PL: 40 mm między deskami

CZ: 40 mm mezi prkny

SK: 40 mm medzi doskami

HU: 40 mm a deszkák között

RO: 40 mm între scânduri

SI: 40 mm med deskami

HR: 40 mm između dasaka

BG: 40 mm между дъските

GR: 40 mm μεταξύ των σανίδων

IE: 40 mm idir boird

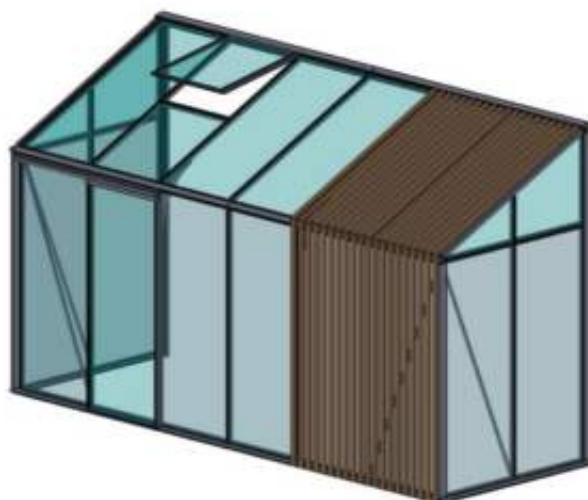
NL: 40 mm tussen planken

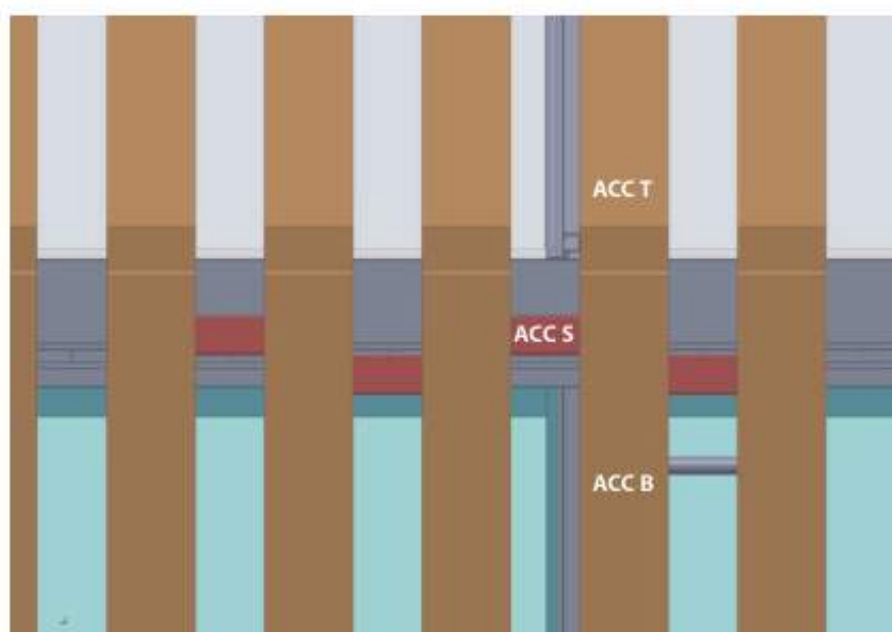
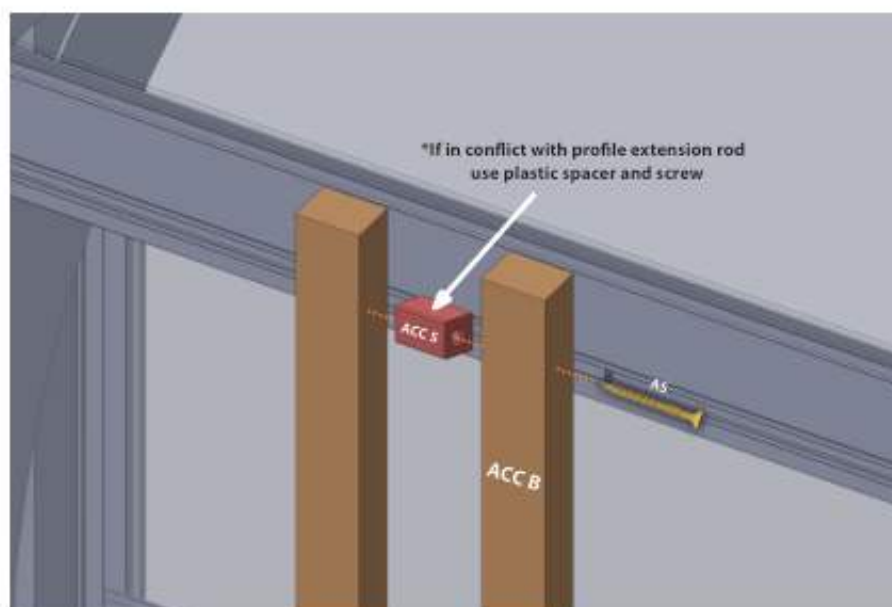
IT: 40 mm tra le assi

ES: 40 mm entre tablas

PT: 40 mm entre tábuas

MT: 40 mm bejn il-bordijiet





SE: Om det uppstår konflikt med profilen eller förlängningsstangen, använd plastdistans och skruv.

NO: Hvis det er konflikt med profilen eller forlengelsesstangen, bruk plastavstandsstykke og skruer.

DK: Hvis der er konflikt med profil eller forlængerstang, brug plastafstandsstykke og skruer.

FI: Jos profiilin tai jatkovarren kanssa on ristiriita, käytä muovivälikettä ja ruuvia.

DE: Bei Konflikt mit dem Profil oder der Verlängerungsstange Kunststoffabstandshalter und Schraube verwenden.

FR: En cas de conflit avec le profil ou la tige de rallonge, utilisez une entretoise en plastique et une vis.

LV: Ja ir pretruna ar profilu vai pagarinājuma stieni, izmantojiet plastmasas starpliku un skrūvi.

EE: Kui profiili või pikendusvardaga tekib konflikt, kasuta plastvahetükki ja kruvi.

LT: Jei kyla konfliktas su profiliu ar prailginimo strypu, naudokite plastikinį tarpiklį ir varžtą.

PL: W przypadku kolizji z profilem lub prętem przedłużającym użyj plastikowego dystansu i śruby.

CZ: Pokud dojde ke konfliktu s profilem nebo prodlužovací tyčí, použijte plastový distanční prvek a šroub.

SK: Ak dôjde ku konfliktu s profilom alebo predlžovacou tyčou, použite plastový dištančný prvok a skrutku.

HU: Ha ütközik a profilal vagy a hosszabbító rúddal, használj műanyag távtartót és csavart.

RO: Dacă există un conflict cu profilul sau cu bara de prelungire, folosește distanțier din plastic și șurub.

SI: Če pride do konflikta s profilom ali podaljševalno palico, uporabi plastični distančnik in vijak.

HR: Ako postoji sukob s profilom ili šipkom za produženje, koristite plastični razmak i vijak.

BG: При конфликт с профила или удължителния прът използвайте пластмасов дистанционер и винт.

GR: Αν υπάρχει σύγκρουση με το προφίλ ή τη ράβδο επέκτασης, χρησιμοποιήστε πλαστικό αποστάτη και βίδα.

IE: Má tá coimhlint leis an bpróifíl nó an tslat síneadh, bain úsáid as spásaire plaisteach agus scriú.

NL: Als er een conflict is met het profiel of verlengstang, gebruik dan een plastic afstandhouder en schroef.

IT: In caso di conflitto con il profilo o l'asta di estensione, utilizzare un distanziatore in plastica e una vite.

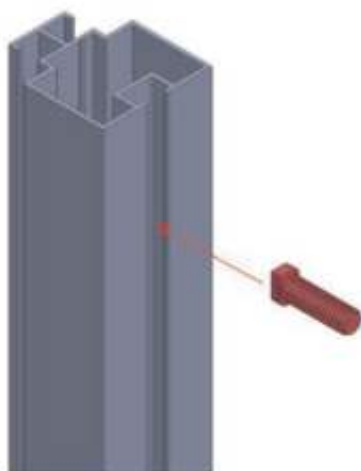
ES: Si hay conflicto con el perfil o la varilla de extensión, usa un separador de plástico y un tornillo.

PT: Se houver conflito com o perfil ou haste de extensão, use um espaçador de plástico e um parafuso.

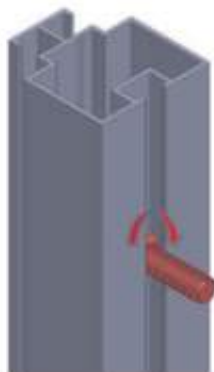
MT: Jekk hemm kunflitt mal-profil jew il-virga tal-estensjoni, uża spacer tal-plastik u viti.

ACCESSORY MOUNTS

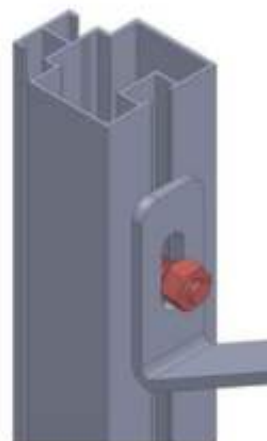
1. Insert the special screw into the profile



2. Turn it 90°



3. Attach the accessory and secure it with a nut



SE: 1. Sätt in specialskraven i profilen / 2. Vrid den 90° / 3. Fäst tillbehöret och säkra det med en mutter

NO: 1. Sett den spesielle skruen inn i profilen / 2. Drei den 90° / 3. Fest tilbehøret og sikre det med en mutter

DK: 1. Indsæt specialskraven i profilen / 2. Drej den 90° / 3. Fastgør tilbehøret og spænd det med en møtrik

FI: 1. Aseta erikoisruuvi profiliin / 2. Käännä sitä 90° / 3. Kiinnitä lisävaruste ja varmista se mutterilla

DE: 1. Setzen Sie die Spezialschraube in das Profil ein / 2. Drehen Sie sie um 90° / 3. Befestigen Sie das Zubehör und sichern Sie es mit einer Mutter

FR: 1. Insérez la vis spéciale dans le profil / 2. Tournez-la de 90° / 3. Fixez l'accessoire et sécurisez-le avec un écrou

LV: 1. Ievietojiet speciālo skrūvi profilā / 2. Pagrieziet to par 90° / 3. Piestipriniet piederumu un nostipriniet to ar uzgriezni

EE: 1. Sisestage spetsiaalne kruvi profilli / 2. Pöörake seda 90° / 3. Kinnitage tarvik ja fikseerige see mutriga

LT: 1. Įstatykite specialų varžtą į profilį / 2. Pasukite jį 90° / 3. Pritvirtinkite priedą ir pritvirtinkite jį varžle

PL: 1. Włóż specjalną śrubę do profilu / 2. Obróć ją o 90° / 3. Przymocuj akcesorium i zabezpiecz je nakrętką

CZ: 1. Vložte speciální šroub do profilu / 2. Otočte jej o 90° / 3. Připevněte příslušenství a zajistěte jej maticí

SK: 1. Vložte špeciálnu skrutku do profilu / 2. Otočte ju o 90° / 3. Pripevnite príslušenstvo a zaistite ho maticou

HU: 1. Helyezze a speciális csavart a profilba / 2. Fordítsa el 90°-kal / 3. Rögzítse a tartozékot, és biztosítsa anyával

RO: 1. Introduceți șurubul special în profil / 2. Rotiți-l la 90° / 3. Atașați accesoriul și fixați-l cu o piuliță

SI: 1. Vstavite poseben vijak v profil / 2. Obrnite ga za 90° / 3. Pritrdite dodatek in ga zavarujte z matico

HR: 1. Umetnite poseban vijak u profil / 2. Okrenite ga za 90° / 3. Pričvrstite dodatak i osigurajte ga maticom

BG: 1. Поставете специалния винт в профила / 2. Завъртете го на 90° / 3. Прикрепете аксесоара и го закрепете с гайка

GR: 1. Τοποθετήστε την ειδική βίδα στο προφίλ / 2. Περιστρέψτε τη κατά 90° / 3. Στερεώστε το εξάρτημα και ασφαλίστε το με παξιμάδι

IE: 1. Cuir an scriú speisialta isteach sa phróifíl / 2. Cas é 90° / 3. Ceangail an gabhálas agus daingnigh é le cnó

NL: 1. Plaats de speciale schroef in het profiel / 2. Draai hem 90° / 3. Bevestig het accessoire en zet het vast met een moer

IT: 1. Inserire la vite speciale nel profilo / 2. Ruotarla di 90° / 3. Fissare l'accessorio e bloccarlo con un dado

ES: 1. Inserte el tornillo especial en el perfil / 2. Gírelo 90° / 3. Coloque el accesorio y fíjelo con una tuerca

PT: 1. Insira o parafuso especial no perfil / 2. Rode-o 90° / 3. Fixe o acessório e prenda-o com uma porca

MT: 1. Dahhal il-vit speċjali fil-profil / 2. Dawwaru 90° / 3. Wahhal l-aċċessorju u ssikkah b'giewż

EN

WIND WARNING

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by strong winds or storms. The structure must be secured according to the fastening options specified in the assembly instructions. During storms, all doors and windows must be closed.

SNOW WARNING

Snow must be removed regularly from the roof. Excess snow load may cause structural failure. Damage caused by snow overload is not covered by warranty.

DK

VINDADVARSEL

Producenten påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af kraftig vind eller storm.

Konstruktionen skal sikres i henhold til de fastgørelsesmuligheder, der er angivet i monteringsvejledningen.

Under storm skal alle døre og vinduer være lukkede.

SNEADVARSEL

Sne skal fjernes regelmæssigt fra taget.

For stor snelast kan medføre konstruktionssvigt.

Skader forårsaget af for stor snelast er ikke dækket af garantien.

FR

AVERTISSEMENT VENT

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par des vents forts ou des tempêtes.

La structure doit être fixée conformément aux options de fixation indiquées dans les instructions de montage.

Pendant les tempêtes, toutes les portes et fenêtres doivent être fermées.

AVERTISSEMENT NEIGE

La neige doit être retirée régulièrement du toit.

Une charge de neige excessive peut entraîner une défaillance de la structure.

Les dommages causés par une surcharge de neige ne sont pas couverts par la garantie.

LT

ĮSPĖJIMAS DĖL VĖJO

Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą, kurią sukėlė stiprus vėjas ar audra.

Konstrukcija turi būti pritvirtinta pagal montavimo instrukcijoje nurodytus tvirtinimo būdus.

Per audrą visos durys ir langai turi būti uždaryti.

ĮSPĖJIMAS DĖL SNIEGO

Sniegą nuo stogo reikia reguliariai nuvalyti.

Per didelę sniego apkrovą gali sukelti konstrukcijos pažeidimą.

Sniego perkrovos sukelta žala nėra dengiama garantijos.

SE

VINDVARNING

Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakas av starka vindar eller stormar.

Konstruktionen måste säkras enligt de fästalternativ som anges i monteringsanvisningen.

Under stormar måste alla dörrar och fönster vara stängda.

SNÖVARNING

Snö måste regelbundet avlägsnas från taket.

För stor snöbelastning kan orsaka konstruktionsskador.

Skador som orsakas av för stor snöbelastning omfattas inte av garantin.

FI

TUULIVAROITUS

Valmistaja ei vastaa voimakkaan tuulen tai myrskyn aiheuttamista vahingoista.

Rakenne on kiinnitettävä asennusohjeissa määriteltyjen kiinnitysvaihtoehtojen mukaisesti.

Myrskyn aikana kaikkien ovien ja ikkunoiden on oltava suljettuina.

LUMIVAROITUS

Lumi on poistettava katoilta säännöllisesti.

Liiallinen lumikuorma voi aiheuttaa rakenteen vaurioitumisen.

Lumikuorman aiheuttamat vauriot eivät kuulu takuun piiriin.

LV

BRĪDINĀJUMS PAR VĒJU

Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, ko izraisīs stiprs vējš vai vētra.

Konstrukcija jānostiprina saskaņā ar montāžas instrukcijā norādītajām stiprināšanas iespējām.

Vētras laikā visām durvīm un logiem jābūt aizvērtiem.

BRĪDINĀJUMS PAR SNIEGU

Sniegs no jumta jānotīra regulāri.

Pārmērīga sniega slodze var izraisīt konstrukcijas bojājumus.

Uz bojājumiem, ko izraisījis pārmērīga sniega slodze, garantija neattiecas.

PL

OSTRZEŻENIE PRZED WIATREM

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane silnym wiatrem lub burzą.

Konstrukcja musi być zabezpieczona zgodnie z opcjami mocowania określonymi w instrukcji montażu.

Podczas burzy wszystkie drzwi i okna muszą być zamknięte.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE ŚNIEGU

Śnieg należy regularnie usuwać z dachu.

Nadmierne obciążenie śniegiem może spowodować uszkodzenie konstrukcji.

Uszkodzenia spowodowane nadmiernym obciążeniem śniegiem nie są objęte gwarancją.

NO

VINDVARSEL

Produsenten påtar seg ikke ansvar for skader forårsaket av sterk vind eller storm.

Konstruksjonen må sikres i henhold til festemulighetene som er angitt i monteringsanvisningen.

Under storm må alle dører og vinduer holdes lukket.

SNØVARSEL

Snø må fjernes regelmessig fra taket.

For stor snøbelastning kan føre til strukturell svikt.

Skader forårsaket av for stor snøbelastning dekkes ikke av garantien.

DE

WINDWARNUNG

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch starken Wind oder Sturm verursacht werden.

Die Konstruktion muss gemäß den in der Montageanleitung angegebenen Befestigungsmöglichkeiten gesichert werden.

Während eines Sturms müssen alle Türen und Fenster geschlossen sein.

SCHNEEWARNUNG

Schnee muss regelmäßig vom Dach entfernt werden.

Eine zu hohe Schneelast kann zu einem strukturellen Versagen führen.

Schäden durch Schneelast sind nicht von der Garantie abgedeckt.

EE

TUULEHOIATUS

Tootja ei vastuta tugevast tuulest või tormist põhjustatud kahjustuste eest.

Konstruksioon tuleb kinnitada vastavalt paigaldusjuhendis toodud kinnitusvõimalustele.

Tormi ajal peavad kõik uked ja aknad olema suletud.

LUMEHOIATUS

Lumi tuleb katuselt regulaarselt eemaldada.

Liigne lumekoormus võib põhjustada konstruktsiooni purunemise.

Lumekoormusest põhjustatud kahjustused ei kuulu garantii alla.

CZ

UPOZORNĚNÍ NA VÍTR

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené silným větrem nebo bouří.

Konstrukce musí být zajištěna podle možnosti upevnění uvedených v montážním návodu.

Během bouře musí být všechny dveře a okna zavřené.

UPOZORNĚNÍ NA SNÍH

Sníh musí být ze střechy pravidelně odstraňován.

Nadměrné zatížení sněhem může způsobit porušení konstrukce.

Na škody způsobené nadměrným zatížením sněhem se záruka nevztahuje.

SK

UPOZORNENIE NA VIETOR

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené silným vetrom alebo búrkou.

Konštrukcia musí byť zabezpečená podľa možnosti upevnenia uvedených v montážnom návode.

Počas búrky musia byť všetky dvere a okná zatvorené.

UPOZORNENIE NA SNEH

Sneh sa musí zo strechy pravidelne odstraňovať.

Nadmerné zaťaženie snehom môže spôsobiť porušenie konštrukcie.

Na škody spôsobené nadmerným zaťažením snehom sa záruka nevzťahuje.

SI

OPOZORILO GLEDE VETRA

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, povzročeno zaradi močnega vetra ali neurja.

Konstrukcija mora biti pritrjena v skladu z možnostmi pritrditve, navedenimi v navodilih za montažo.

Med neurjem morajo biti vsa vrata in okna zaprta.

OPOZORILO GLEDE SNEGA

Sneg je treba redno odstranjevati s strehe.

Prekomerna snežna obremenitev lahko povzroči porušitev konstrukcije.

Škoda, povzročena zaradi prekomerne snežne obremenitve, ni krita z garancijo.

GR

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΕΜΟΥ

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ισχυρούς ανέμους ή καταιγίδες.

Η κατασκευή πρέπει να ασφαλιζεται σύμφωνα με τις επιλογές στερέωσης που αναφέρονται στις οδηγίες συναρμολόγησης.

Κατά τη διάρκεια καταιγίδων, όλες οι πόρτες και τα παράθυρα πρέπει να παραμένουν κλειστά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΧΙΟΝΙΟΥ

Το χιόνι πρέπει να απομακρύνεται τακτικά από τη στέγη.

Το υπερβολικό φορτίο χιονιού μπορεί να προκαλέσει αστοχία της κατασκευής.

Ζημιές που προκαλούνται από υπερβολικό φορτίο χιονιού δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

IT

AVVERTENZA VENTO

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da forti venti o tempeste.

La struttura deve essere fissata secondo le opzioni di ancoraggio specificate nelle istruzioni di montaggio.

Durante le tempeste, tutte le porte e le finestre devono rimanere chiuse.

AVVERTENZA NEVE

La neve deve essere rimossa regolarmente dal tetto.

Un carico eccessivo di neve può causare il cedimento della struttura.

I danni causati da un sovraccarico di neve non sono coperti dalla garanzia.

HU

SZÉLRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS

A gyártó nem vállal felelősséget az erős szél vagy vihar okozta károkért.

A szerkezetet a szerelési útmutatóban megadott rögzítési lehetőségek szerint kell rögzíteni.

Vihar idején minden ajtót és ablakot zárva kell tartani.

HÓTERHELÉSI FIGYELMEZTETÉS

A havat rendszeresen el kell távolítani a tetőről.

A túlzott hóterhelés a szerkezet meghibásodását okozhatja.

A túlzott hóterhelés okozta károkra a garancia nem terjed ki.

HR

POZORENJE NA VJETAR

Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu uzrokovanu jakim vjetrom ili olujom.

Konstrukcija mora biti osigurana prema mogućnostima pričvršćivanja navedenima u uputama za montažu.

Tijekom oluje sva vrata i prozori moraju biti zatvoreni.

POZORENJE NA SNIEG

Snijeg se mora redovito uklanjati s krova.

Prekomjerno opterećenje snijegom može uzrokovati urušavanje konstrukcije.

Šteta uzrokovana prekomjernim opterećenjem snijegom nije pokrivena jamstvom.

IE

RABHADH GAOITHE

Ní ghlacann an monaróir aon fhreagracht as damáiste a tharlaíonn de bharr gaotha láidre nó stoirmeacha.

Ní mór an struchtúr a dhaingniú de réir na roghanna ceangail atá sonraithe sna treoracha tionóil.

Le linn stoirmeacha, ní mór gach doras agus fuinneog a bheith dúnta.

RABHADH SNEACHTA

Ní mór sneachta a bhaint den dion go rialta.

D'fhéadfadh teip struchtúrach a bheith mar thoradh ar ualach iomarcach sneachta.

Ní chumhdaítear damáiste de bharr ró-ualaigh sneachta faoin bharántas.

ES

ADVERTENCIA SOBRE EL VIENTO

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños causados por vientos fuertes o tormentas.

La estructura debe asegurarse de acuerdo con las opciones de fijación especificadas en las instrucciones de montaje.

Durante las tormentas, todas las puertas y ventanas deben permanecer cerradas.

ADVERTENCIA SOBRE LA NIEVE

La nieve debe retirarse regularmente del tejado.

Una carga excesiva de nieve puede provocar el fallo estructural.

Los daños causados por una sobrecarga de nieve no están cubiertos por la garantía.

RO

AVERTISMENT PRIVIND VÂNTUL

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de vânturi puternice sau furtuni.

Structura trebuie fixată conform opțiunilor de prindere specificate în instrucțiunile de montaj.

În timpul furtunilor, toate ușile și ferestrele trebuie să fie închise.

AVERTISMENT PRIVIND ZĂPADĂ

Zăpada trebuie îndepărtată regulat de pe acoperiș.

O încărcare excesivă cu zăpadă poate provoca cedarea structurii.

Daunele cauzate de suprasarcina de zăpadă nu sunt acoperite de garanție.

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЯТЪР

Производителят не носи отговорност за щети, причинени от силен вятър или буря.

Конструкцията трябва да бъде закрепена съгласно опциите за закрепване, посочени в инструкциите за монтаж.

По време на буря всички врати и прозорци трябва да бъдат затворени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА СНЯГ

Снегът трябва да се отстранява редовно от покрива. Прекомерното натоварване от сняг може да доведе до повреда на конструкцията.

Щетите, причинени от прекомерно натоварване от сняг, не се покриват от гаранцията.

NL

WINDWAARSCHUWING

De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade veroorzaakt door harde wind of storm.

De constructie moet worden gezeurd volgens de bevestigingsmogelijkheden die in de montagehandleiding zijn gespecificeerd.

Tijdens storm moeten alle deuren en ramen gesloten zijn.

SNEEUWWAARSCHUWING

Sneeuw moet regelmatig van het dak worden verwijderd.

Overmatige sneeuwbelasting kan leiden tot structureel falen.

Schade veroorzaakt door overmatige sneeuwbelasting valt niet onder de garantie.

PT

AVISO DE VENTO

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos causados por ventos fortes ou tempestades.

A estrutura deve ser fixada de acordo com as opções de fixação especificadas nas instruções de montagem.

Durante tempestades, todas as portas e janelas devem permanecer fechadas.

AVISO DE NEVE

A neve deve ser removida regularmente do telhado.

Uma carga excessiva de neve pode causar falha estrutural. Os danos causados por sobrecarga de neve não são cobertos pela garantia.

MT

TWISSIJA DWAR IR-RIH

Il-manifattur ma jerfa' l-ebda responsabbiltà għal hsarat ikkawżati minn riħ qawwi jew maltempati.

L-istruttura għandha tkun imwahnha skont l-ghazliet ta' twahhil speċifikati fl-istruzzjonijiet tal-immuntar.

Matul il-maltempati, il-bibien u t-twieqi kollha għandhom jibqgħu magħluqa.

TWISSIJA DWAR IS-SILĠ

Is-silġ għandu jitneħħa regolarment mis-saqaf.

Tagħbija eċċessiva ta' silġ tista' tikkawża hsara strutturali.

Hsarat ikkawżati minn tagħbija żejda ta' silġ mhumiex koperti mill-garanzija.

